

# بۆ یه که مینجار به درخان شوناسنامهی ئەمین عالی به درخان بلاوده کاته وه

دهقی وه رگێردراوی شوناسی ئەمین عالی به درخان له زمانی عوسمانلییه وه

خوێندنه وه هیتانه سه ر زینوسی کوردی: حمید به درخان



ئهو به لگه نامه گرنگی که شوناسی ئەمین عالی به درخان پاشا زاده له ئه رشیفی شازاده سینهم خان جه لاده ت به درخان پارێزراوه وه ویش پاش زیاتر له سه دهیه که پاراستوویه تی و بۆ زیاتر تیشک خستنه سه ر ئهو شوناسه و به مه بهستی زیاتر ناساندنی "ئەمین عالی به درخان پاشا" که ناو و نازناو و ناوی باوک و دایک و شوینی نیشته چی بوون و روژی له دایک بوون به داخه وه دیار نییه، به لام به پشت به ستن به سه رچاوه یه کی گرنگی میژووی که کتیبی "بدرخانوی جزیره بوتان" که له نووسینی مالمیسائزه راستی میژووی له دایکبوونه که یمان خستزه تروو "۱۸۵۱-۱۹۲۶"ه، له گه ل خاسیه ته کانی که سیتی که بریتین له "دریژی، چاو، روخسار، ژماره ی گه رهک و ناوی گه رهک و کۆلان .. هتد" تیدا هاتووه، که ئهو شوناسه به میژووی رومی نووسراوه ۲۱ی ته موزی ۳۲۴ دياره له و روژه ئەمین عالی به درخان ئهو شوناسه ی ده رهیتره، دیاریشه که ئه وکات سه رده می خوکرانی عوسمانلییه کان بووه، ئهو له شاری حه ما ژیاوه و له پاشان له سالی ۳۳۰ رومی چۆته ئه سته نبۆل له قه زای ئوسکدار ژیاوه، که له به شی روژئاوای ئه سته نبۆل نیشته چی بووه.

له و به لگه نامه یه ی که بۆ یه که مجاره به درخان بلاوی ده کاته وه، دهقی وه رگێردراوی شوناسی ئەمین عالی به درخان به زمانی کوردی و عوسمانلی بلاو ده کینه وه، که له ئه رشیفی تایبه تی شازاده سینهم خان جه لاده ت به درخان وه رگێراوه. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه ۱۴ ل



www.bedrxan.net  
www.bedrxan.com  
bedrxan@yahoo.com



به درخان و له سه ر لاچن له وه ویش، له گشت لاوه ده تانها رن و مکو ناش

هه فته نامه یه کی روژنامه وانی گشتی ئازاده - ده زگای چاپ و بلاوکرده وه ی "به درخان" ده ریده کات

ژماره (۱۴۷)، یه ک شه ممه، ئابی ۲۰۱۰/۸/۲۲ زاینی - به رانه ر به گه لاویژی ۲۷۱۰ی کوردی - سالی ده یه م

## ئەحمەد موقتی: بەکارهێنانی وزه ی خۆر ئابووری کوردستان پێش ده خات

نا: به درخان

ئەحمەد ئیحسان ره شاد موقتی، ئهو گه نجه ی له مه له که تی خۆی کوردستان "زیره ک و لیهاتوو، له ولاتی غه ربیانی "هۆله ندا" هه ر زاناو دانا، ئهو کوری به مه له یه کی خوێندوهاری دنیا دیده ی ئابینپه روه رو نیشتمانیه روه ره، ئەحمەد ئیحسان ره شاد موقتی هه ولیری، پاش ته واکردنی خویندن له ولاتی هۆله ندا وه رگرتنی پسپۆری له بواره کانی وزه و کاره باو نه وت، ده گه ریته وه کوردستان و له به رامبه ر سه لیه قه و چه ندین پرۆژه ی جیا جیا، که لای گه لاله بووه، به درخان له به شی یه که مه به باشی زانی ئهو دیداره ی له گه ل ئه نجامبداو به چه ندین پرسپار ئەحمەد موقتی بچولینی و بیهینته قسه و زۆرجاریش ده یگوت: من بۆ دیداری روژنامه نووسی زۆرم ماوه، به لام قسه کانی موقتی ئه وه ند ئه کادیمی و زانستیا نه بو، هه ر ده تگوت چه ندین ساله له بواره کاره دکات...



ته واکردوه وه له سالی ۲۰۰۳ تا ۲۰۰۷ بڕوانامه ی به کالۆریۆسی وه رگرتوه له ئه ندازیاری کیمیا، له هه مان کاتدا له سالی ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۷ دوو سال دبلۆمی بالای وه رگرتوه له زانسته سیاسیه کان، دوا ی ئه وه بڕوانامه ی ماسته ری له بواری ئیداره ی سامانه سه روشتییه کان و ژینگه، پسپۆریه تیشی وه رگرتوه له بواری وزه. وه کو کارکردنیش له کۆمپانیای "Shell" نه وت کاری کردوه، له کۆمپانیای "Akzo-Nobel" له کۆمپانیای "DHV" که یه کیک له گه ره ترین کۆمپانیاکانی راویژکاری ئه ندازیارییه، دواکاری له په یمانگای "TNO" لیکۆلینه وه ی ستراتیژی وه رگێراوه ئه ویش دوا ی ئه وه ی ۶ تاقیکردنه وه ی پراکتیکی و ۴ تاقیکردنه وه ی ئەزمونی ئه نجامداوه و تاکه بیانی بووه له وه په یمانگایه له ناو ۲۲۰۰ به شداربوو بۆ ۱۲ پۆست وه رگێراوه.

ته واکردوه وه. ئەحمەد خۆی باسی ئه وه ده کا که له وئ ویستوویه تی بچپته زانکۆ، له سالی ۱۹۹۸ بۆ ۲۰۰۲ ئاماده یی له دیداریکی به درخاندا چه ند پرسپاریکمان به ره رووی کردوه. له مه باره یه وه له ۲ ل دیداره که به خوێندوه وه.

## راگه یاندرایک له لیژنه ی بالای هه شته مین فیستیفا لی به درخان له پاریس

ده زگای چاپ و بلاوکرده وه ی به درخان به نیازه له روژی روژنامه نووسی کوردی ۲۰۱۷/۴/۲۲ له پاریسی پایته ختی فه رنسا هه شته مین فیستیفا لی به درخان بۆ روژنامه نووسی و کلتوری سازیدات، بۆیه داوا له سه رچه م نووسه ران و روژنامه نووسان و لیکۆله ران و هونه رمه ندان و فیلمسازانی کورد به هه ردوو ره گه زی نیر و می ده کات، که تا روژی ۲۰۱۰/۱۲/۱۵ سه ربورده نامه ی خۆیان و کورته یه ک له وه به ره مه می که به نیازه به شدار ی له فیستیفا لی پیکات، ره وانه ی نووسینه گی ده زگای چاپ و بلاوکرده وه ی به درخان بکات، به مه بهستی هه له سه نگاندن و هه لبژاردن و بریار له سه ردان، تا وه کو باشترین و شایسته ترین به ره مه م و که سایه تی له م فیستیفا له به شدارین.

لیژنه ی بالای هه شته مین فیستیفا لی به درخان ۲۰۱۰/۸/۲۲

## دوو هونه رمه ند له پێشانگایه کی هاو به شدا



کاکۆ/ به رلین له م روژانه له شاری به رلینی پایته ختی ئه لمانیا، هه ردوو هونه رمه ند فه می بالای و مه نسوور به کری پێشانگایه کی شیوه کاریان کردوه. ئەم پێشانگایه له هۆلی یانه ی رافیدینی عێراقی خرا نه روو. ۱۰ ل

- \* کئ به رپرسیاره له و گرانییه ی رووی له بازاره کان کردوه؟ ۲ ل
- \* ده ردو مه ی نه ته ییه کانی بازاری پیره ژنان له ریپۆرتاژیکه ی به درخاندا. ۲ ل
- \* ئارایشگاو پێشوازی له لایه ن تاکه کانی کۆمه لگاو ه. ۵
- \* زیره ک... ژیانیک .. پراو پر له دا هیتان .. لیوانلیو له ده ربه ده ری. ۱۲-۱۳ ل
- \* زۆری دۆبلاژ کراوه کان له راگه یاننده کانی کوردی. ۱۸ ل
- \* ئایا کچانی ده رچووی راگه یاندن، تا چه ند ئاماده ن خزمه ت به بواره که یان بکه ن؟ ۱۸ ل
- \* عه لی حه سه ن و هه لبژاردی توپی پی کوردستان له شوێرش ی ئه یلوول له مه دالیای ئیفتیخاریدا. ۶ ل
- \* باوکم بۆی گێرامه وه گو تی: Kurdistan is hot point (کوردستان خالیکی گه رمه). ۹ ل
- \* له چله ی شوێرشگێری ماندوونه ناس مام عه ریف سلیمان. ۷ ل
- \* تاکه تاوانیان عه شقیکی راسته قینه بوو. ۵ ل

## ئهو روژه ی بابا نوئیل گریا ... فیلمیک ده بیته هه مووان بیبینن



هه وراز محمەد ئەم فیلمه له به ره مه م و ده ره ینانی (ره حیم زه بیجی) یه. هه ولێکه بۆ گێزانه وه ی چیرۆکی هه له به ج، له دوا ی تێپه ربوونی بیست سال به سه ر کاره ساته که دا. له ریکه ی گێزانه وه ی چیرۆکی پاله وانیکه وه که به هۆی له ده ستدانی خیزانه که یه وه له باریکی په شیوی ده روونیدا ده چی و ژیا نی بریتییه له رابردوو. زه مان بۆ ئهو بریتییه له چرکه یه کی تێپه ریوو و له هه مانکاتیشدا وه ستاو. تێپه ریو وه ک ئه وه ی کۆتایی پێهاتوو ه. وه ستاو وه ک ئه وه ی به ردوام ئەم کاره کته ره له وه چرکه ساتانه دا ده ژێ و ناتوانیت قبولی زه مانیکه جیا و تر بکات، ناتوانیت قبولی ئه وه بکات ئاهه نگی سه ری سا ل بگێریت و ژن و منداله که ی له گه ل نه بیته.

## رازو بۆ یه که مجار

له پێشانگایه کی خۆیدا له پال تابلۆ و په یکه ر گۆرانی ئه لکۆری چری

تایبه ت به هونه ری به درخان

ریزان عومه ر ره زاناسراو به رازو، ئه گه رچی خۆی ده رچووی به شی شوێه کاری په یمانگای هونه رمه جوانه کانی سلیمانیه، وه لی له سه ره تاوه ئه وه وک گۆرانی بێژه ک ده رکه وتوو ه، سه ره تای کاری له کۆمه له ی هونه ره جوانه کان بوو، که له ئاوازی عه دنان که ریم بوو، دواتر سلیمانی جیهینتوو وه له گه ل ئاکۆی هاو سه ری روویکردۆته هه نده ران و له وئ نیشته چی بوونه، له وه گه شته یدا بۆ کوردسان به نیازی کردنه وه ی پێشانگایه کی کاره ده ستیه کان و کلیپکردنی گۆرانییه کی گه راوه ته کوردستان.







د. محمەد عەبدولنەزەر کاکە سوور



### زانپاری گرنگ که زۆربه مان نایزانی

۱- رۆژی جومعه "ههینی" بۆیه ناوی جومعهی لێنراوه چونکه خهلك بۆ نوێژکردن لهو رۆژهدا كۆدهبهنهوه.

۲- ژماره شهست و سێ: پێغه مبهه "د.خ" له ته مهنی شهست و سێ سالیادا مردووه، ئه بۆوبهكر سه دق له ته مهنی شهست و سێ سالیادا مردووه، عومهری كوری خهتاب له ته مهنی شهست و سێ سالیادا مردووه، عهلی كوری تالب له ته مهنی شهست و سێ سالیادا مردووه.

۳- يهكهمین گوناھ له ئاسماندا ههسوودی بوو، كاتیک ئیلبیس ههسوودی به ئادهم برد يهكهم گوناھ له سهه زهوش ههه ههسوودی بوو، كاتیک يهكیک له كورهكانی ئادهم ههسوودی به برهكهی برد.

۴- ته مهن حهسانى كورى سابتي شاعیری پێغه مبهه "د.خ" سههو بیست سال ژیاوه ههروهها باپیری باوكیشی سهههو بیست سال ژیابوو.

۵- ئوغه نده ئۆگه نده تاكه و لاته كه كاتی رۆژوو شكاندن تیایدا به هاوین و زستان ناكوژیت، ئه مەش له بهر ئه وهی دهكه و پته سهه هیلایه كسانى، به جۆریك كه به درێژایى سال درێژی شهو رۆژ تیایدا يهكسان دهییت به بی كۆرانیكى ئه وتۆ شایهنی باسكردن بیته.

۶- دكتور وشه ی دكتور لاتینییه به مانای ئه ندازیار یان ماموستا دیت، يهكهم زانكۆش ئه م نازناوهی به خشیی زانكۆیهکی پۆلونی ئی تالی بوو، ئه وه بوو نازناوی دكتوریان به دهه چوویکی یاسا دا بوو.

۷- هه شتانه خهلیفه موعتسه م به ژماره هه شت ناو دار بوو، ژماره هه شت رۆلیکی گرنگی له ژانی ئه ودا كی رابوو، ئه وه هه شت مین خهلیفه ی عه باسی بوو، هه شت سال خهلیفه بوو، له راستیدا هه شت سال و هه شت مانگ خهلیفه بوو، له سهه رده می ئه ودا هه شت و لاتگی ریی سهه ربازی رویدا، هه شت كورو هه شت كچی له دوا به جیما، له سالی ۱۰۸ ی كۆچی له مانگی هه شت م "شه عبان" له داكی بوو، له ته مهنی چل و هه شت سالی ش مرد.

۸- رهنگی سوور رهنگی سوور بۆ ناماژه و ئاگادار كرده وه به كاردیته و رهنگی تر بۆ ئه م مه به سه ته بهكار ناھیندریت، ئه مەش له بهر ئه وهی رهنگه جۆر به جۆر هه كان شه پۆلی جیا یان له رووی درێژی وه هیه، درێژی شه پۆله كانی رهنگی سوور له درێژی شه پۆله كانی رهنگه كانی تر پتره، بۆیه له ماوه یه كی دووره وه دهكریت ببیندریت، به مەش دهكری رابوه ستی و ئاگات له خۆت بیته.

۹- محمەد ژماره ی ئه وه كه سانه ی پش پش پش پش "د.خ" ناوی محمە دیان هه بوو هه شت كه س بوون، يهكیک له وانه به سهه رده می ئیسلام راكه بیشت و موسلمان بوو، ئه ویش "محمەد بن سه له م" بوو.

سهه رچاوه: ئینته رنیته

# ئه حمەد موقتی: به کارهینانی وزه ی خۆر ئابووری کوردستان پیش دهخات



بروانامه ی بکالۆریۆس له ئه ندازیاری کیمیا

سه ته لایته و ئۆتۆمبیل په یدا بووه ئاوا وه ستای وزه ی خۆر په یدا بی، چونکه هه ره ئه وه نده بازاره که ی گه رم و بی و بلا و ده بیته وه، ئه و کاته خه لک هه موویان چاوی لیده کن.

• ئه و کاره پنیۆستی به سه ره مایه یه کی زۆر ده بی؟

- نه خیر پنیۆستی به سه ره مایه یه کی زۆر نییه، ده توانی دوو وه به رهیته یان بکری یه ک له لایه ن تا که وه و دووم له لایه ن حکومه ته وه، ئه و جا ئه وه له ئه و روپا پنی ده لێن "تۆپ داو" یانی له سه ره وه بۆ خواره وه، يه کیشیان تاک بۆ خۆی بچی خه ریکی ئه وه بی ئه و وزه یه له سه ره ماله که ی خۆی دا بی، یانی ئه گه ره حیسانی پارهی گازو به نزی و ئه و شتانه بکه ی به ۵ تا ۱۰ سالی دیکه پاره که ی ده ره ات ته وه.

• ئه پال ئه و وزه ی خۆره پنیۆنییه ده سه لاتی کوردی خۆی به نه وت و بیره نه وته کان سه ره قال بکا، پنیۆنییه دا هاتی زیاتر بی؟

- ئه وه دوو شته، خۆ ئه و نه وته ی ده ریدێن هه مووی به کارنا یه ن، ئیمه ده ریدێن و ده یفرۆشینه وه، ۸۰٪ نه وته ی عیراق بۆ عیراق نییه و به لکو ده چیته ئاسیا و ئه مریکا و ولاتانی



ئه حمەد موقتی له سالی ۱۹۹۲ له گه ل عه دنان موقتی، مه حمود عوسمان و سه ید کاکه

بۆ نمونه له کوردستان سه توونیکی کاره با ته کلیفه که ی ۶۰۰ دۆلاره، وه زاره تی کاره با مان به ملیۆنه ها دۆلار خه رج ده کا بۆ ئه وه ی کاره با بگه یه نته یه ک له لایکان، سه ی چوار لادی به یه که وه تیکه ل بکه ناکاته وزه ی یه ک گه ره کی هه ولیر، ئه گه ره بیتوو

ئه حمەد ئیجسان ره شاد موقتی، ئه و گه نچه ی له مه له که تی خۆی کوردستان زه ره ک و لیبه اتوو، له ولاتی عه ریبانی هه لێندا "هه ره زاناو دا نا، ئه و کوری بنه مانه یه کی خۆینده واری دنیا دیدی ئایینی ره ورو نیشتمانی ره وره، ئه حمەد ئیجسان ره شاد موقتی هه ولیری، پاش ته وا و کوردی خۆیندی نه ولاتی هه لێندا و تابه ته ندیتی له بواره کانی وزه و کاره با و

زه ی خۆر بۆ یه کیک له گونده کان به کاربێن و سه ره به خۆ بن، خالی یه که م سه ره سه فه که ی زۆر زۆر که مته ره و پنیۆست به سیانه نا کا، پنیۆست نا کا حکومه ت هه موو سالی خه ریکی محه ویله و کاره باو سیانه و شتی وابی، له و کاته ی که وزه ی خۆرمان به کاره ینا پنیۆست به شتی وانا کا.

نه وت، ده گه ریته وه کوردستان و له به ره مبه ر سه لیه قه و چه ندین پرۆژه ی جیا جیا، که لای گه لانه بووه، به درخان له به شی یه که م به باشی زانی ئه و دیداری له گه ل ئه نجام دا و به چه ندین پرسیا ر ئه حمەد موقتی بچوینی و به یه نته سه وه زۆر چاریش ده یکو ت: من بۆ دیداری رۆژنامه نووسی زۆر ماوه، به لام سه سه کانی موقتی ئه وه نده نه کا دیسی و زانستیانه بوو، هه ره ده گوت چه ندین سا له له بواره کاره کا ت...

ئه حمەد ئیجسان ره شاد موقتی له داکی بووی سالی ۱۹۸۱ ی شاری هه ولیره، له نامادی کوردستان له هه ولیر تا کو پۆلی چواری نامادی خۆینده وه، دواتر له هه لێندا نامادی ته وا و کردوو.

ئه حمەد خۆی باسی ده کا که له وه ی ویستوو یه تی بچته زانکو، له سالی ۱۹۸۸ بۆ ۲۰۰۲ نامادی ته وا و کردوو له سالی ۲۰۰۲ تا ۲۰۰۷ بروانامه ی بکالۆریۆسی وه رگرتوو له ئه ندازیاری کیمیا، له هه مان کاتدا له سالی ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۷ دوو سال دبلۆمی پلا ی وه رگرتوو له زانسته سیاسییه کان، دوا ی ئه وه بروانامه ی ماستری وه رگرت له بواری ئیاداری سامانه سروشتیه کان و ژینگه، ئیختیاسیسی وه رگرتوو له بواری وه.

وه کو کارکردنی له کۆمپانیای "Shell" نه وت کاری کردوو، له کۆمپانیای "Akzo-Nobel"، له کۆمپانیای "DHV" که یه کیک له گه ره ترین کۆمپانیای ئیستیساراتی هه نده سه، دوا کاری له په یمانگای "TNO" دیارساتی ستراتیژی وه رگرتوو له ویش دوا ی ئه وه ی ۶ تاقیکردنه وه ی پراکتیکی و ۴ تاقیکردنه وه ی نه نموونی نه نجام دا وه تا که بیانی بووه له وه په یمانگایه له ناو ۲۲۰۰ به شداربوو بۆ ۱۲ پۆست وه رگرتوو.

له دیداریکێ به درخاندا چه ند پرسیا ریکمان به ره رووی کردوو...  
ئا: چه مید به درخان

• تۆ له وه ی کیشه ی زمانی ئینگیزی و هه لهنه تی نییه؟  
- کیشه ی هه یج یه ک له و زمانه م نییه، ته نانه ت له زمانه ی عه ره بی و تورکی و کوردیش کیشه م نییه.  
• له بواری وه خۆینده و ته بیرت له وه کردۆته وه رۆژیک له رۆژان له کوردستان له پرۆژه یه کی بواری وزه و خزه تگوزاری باش کاریه کی؟  
- به لێ، زۆریش وه کو کارکردن له بواری وزه ی خۆر، چونکه ولاتی ئیمه ولاتیکی زۆر به توانایه بۆ وزه ی خۆر،

## عیراق، به تایبه تی کوردستان پیۆستی به ستراتیژیای وه به ره یانی دوا ی نه وتی "Post Oil Investment" هه یه

داها توو، که رتیکیش هه یه به کاریدیتی بۆ وه به ره یانی ئه مرۆکه ت بۆ پیداو یستی ناوخۆ. عیراق تا کو ئیستا بیر له وه نه کردۆته وه ئه گه ره رۆژیک له رۆژان نه وت نرخه که ی هه رزان بی چی ده کا؟ ئه و کات تووشی وه زعیکی زۆر خراپ ده بی، چونکه ۹۰٪ ی بودجه ی عیراق له فرۆشتنی نه وته، ئه وه ش خالیکی زۆر ترسانکه، چونکه ولاتانی رۆژئاوا به

پیشه سازی، ئه گه ره بمانه وئ نه وتی عیراق بۆ پیداو یستی عیراق بی، یه ک بیره نه وت به شی هه موو پیداو یستییه کانی عیراق ده کا، به لام شته که ئابوورییه بۆ ئه وه ی عیراق باری دارایی باش بی، دووم ئه گه ره باسی نه وت بکه ین دوو که رتمان هه یه، که رتیک ئه وه ی تۆ به کاریدیتی وه کو وه به ره یه ریک بۆ

• کارکردن به وزه ی خۆر پیۆستی به کۆمه لگایه کی وشیا ر نییه؟

- یه که م خال پیۆستی به کۆمه لگایه کی وشیا ره، دووم ده بی کاره که شتیکی بی خه لک بیناسی، ئه و کاره لای خه لک شتیکه ته قریبه ن دیارنییه، که چی له دنیا دا رۆژ به رۆژ زیاتر به ره و پیش ده چی و پشینی ده که م ۱۰ سالی دیکه له کوردستان چۆن وه ستای

به شی یه که م



ئه حمەد موقتی له گه ل پرۆفسۆریکی هه لهنه دی

Faculty of Earth and Life Sciences

The Examination Board of the Master's programme in Environment and Resource Management requires that:

Annual Mark:

Score on 28 February 1981 at 8:00 AM:

Not successfully completed the programme. The title of Master of Science in Environment and Resource Management is hereby conferred upon him.

Amsterdam, 11 August 2008

*Janek Olinga*

Dean of the Faculty      Chairman of the Examination Board      Examinator

vrije Universiteit      amsterdam

# نه و وینانه‌ی پاش ته‌مه‌نیک، یاده‌وه‌رییه‌کانیان ده‌گیرنه‌وه

له نه‌رشیفی: حمید ره‌شاش

فیو تو استوری



له زستانی ۱۹۶۲ له نه‌شکه‌وتی مالومه له باره‌گای مه‌کته‌بی سیاسی، من و یتشمه‌رگه‌کان دارمان هینا بو سوتاندن، نه‌وی داره‌گه‌ورگه‌کی له‌سه‌ر شانه‌ حمید ره‌شاشه



مام جه‌لال، نه‌ناسراوه‌و حه‌سه‌ن که‌وه‌ته نه‌وی وه‌ستاره‌و نه‌م وینه‌یه بو یه‌که‌مینه‌چار بلاو ددگریته‌وه- دۆنی سوورداش ۱۹۶۲



جه‌مید ره‌شاش، جه‌مه‌ بچکۆل، دکتور حه‌سه‌ن، بارام سادق دانیشتییه، دکتور حوسین، سیاه‌نه‌د - ۱۹۶۵/۲/۱۴ هه‌مه‌دان - سه‌یران



بارام سادق، جه‌مید ره‌شاش، هه‌مه‌دان ۱۹۶۴



عه‌لی حاجی قناد، سیاه‌نه‌د مه‌مه‌د، د. حوسین نیسماعیل، د. حه‌سه‌ن نیسماعیل، جه‌مید ره‌شاش- هه‌مه‌دان ۱۹۶۴



جه‌مید ره‌شاش، د. حوسین، د. حه‌سه‌ن، عه‌لی حاجی قناد، جه‌وه‌هر مه‌مه‌د، سیاه‌نه‌د مه‌مه‌د. هه‌مه‌دان ۱۹۶۴ - عه‌باس ئاباد



مامۆستا عومه‌ر ده‌بابه، جه‌مید ره‌شاش، عه‌بدوله‌رحمان رووته، مه‌لا ناسیح، مامه‌ عه‌بدی خه‌یلاش، میرو خه‌یلاش، نه‌جه‌د بارزان، نه‌وزاد سدیق - روژی جه‌ژنی سالی ۱۹۶۲ گونئی زه‌ری



مه‌لا حه‌سه‌ن، بارام سادق، جه‌مید ره‌شاش، هه‌مه‌دان ۱۹۶۴



جه‌مید ره‌شاش، شیخ عوسمان باراوی، گونئی زه‌ری ۱۹۶۵



جه‌عه‌فر عه‌بدولواحید، جه‌وه‌هر مه‌مه‌د- کلاو له‌سه‌ن، سیاه‌نه‌د مه‌مه‌د، جه‌مید ره‌شاش، هه‌مه‌دان ۱۹۶۴



جه‌مه‌ده‌مین مه‌لا خه‌لیل، جه‌وه‌هر مه‌مه‌د، جه‌مید ره‌شاش، هه‌مه‌دان ۱۹۶۵



د. حه‌سه‌ن نیسماعیل، جه‌مید ره‌شاش، شه‌ید جه‌عه‌فر عه‌بدولواحید، هه‌مه‌دان ۱۹۶۴



مه‌لا حه‌سه‌ن، وه‌ستا رحمان هه‌زری، جه‌مید ره‌شاش، جه‌عه‌فر عه‌بدولواحید، سیاه‌نه‌د مه‌مه‌د، جه‌وه‌هر مه‌مه‌د- هه‌مه‌دان



روژی نه‌ورۆزی ۱۹۶۸ له‌کاتی نه‌هه‌نگه‌ران

# نارایشگا و پیشوازی له لایهن تاکه کانی کومه لگاوه

له گهل شه هدی که نارایشگاوم هکیاژکردن بهیکه له گرنگترین ریگاکانی جولناکاری و رازاندنوه لای کچان و ژنان، بهلام بهپنی سهرچاوه زانستی و قسهی کهسانی پسیپوز به بوارهکه زیادهرویش له بهکارهیتانیدا زیان به دم و چاو دهگهینیت ولابردنی ئەم مکیاژهش به شیوهیهکی نا تندرست بههه مان شیوه زیانکی زور به پیست و دم و چاو دهگهینیت.

## نا: دریا عومەر عزیز\*

(فریشتهی شه هدی) کوردیکی روژهلانی کوردستانه ته مهنی (۲۹) ساله خاوهنی نارایشگای (ئه سنتره ی پایتخت اه له ههولیرمزل، وهک خۆی ئاساژهی پیندهکا ماوهی (۶) مانگه هاوته کوردستانی عیراق ماوهی (۱۲) ساله کاری نارایشگا دهکات، ئه وئیشانهی له ئیزان دهیکرد ئیستا دهویه لیزه ئه نجامی بدات. فریشته باس له سه ره تاکانی تیکه لبرونی خۆی به مکیاژ و نارایشگا دهکا دهیکه رینیت هه بۆ ته مهنی ه سالی خۆی ته مهنم (۵) سالان بوو دایکم نارایشگای هه بیو له وکاته وه زۆرم حه ز له کاری نارایشگای بو، دواتر هه لوما تا که هه ر به بوم و مانگ مانگ دمخویند برونانه م له مکیاژ و کاری نارایشگا وه ره دهگرت، زور ماندوو بوومه تا وه کو فیزبوومه.



فریشته به پنی ئه زمونی کارکردنی خۆی باس له جزه هکانی پیست و ره قه ر کردنیان له گهل تا تو دهکا: دوو جزو پیست هه یه کاتی تازوی بۆ دهکین جزو ریکان زوو تا تو دهگری و درهنگ بهری ده دات، جزه هکی دیکه ش درهنگ دهیکری و زوو بهری ده دات. تازو هه یه بۆ ماوه یه که، ئیبه تا تو دهکین زیاتر له (۶) مانگ ده مین، به مه رجی ده رمانی ئه مریکی باشی بۆ به کار به یین، ئه و بۆ ماوه ی چه ند سالیگ ده مینیت هه وه، به مه رجیک که خۆی رهنگی کال زوو ده روا، ئه گه رهنگی تو خیش هه لیژیری ئه و او ورده ورده کال

فریشته به پنی له وانه لیزه ر، به برای کاریکه ریشی نییه بۆ پیست، هه روها ئیستا ده رمانیکیش هاتوره به ناوی (ماچیک کله یه ر)، به لام ده بی بۆ ماوهی مانگیگ له شوینی تا تو که ی بدات، جزه ده رمانه کی تریش هه یه هه ر به هه مان، ئامیری تا تو کردنه که بۆی دهکین، به لام جیگا که ی به دیاره ده که وی و ئافره ت کاتی شتیگ دهکات حه ز دهکات دم و چاوی جوان بی، نه که له که له سه ره دم و چاوی دروست بیت. فریشته باس له جزو ریکی دیکه ی تا تو دهکا، ئه ویش تا تو کردنی لیه: تا تو کردنی لیه زور جیاوازی

## تاکه تاوانیان عه شقیگی راسته قینه بوو

تیکه وت، دایکی سارا ئافره تیکی زور خراپ بو، یه که م جاری داواکاری به که ده ری کردین، گو تی کچم نییه تا به میردی بدم، ئه و روژه سو زان دهستی له سه ر دلی بوو نه چو بو بۆ سه ر کار، ده یگوت ده ستم هیچ شتی ناگری، که چووینه وه له بهر ده رگا که وه سستا بو، هیچ قسه یه کی نه کرد، سارا به ته له فۆن هه موو شتیکی به سو زان گو تبوو. **خو نی ۷ سا ل به یه ککه یشتن و حاشا لیکردنی ما له با وانی له سارا** ئه و خوشک ه ی سو زان به قورگی پر له گریانه وه به ره دوام ده بی له سه ر گپرا نه وه ی رو دا وه که وه دل، پاش سی س مانگ جاریکی دیکه چووینه وه بۆ خو از بی نی سارا، به لام دایکی سارا دا وی شتی زۆری ده کرد مر جی قورسی بۆ دا ده تاین، به لام نا چار بوو ین قیولی بکه ین، سارا هه ولی زۆری دا بوو له گهل دایکی لیه ی پارا بو وه تا را زی بکا، ئی نجا دا وی ما وه یه ک وه لا میان بۆ نار دین گو تیان وه رن ما ره ی بکه ن، بۆ لام خوشیبه کانی ئه و دوو عاشقه زور نا خا یه نی، وه ک ئه وه ی خوا خوشی به نیسب نه کردین، ئه و هتا سارا ما لی با بی کرده قوربا نی عه شق، هه مو ورش مان ده زانین سه نگی ما له با وان قورسه، پاش ئاهه نگی گوا سته وه یان هیچ که سیک له ما لی با بی سارا ها تو و چو زیان نه ده کرد، به لام سو زانی له پشت بو ئه ی ده هیشت خه قه ت بخوا هه موو جار سارا ده یگوت سو زان شا خکی زور به رزو قا یه بۆ من ئه گه ر ئه و شا خه خوشه ویستی هه نبا ئیستا ده میگ بوو مر دبووم.

## نا: په روه ره کیم قه لاده یی\*

ده سپیک و عاشق بوون سه راپای ئەم رو دا وه راسته قینه له ده می (شه یدا ی خوشکی سو زان بۆ مان گپردا وه ته وه، شه یدا باس له سه ره تای عاشق بوونی سارا و سو زان دهکا پاش ئاخ هه لکیشانیگ گو تی: سو زان کاسبا کار بوو له ریگای گه رانه وه ی بۆ مال (سارا ی) ببینوو، خۆ شیویست په یمانی به سارا دا بوو ئه گه ر بۆ روژیکیش بی ئه ده یه نی، هه ر چهنده به لینه کانی له ژیا نی هه ر تاکیک به نه پنی بریا ری له سه ره ده ری و که س پنی نا زانیت، به لام به با سکردنیان فیزی خوشه ویستی به لیلن ده بین.

**سو زان هه موو هه ولیکی گه یشتن بوو به سارا** خوشه ویستی زور به نه پنی خۆی ده خۆ زینته ناو ده کانه و هه به هیوا شی ده بیته میوانی هه موو دلک، سو زان نمونه ی ئه و خوشه ویستی به، سو زان هه موو جزه کاریکی ده کرد گو بی به خۆی نه دا ده یویست به ره پار هکی باش کو بکا ته وه بۆ ژن هی تانه که ی، پاش ۷ سا ل به سه ر خوشه ویستی به یان تی به ری، سو زان دا وی لیکر دین چیه ن بۆ خو از بی نی سارا، به لام خۆ زگه ئه و روژه لا قم شکا یا و نه چو وایم، هه ر له یه که م روژی دا واکاری به که وه کیش ه ی زۆری

هه یه له گهل تا تو کردنی برۆ، تا تو ی لیه ده که ین هه ندیک که سه ده می بچو که حه ز دهکات که میگ لیه ی گه وره بیت ئیبه له ده ره وه ی لیه ی تا تو ی بۆ ده که ین بۆ ئه وه ی گه وره تر دیار بیت، زۆر که سه هه یه کاتی قسه دهکات لیه ی خو ار ده بی، ئه و ده بی به خا وه ن نارایشگایه که بلن، چونکه زور هه ستی پیناکری بۆ ئه وه ی بتوانی بۆ چاره سه ر بکات، ئه مه ش زۆر با وه له نا و هه ر (۱۰۰) که سیگ (۱۰) که سه ئەم حا له ته یان هه یه، دا وایه کم له و ئافره تانه هه یه کاتی ده چنه لای نارایشگا خا وه نی نارایشگا که به مه رمه ی خۆی بزانی، کیش ه کانی خۆی بلن بۆ ئه وه ی تو وش ی کیش نه بی.

مه سا جیش وه ک کاره کانی تر بۆ دم و چاو، زور پنیویسته کاتی مه سا ج کردن ئه ی زیوا نه ره شانه هه یه ده ری له گهل زی که به لیزه ر بۆی ده ر دین ئیلته یه به که ی وشک ده بی و جزه پی سی به کیش هه یه له سه ره دم و چاو پاک ده کاته وه. فریشته باس له و ده رمانانه دهکا که به کاری دین، ئه و ده رمانانه چه ند ده رمانیکه خۆم تیکه لیان ده که م هه مو ی له ده ره وه بۆم دلی له ئیزان و تو رکیا و دو بی و هه روها ئه و رو پا ش ده رمانی باش به کار ده هینم.

هه روها سه یاره ت به میشیش هه موو جزه میشیک ده که ین وه ک: (سلیکون، ئه ستریه، کولا، گوله به روژه) هه موو ره نگیکیش ئه وانه ی له ده ره وه ده کری ئیبه لیزه ده یکه ین.

شیوازی پرچ برینیش ئیبه بۆر ده یان پیشان ده دین به ئاره زوی خۆیان بۆ یان ده برین. برۆ کردنی زۆر که سه حه ز دهکات برۆی دریزنی، به لام ئیستا زۆر به ی ئه و گه نجان ه ی دینه لا مان زیاتر برۆی سپۆرت دا واده که ن ئەم شیوازه له گهل دم و چاوو مکیاژ یان دی و زۆریان لیدی.

کاری نارایشگا هه ره وه نییه که میگ په زاره ت هه بی بتوانی هه نده ک مکیاژ و شت دا بی نی، هه لکی سه قه ت بکه ی به بی ئه وه ی شاره زیا ت هه بی له کاره که. له کو تبا ی دیاره ده کا ده فریشته با سی له وه کرد، که له ما وه ی ئه و ۶ مانگه دا خه لکیکی زۆری ناسیوو ده لی له وانه نییه له ه سالی را بر دوو به قه د من خه لکیان ناسیوی.

## \* ده رچوو ی به شی را گه یاندنی په یما تگای ته کنیکی هه ولیز ۲۰۰۹-۲۰۱۰\*

نه خوشی شه ری نه چه ی هه یه، که س نه یزانی بوو تو وش ی ئه و نه خوشی به بووه، که دکتور وایگوت سه برمان پی هات، سو زان گو تی دکتور بزانه هه لهنی؟ شه ری نه چه ی چی؟ به لام هیچ له ده ستی که سه نه ده هات ته نیا ده مان تو نی دوعا ی بۆ که ین، سو زان ئه یه یشت که سه هیچ به سارا بلن گو ره. ما لی خه سووی، به لام ئه وه ی زور سه بریم پی ده هات بی ره می دایکی بوو، که دایکی سا رام دیت پیمکوت سارا نه خوشی بن ده ستی تو یه.

**سو زان به ئه که م بوو** دوا ی ئه وه ی دکتور ریگه ی نه دا سارا له نه خوشخانه بی ننه ده ره وه، سا را ۴ روژ له نه خوشخانه ما یه وه، سو زان خۆی خزه ته ی ده کرد، چۆن دایک خزه ته ی مندا لکی سا وا دهکات سو زانیش ئا وا خزه ته ی سا ری ده کرد، بۆ یه له ده ستی ده دا، قژی دا ده هیتا و جلی ده گوری، سا را نه یه ده هیشت دایکی نزی ک بی ته وه لئی، ده یگوت نا بی ده ستم لی که ی، سا را مر دیش هیچ کام له خوشک ه کانی سا را نه هاتن بۆ نه خوشخانه و سه ری لیدن، زور جار به سا رام ده گوت تۆ چۆن کچی ئه و به نه مه یه ی، چونکه هیچ سیفه تیکی خراپ له سا را دا نه بوو.

**دوا جار مه رگ بۆ لای په لکیشی کرد** سه ریاری نه خوشیبه که ی و بی ره می خوشک و برا و دایک و به مه له که ی، وه فا و خزه ته ی سو زان هیوا یه کی دی که ی ژیا نی دا یه وه په ر سا را، وه لی به دا خه وه پاش ئه و ۴۰ روژه ی دکتور بۆی دا نا بوو سا را مر د و بۆ دوا جار ما لئا وایی له ژیا ن کرد، خه می زۆری به دوا ی خۆ یدا به چی هیشت، (لینا) کچی دو وه می سا رایه، خه می لینا زور گه وره یه، مندا لیک هه ست به خوشه ویستی دایکی نه کا و شیر ی دایکی نه خوا، ژیا ن زور زه مته ت ده بی ها تو نه ته ده ری یچن بۆ خه سته خانه سو زان نه چۆ ته وه ما لی. ئیستا خۆی و دوو که که ی له نیوا لیا نه ما لی منن که ده گرین له با وه شی با وکیان ژیر ده نه وه وه ک ئه وه ی بۆی دایکیان له با وه شی با وکیان بکه ن.

**\* ده رچوو ی به شی را گه یاندنی په یما تگای ته کنیکی هه ولیز ۲۰۰۹-۲۰۱۰\*** دیاره قه ده ری ئەم دوو عاشقه به یه که یه شتو وه نا خوشی بووه، ئه گه رچی خوشی گه وره ی ئه وان به یه که یه شتو وه نا خوشی بووه، وه لی نا خوشی و چه ره سه ری به کانی ژیا ن نه یه یشتو وه ئه وان به سه رفرازی بۆ ین: کاتیک له نیا ته مهنی بووه ه سا ل سا را مندا لکی دیکه ی بوو، وه ک ئه وه ی خوا قه ت خوشی به نسیمی سو زان و سا را نه کردین پاش ئه یه ی مندا له که ی بوو دکتور پنی گو تین ده توان مندا له که بی نه وه، به لام سا را ده بی به یینته وه حا لی زور خراپ بوو، دکتور پنی گو تین نه ده بوو مندا لی بو وایه چونکه



حه مید به درخان

## سۆڤ (۱۳۳)



وێنەی دارفۆرریهکان له مۆزه خانەی مۆلۆکۆست

## نوسه رانی کوردو هۆلۆکۆست

له زه مانی زوو و له سه ده ی را بر دو وا ده رده م مش تو مر له نیو نو سه رانی کور دی ره سه ن گف تو گو کان به ئاقا ری ئه و دا ده چو که ئاخۆ کئ ده قیقی جوان و نوو سی نیکی باش و شاکا ریک له دو تو بی زۆمانیک یا شه عریک دان سه قه ده نووسی و زما نژا نا نی کور دیش له کاتیکی دیار یکر اوا ده ری بیگ نه سه ره زما نه کانی بیگانه، لیزه وه وی زور له نوو سه رانی عه ره ب و ئی نگلیزو ئه مریکی و ئیزانی و تو رکی و می له تانی دیکه زور جار له کۆرو کو بوو نه وه کانی خۆ یاندا به نوو سه رانی کور دیان گو توه ئه و ترا ژیدیایه ی "جینۆ سا یدی گه لی کورد" ئه گه ر به سه ره می له تی ئیبه دا به اتا یه، ئه و کاته نوو سه ران مان و هه نه ره مند ان مان و رۆ مان تو سا نمان به سه دان فیلم و سینا ری زو و زما ن و چه ندین نوو سیان ده نووسی و هه ر روژه له سی نه ما یه ک یا و لا تیک کۆر مان ده گیزا، به لام ئه سه سن ئه مرۆ ده بی نی ن نوو سه رانی کورد ئه وانه ی ره سه سن له گهل ئه وه ی پیش وو تر زۆریان خا وه نی هه لوی سه ت بوون، چه ندین نوو سین و ده قی جوانیان هه یه، به لام حه یف و مخا بن، کاتیگ له گهل د، ئازا د حه مه شه ری ف سه ر دانی مۆزه خانه ی هۆلۆکۆس تمان له واش تنۆن دی سی کرد، هیچ نوو سین و دۆکو مینت و وینه یه ک نه بوو که گو زار شت له جینۆ سا یدر کندی کور دان بکات بو نی نه بوو، ئه گه رچی کوشت و بری دار فۆر ری به کان و بۆ سه نیه کان زور پاش جینۆ سا ید کردنی کورد بوون، به لام ئه وان له ریگای حکو مه ت و نوو سه رو و ده رگی زو وینه گه ر ده کانیانه وه ئه و کاره سا تانه یان کرد بوو به له گه نامه و نوو سین و نیشانی نه وه نو ییه کانی خۆیان و می له تانی دن یا یان ده دا.

نیسان حه یف و مخا بن نوو سه رانی کورد ئاخۆ ئیستا نه یان تو انیوه به شی وه یه کی کا ری گه ر کار له سه ر ئه و کاره سا تانه بکه ن که دو ژمانی کورد به سه ر کور دیان هی تا وه هه روها نه شی ان تو انیوه به له گه نامه کان جینۆ سا یدر کندی کورد به گه یه نه شو ی تی مه به سته، رووی پر سیا رم له کا که مه م بۆ تانی و سه ره چه م ده سته ی کا ری گزیری نو یی په کیتی نوو سه رانی کورد، ئاخۆ ده بی ئه وان چیا ن له هه گبه دا بی بۆ دا ور ژای کورد و نا سا ندنی که لتو وری کور دی و کیش ه ره وا که ی به هه موو جیها ن؟

هه ر لیزه شه وه ده لیم هه ر چه نده من ده مرا سته ی نوو سه رانی کور دی نی م، به لام پنیویسته له مه و دا ی. ن. کورد" زور به چه رگ سو زنی به وه هه ول بدات نوو سه رانی راسته قینه له خۆی نزی ک بخا ته وه، چونکه ئه وان ده توان ده نگی کورد به گو یی هه موو ته ته وه کانی دنیا بکه یه نن، ئه گینا ئه گه ر ده سته ی ئیستا هه ر خۆی له قا و غی ناو چه گه ر بی دا قه تیس بکات، ئه و نا دنیا به هیچ شین وه یه ک له ئیبه نا کات.

له یه که م هه نکا ودا له سه ر را سپا رده ی هه قال ما م چه لال سه رۆک کۆما ری عیراق با نکه یشتی به شا ر که مال کرا وه بۆ کور دستان به مه به سته ی زیاتر لیک تر زین کرد نه وه ی نوو سه رانی کوردو نوو سه رانی دن یا. بۆ یه جی خۆ یه تی ئه وش بلین، کاتی نوو سه رانی کور دستان، ژیا نیان له پنا و کور دستان یکی ئازا د له چیا کان به خت ده کرد، ئه و کات پا دا شت گیانی خۆ یان بوو، ده ق و شه ی ره کانیان ریز لیتان بوو له لایهن خه لکانی دلسۆزی ناو شا ره کان و ئه وان له وه ده تر سان نه وه کو له لایهن قه له م فرۆ شه کانه وه ئاشکرا بکری ن و تو وش ی زیندانی بن...

ئه مرۆش له سایه ی کور دستان ی ئازا د، که به ری ره نجی شه هیدانی ریگای کور دستان و قه له مه ده لیم: "بۆی دا هیتان، بۆی ئازادی، بۆی نان، بۆی هه لو یست".

له مۆزه خانەی مۆلۆکۆست له واشتنۆن دی سی



### کاکم و کور پۆست

له‌کۆبوونه‌وه‌یه‌که‌دا له‌گه‌ل ژماره‌یه‌که روژنامه‌نووس و لێپرسراوی که‌بیرو سه‌غیری حزب له‌قسه‌کردن‌دا ئاماژه‌م به‌ روژنامه‌یه‌که‌کرد، که حزب پاره‌ی ده‌داتێ له‌لایه‌ن کاکمه‌وه‌ پشٹیوانی ده‌کریت، هه‌رته‌وه‌ده‌سه‌نووسه‌ری روژنامه‌یه‌که‌ لیم بووه‌ ئاگرو دنیای لی ویک هینامه‌وه، که ئه‌و و روژنامه‌یه‌که‌ی حزبی نین و تنه‌ا له‌ حکومه‌ت پاره وهرده‌گرن.

هه‌رچۆنیک بێت کاکم گوتی ئه‌وێ روژی براده‌ریک ره‌خنه‌و گازانده‌ی هه‌بوو له‌ئووسینی‌که‌دا باسی لێوه‌کردبوو، به‌لام له‌به‌رته‌وه‌ی تاپیی نه‌ده‌زانسی بردی لای ئه‌و براده‌ری سه‌رنووسه‌ره، پیتوه‌به‌رکه‌ت ئه‌و براده‌رش ره‌وانه‌ی سه‌ره‌وه‌و ئه‌فغانستان پۆستی کردبوو، له‌وه‌ش خراپتر ده‌سکارییه‌کی زۆری نووسینه‌که‌ی کردبوو، یه‌عنی ئیزافه‌ی زۆری تێدا‌کردبوو هه‌ر له‌باسکردنی ده‌زگا‌که‌ی ئه‌ولاوه‌ بگه‌ر تا شتی دیکه‌ش.

تا ئێه‌ ئه‌وه‌ روداوێکه‌ باسمان‌کرد، له‌وه‌ عه‌تتیه‌که‌تر ئه‌و براده‌ری نووسینه ره‌خنه‌ ئامیزه‌که‌ی نووسیبوو کاتیک نووسینه‌که‌ی خۆی له‌ ئه‌فغانستان پۆست به‌ده‌سکاری کردنه‌وه‌ ده‌خوینتیه‌وه، زوو روونکردنه‌وه‌یه‌که‌ ده‌نووسیت تا له‌سه‌ری نه‌که‌ویت، چونکه‌ به‌شیک له‌قسه‌کانی نووسینه‌ بلابوو‌یه‌وه‌که هه‌ ئه‌و نه‌بوون، بۆیه‌ ده‌بیاته‌ لای سه‌رنووسه‌ری روژنامه‌یه‌کی دیکه‌ به‌لکو لای تاپییسته‌که‌ی خۆیان تاپیی بکه‌ن و له‌ روژنامه‌کانی پایته‌خت بلابوو‌یه‌که‌وه، که‌چی دوا‌ی سه‌عاتیک له‌ سه‌ری سه‌ره‌وه‌ ته‌له‌فۆنی بۆ ده‌که‌ن که‌ بۆچی ئه‌م روونکردنه‌وه‌ی نووسیبوو...

کاکم ده‌یکۆ له‌وه‌ش خۆشتر ئه‌و براده‌ری یه‌که‌مجار بابه‌ته‌که‌ی ره‌وانه‌ی ئه‌فغانستان پۆست کردوه، ئه‌وێ روژی چۆته‌ مالی کابرای نووسه‌رو کۆشه‌ک پاراوته‌وه‌ تاوه‌کو لای خه‌لک باسی نه‌کات و نه‌یته‌قیته‌وه...؟!.

سه‌یره‌ له‌م ولاته‌ خه‌لکانیکی زۆر له‌پاڵ ناوینشانی روژنامه‌نووسی دین رۆلی پیاوی ده‌زگای ترسناک ده‌بین، بۆیه‌ ناخه‌ق نین له‌وانه‌ی وینه‌یه‌کی ناشرینی روژنامه‌نووسانیان لادروستبوه، روونتر کاتیک چاومان به‌وجۆره‌ پیاوانه ده‌که‌ویت ئیدی تروسکایی ئومید نامینی بلین دوارۆژی ئه‌م میله‌ته‌ باشتر ده‌بیت، چونکه‌ ئه‌وانه‌ی خۆیان به‌باشترین پیاوی میله‌ت عه‌رز ده‌که‌ن ده‌بینین له‌یشتی په‌نجه‌ره‌وه‌ پیاوی خه‌لکی دیکه‌ن، به‌لام ده‌بی بلین سه‌یر نییه، چونکه‌ سه‌رنووسه‌راتی هه‌ردوو روژنامه‌که‌ی پایته‌ختی ئه‌فغانستان، روژنامه‌ی به‌ره‌تاون و ئه‌وه‌ی سینیهریبت لێیان نادات، چونکه‌ ئه‌سله‌ن خۆیان روو نسا‌رن و هه‌میشه‌ ناتوانن خۆیان بشارنه‌وه.

# مه‌دالیای نیفتیخار و شو‌ره‌سووارانی هه‌ولێر عه‌لی جه‌سه‌ن و هاو‌ریانی له‌گه‌ل تیپی هه‌لبژاردی تۆپی پیی کوردستان له‌ شو‌رشێ ئه‌یلوول سا‌لی ۱۹۷۴



**بـه‌زێ هاتـی**  
گوتی، رووناکه‌ ناسوم  
وده‌ جه‌لاد په‌تت باو‌یزه‌ نه‌ستوم  
ئه‌وه‌ په‌تت نییه‌ "میدالی نیفتیخاره"  
که‌ بوومه‌ قارمانی میله‌تی خۆم  
که‌تۆ تۆرای له‌ چاوان وه‌ک خه‌وی من  
له‌بست رسته‌ره‌ مانگه‌ شه‌وی من  
برۆمه‌ جنوون به‌ له‌یلاکه‌ی خۆت مه‌نازه  
که‌ناوایگی پتر رۆی ئه‌وی من

### ئا: عه‌بدوڵه‌هاب شیخانی

تیپی تۆپی پیی کوردستان له‌کات و ساتیکی زۆر تاریک و ناخۆش و پر کوشتن و برین و شه‌ریکی گه‌وره‌ی نا‌به‌رامبه‌ر له‌ نێوان چه‌وسنیته‌رو چه‌وساوه‌ له‌ نێوان سته‌مکارو سته‌م لی‌ کراودا دروست بوو هاته‌ ئاراوه، له‌وکات و ساته‌دابوو که‌ دوژمنی خۆین خۆر به‌یه‌که‌ نا‌پالم له‌سه‌ر پردی گه‌لاله‌ "۲۰۰" که‌سی بیتاوانی شه‌هید کردو سه‌دان برینداریشی لی‌ که‌وته‌وه. له‌وکاته‌دا تیپی تۆپی پیی کوردستان دروستبوو، که‌ هه‌مینی شاعیر به‌شاعر ئه‌و کات و ساته‌ پر کوشتن و برین و به‌رخودانه‌ باس ده‌کاوه‌ ده‌لی:

**لێرش له‌نیو ئه‌و لێرو شاخ و به‌رده**  
**لێرش له‌گه‌ل نه‌وه‌مه‌و داخ و ده‌رده**  
**لێرش له‌نیو شو‌رشێ خویناویدا**  
**لێرش له‌سه‌رکه‌وتن و ته‌نگاویدا**  
**لێرش له‌نیو زه‌نگی زا ئه‌مدا**  
**له‌نیو ساچه‌مو دووکه‌تی نا‌پانه‌مدا**  
**لێرش له‌نیو گرو ناگرو ناسندا**  
**له‌به‌رامبه‌ر تانک و تۆپی دوژمندا**

ریک گوتتی ئه‌و شاعیره‌ به‌رزه‌ هاوته‌ریبه له‌گه‌ل کۆبوونه‌وه‌ی کورانی تیپ، ئا له‌و وه‌خته‌ تیپی تۆپی پیی کوردستان دروست بوو. ئازیزان خۆ له‌ هوتیلی پله‌ یک و یانه‌ی پله‌ یه‌که‌ دانه‌نیشتبوون. خۆ شو‌یته‌که‌یان ئارام و ئاسوده‌ نه‌بوو، ئه‌و پۆله‌ تیکۆشه‌ره‌و پینشه‌ره‌گه‌ یاریزانه بوون تیپی تۆپی پیی کوردستانیان له‌ سا‌لی ۱۹۷۴ دامه‌زراند.

کۆبوونه‌وه‌که‌ن له‌په‌نا به‌ردو کونه‌ته‌پاره بوو بۆ دامه‌زراندنی تیپه‌که‌. تام و چیژی که‌لیک زۆره‌ گێزانه‌وه‌ و یادکردنه‌وه‌ی ئه‌و تیپه‌. چونکه‌ ئه‌و به‌ریزانه‌ به‌ ده‌یان جار له‌ مه‌رگ نزیک بوونه‌وه‌ ته‌نها

۸- کانه‌بی جه‌مبال ۹- هه‌لین فه‌تاح ۱۰- نه‌جیح ده‌رویش گۆلچی بوو ۱۱- دارا جه‌میل ۱۲- ئه‌بو‌زید محمه‌د "مردوه" ۱۳- یه‌دوللا فه‌یلی ۱۴- سلاخ فه‌یلی. ئیمه‌ ئه‌و پۆله‌ یاری تۆپیتمان ده‌کرد، ئه‌وانه‌ی یاری باسکه‌ و باله‌ و جۆراوجۆریان ده‌کرد ئه‌و به‌ریزانه بوون:

۱- مزۆ له‌شکری ۲- ئه‌حمه‌د سه‌عدوون ۳- ئاغا ۴- به‌شار ۵- ئیبراهیم ئه‌حمه‌د ۶- فه‌یکه‌ت ۷- جه‌مال ری‌بوار ۸- موحسین محمه‌د.

ئه‌وه‌ی مه‌شقی تۆپی پیی یه‌ ده‌کردین "مدرپ" بوو، کاک "جه‌مال قه‌رده‌اغی" بوو، که‌ ئیستا مامۆستا‌یه‌ له‌ زانکۆی کۆین.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بۆردمانی ته‌پاره‌مان زۆر له‌سه‌ر بوو له‌ناو پردان تیپه‌که‌مان برده‌ شنۆین ئۆردو‌وگا‌ی "ته‌لیوان" باره‌گا‌کانمان له‌ژێر "ت" چادر دابوو هه‌ر چادریک ژماره‌ی تاپیه‌تی خۆی هه‌بوو "۳-۴" که‌سی لێبوو، مه‌شق و راهینانمان له‌ یاریگای شنۆین بوو.

سه‌ره‌رشته‌یاریش مامۆستا ئه‌مجه‌د بوو یادێ به‌خیز وه‌رزشواینیکی کۆنی هه‌ولێر بوو زۆر به‌وه‌رزشه‌وه‌ ماندوو بوو. مامۆستا‌ی نهمر "دارا توفیق" سه‌ره‌رشته‌ی یه‌که‌می ئیمه‌بوو. هه‌یج کاری ترمان نه‌بوو ته‌نها یاریکردن له‌ تیپی تۆپی پیی کوردستان له‌ شنۆین.

**یه‌که‌م یاری:**  
له‌گه‌ل تیپی تۆپی پیی ره‌زایه‌ بوو یاریمان کرد له‌ یاریگای شاری شنۆدا بوو، "۳" گۆلمان له‌ تیپی ره‌زایه‌کرد ئه‌وان هه‌یج گۆلیان له‌ ئیمه‌ نه‌کرد.

**دووه‌م یاری:**  
دیسان له‌ شنۆین له‌گه‌ل تیپی تۆپی پیی مه‌هاباد یاریمان کرد، "۴" به‌هه‌یج برده‌مانه‌وه‌، واته‌ ئیمه‌ چوار گۆلمان لێیان کرد.

دوا‌ی ئه‌و دوو سه‌رکه‌وته‌ بریار بوو وه‌ک تیپ ئیمه‌ بچینه‌ ده‌ره‌وه‌ی ئێران بۆ دوو مه‌به‌ست: یه‌کیان یاری تۆپانێ بکه‌ین، مه‌به‌ستی دووه‌م له‌ ریگای تۆپانیه‌ کورد و کوردستان به‌ ئه‌وروپا بنا‌سینین، چونکه‌ بریاربوو بچینه‌ ولاتانی ئه‌سکه‌نده‌ناقی.

دوا‌ی ئه‌و بریاره‌ ئیمه‌ وه‌ک تیپ داوته‌ کراین بۆ ره‌زایه‌، که‌ یارییه‌که‌ بوو له‌ نێوان تیپی ره‌زایه‌ و تیپی مه‌هاباد، چوینه‌ یاریگای ره‌زایه‌ بۆ سه‌یرکردنی یاری، له‌کاتی یاریکردن جمه‌وری تیپی مه‌هاباد، که‌ خه‌لکی مه‌هاباد بوون ئیمه‌یان دیت و له‌گه‌ل ئه‌وان ده‌ستمان کرد به‌ "هوتاف" کیشان بۆی کورد بۆی کوردستان و دژی رژیمی ئێران که‌ هه‌یه‌که‌شی ئیمه‌ بوون هه‌ستی کوردایه‌تی ئه‌وان جیولا‌یه‌وه‌.

دوا‌ی ئه‌م هه‌راو هه‌زیایه‌ تیپه‌که‌ی ئیمه‌یان واته‌ تیپی کوردستانیان راگرت و نه‌قلیان کردین بۆ خواروی ئێران بۆ شاری ئه‌ه‌واز، نه‌یان هه‌یشت یاری بکه‌ین و تاکو نسکۆی شو‌رش رایان گرتن دوا‌ی ئه‌وه‌ی هاتینه‌وه‌ عیراقیش نه‌فی خوارووی عیراق کراین و له‌ شاری "دیوانیه‌" گێرسایه‌وه‌.

خۆ کورد ده‌لی "شیر له‌کوئ بی په‌نجی خۆی پینه‌". له‌ویش نه‌هه‌ستاین ده‌ستمان به‌یاری کردن کرد وه‌ک کوردیک له‌یانه‌ی "رافیدین" له‌ دیوانیه‌ ئه‌وانه‌ی له‌گه‌لم بوون "۱- ئه‌سه‌د عه‌لی، ۲- مامه‌ند ره‌مه‌زان، ۳- عه‌بدوڵقادر عوسمان، ۴- سلاخ شه‌ریف، ۵- ئه‌بو‌زید محمه‌د، ۶- سه‌باح سه‌رسۆر". چه‌ند براده‌ریکی سلیمانیش له‌گه‌لمان بوون، له‌ شو‌رته‌ی دیوانیه‌ یارییان ده‌کرد، "۱- که‌مالی ئه‌حه‌ی قوما، ۲- عه‌لی مه‌عسوم، ۳- عومه‌ر خه‌تاب، ۴- تاهیر له‌تیف، ۵- عومه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کی چاکمان له‌گه‌ل یاریزانانی ئه‌و نادیه‌ هه‌بوو، به‌راستی ئه‌وکات کورد به‌خه‌لکی خوارووی عیراق ناسراو، چونکه‌ له‌ هه‌موو شاره‌کانی "باشوور" دا کورد هه‌بوو نه‌فی کرابوو و عه‌ره‌بی جنوب به‌م شینۆیه‌ کوردی نه‌دیبوو، په‌یوه‌ندی و دۆستا‌یه‌تی پته‌و له‌ نێوان کورد و عه‌ره‌بی باشوور دروست بوو. شاره‌زایی ئیمه‌ بوون که‌ چه‌ند به‌ریز و ریک و پیک و عاقل و زیره‌کین.

دوو سال یاریمان بۆ یانه‌ی "رافیده‌ین" له‌ دیوانیه‌ کرد، له‌و یانه‌یدا وه‌کو کورد

زۆر سه‌رکه‌وتوو بووین. دوا‌ی ئه‌وه‌ روژیک به‌بی مۆله‌تی حکومه‌ت یه‌کسه‌ر هه‌ستاین هاتینه‌وه‌ هه‌ولێر. دیسان له‌ هه‌ولێر ده‌ستمان به‌یاری تۆپانێ کرده‌وه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ش من کاسیم ده‌کرد، چونکه‌ وازم له‌ وه‌زیفه‌ش هه‌یتا، سا‌لی ۱۹۷۷ دیسان چوومه‌ یانه‌ی هه‌ولێری دێترین بۆ یاری کردن له‌گه‌ل ئه‌و به‌ریزانه:

۱- ئه‌سه‌د عه‌لی، ۲- سلاخ جه‌مه شه‌ریف، ۳- کانه‌بی جه‌مبال، ۴- شه‌یردل ته‌حسین، ۵- سه‌ردار محمه‌د، ۶- نه‌ریمان جه‌مه‌د، ۷- نه‌جات عه‌بدوڵواحد، ۸- خالس قۆجه، ۱۰- شه‌یرزاد خه‌لیل، ۱۱- عومه‌ر سه‌لیم، ۱۲- ئه‌حمه‌د شه‌یبب ۱۳- عه‌لی حوسین، ۱۴- ئازاد عه‌بدوڵرحمان، ۱۵- سه‌لاح په‌ترۆس، ۱۶- عه‌ونی جه‌مه‌د، ۱۷- عه‌بدوڵقادر عوسمان

داوا‌ی لێبووردن ده‌که‌م ئه‌وانه‌ی ناویانم له‌یاد کردوه، زۆریه‌ی یاریزانه‌کان هی تیپی تۆپی پیی کوردستان بوون.

**راهینه‌ره‌کان:**  
۱- محمه‌د خه‌لیل "مه‌مۆ" ۳- محمه‌د عوسمان، ۳- محمه‌د مه‌ولود، ۴- سه‌عدی سلاخ" بوون له‌گه‌ل هه‌موو عیراق یاریمان کرد، باشترین و نایابترین تیپ بوون له‌سه‌ر ئاستی عیراق. له‌ زۆریه‌ی یارییه‌کان براوه‌ بووین.

دوا‌ی ئه‌و مه‌له‌ وازم له‌ یاری هه‌یتا و بوومه‌ راهینه‌ر له‌ مه‌لبه‌ندی لاوان له‌ هه‌ولێر، چه‌ند تیپه‌کی لاوانم پیک هه‌یتا. که‌ دوا‌ی یاریکردن له‌گه‌ل لاوانی عیراق به‌ یه‌که‌م ده‌رچوین له‌سه‌ر ئاستی عیراق، دوا‌ی ئه‌و سه‌رکه‌وته‌ یاریزانه‌کان یه‌کسه‌ر بوونه‌ یاریزانی تیپی تۆپانێ هه‌ولێر، ئه‌و به‌ریزانه‌ بوون ئه‌وه‌ی له‌یادم ما‌ی: "سه‌رکار، کامه‌ران.. هتد" دوا‌ی ئه‌وه‌ بوومه‌ یاره‌مه‌تیده‌ری راهینه‌ری هه‌ولێر، ئه‌وکات دووه‌م بووین له‌ عیراق. له‌ وه‌رزش دوورکه‌وته‌مه‌ وه‌ک له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زه‌وقم له‌ وه‌رزش نه‌ما‌ی، نه‌خه‌یر! به‌لکو له‌به‌ر فشاری حزبی به‌عس، که‌ وازیان لی نه‌هه‌یتام و ده‌یان گوت ده‌بی بیی به‌ "به‌عسی و جه‌یش شه‌عی" منیش ره‌تم ده‌کرده‌وه. بۆیه‌ دوورکه‌وته‌مه‌ وه‌ ده‌ستم به‌کاسبی کرد.

"۲۵" سا‌لی ریک خه‌زمه‌تی وه‌رزش و تیپی وه‌رزشی کوردستان و کوردم کرد، که‌چی زۆر به‌داخه‌وه‌ به‌هه‌یج جۆریک به‌سه‌ریان نه‌کرده‌وه‌ و که‌س لی نه‌پرسیم، که‌س ئاوری لی نه‌داده‌وه‌، به‌ده‌سه‌که‌ گولیکیش و به‌ مه‌دالیایه‌کیش ئایا ده‌بی هه‌یج حساب بۆ وه‌رزشوانه‌کانی پینشه‌ره‌گه‌ی ئه‌یلوول نه‌کریت...؟

که‌ یه‌که‌مین تیپ بوو له‌ ژێر نا‌پالم و بزدرمان و ته‌قه‌و کوشتن و برین دابوو. به‌ناوی تیپی تۆپی پیی کوردستان. ئایا سه‌یر نییه‌ هه‌یج که‌س هه‌ر باسیش ناکات، نازانین هه‌یه‌که‌ی چیه‌...؟!.

ئایا ده‌بی جیاوازی له‌ نێوان چینی وه‌رزشووانی ئه‌یلوول له‌گه‌ل چینی‌کانی تری ئه‌یلوولدا هه‌بێ، ئه‌و جیاوازی و فه‌رجه‌ بۆ؟!



عه‌لی جه‌سه‌ن - ۱۹۷۷ - یاریگای هه‌ولێر



تیپی تۆپی پیی هه‌لبژاردی کوردستان له‌ شو‌رشێ ئه‌یلوول - ۱۹۷۴/۹/۲۲ یاریگای شاری شنۆ - ئێران  
وه‌ستادگان له‌لای راسته‌وه‌: مامه‌ند ره‌مه‌زان، هه‌لین فه‌تاح، سه‌باح جه‌لال، سلاخ جه‌مه‌ شه‌ریف، نه‌جیح ده‌رویش، مه‌جید میرخان و جه‌مال قه‌رده‌اغی  
دایته‌تووه‌ره‌کان له‌لای راسته‌وه‌: عادل شو‌کر، کانه‌بی جه‌مبال، ئه‌سه‌د عه‌لی، عه‌لی جه‌سه‌ن و دارا جه‌میل



# نامه يه كي كراوه بو بهريزان

## سه روک کوماری عيراق جه نابی جه لال تاله بانی سه روکی هه ريمی کوردستان جه نابی مه سعود بارزانی

### سه روکی په رله مانی کوردستان د. که مال که رکوکي

### سه روکی حکومتی هه ريمی کوردستان د. به رهه م نه حمه د سالیح



سایبر سه نته مه خموری

نه بن، زهوی بدری به جو ویتاریه  
ده چیتوه گونده کی، سه ت حه یف  
ومخابن دلم نایه شه بلیم  
نه گه ده قه ری مه خمور هه روا  
به م شیوه به به چولی بمینتیه وه  
و خزمه ت گوزاری بو نه چی  
و گونده کان شاهدان نه بنه وه  
خه لکه که ش هه رله هاتوچوی  
رینگای مه خمور بی بزه نانی  
به شه خوراکي بائیی پاش دوو  
سالی دیکه ده قه ره که که سی  
تیا نامیتنی و به ره و شاره کان  
هه لده کشین (من خه لکی ناوچه که م  
هه ست و هه لویست و ناره زوی  
خه لکه که واده گه ینی. بویه له رینگای



مه حمه د مه خمور دینه گه کی

به رپر سیه تی نه ته وایه تی وه جو شی  
کوردا یه تی و دور ته مه شاکردنی  
جموچولی نه یارانی کورد له  
ناوچه که که هه رچواره دوری  
داوه. له بهر شه وی ده قه ری  
مه خمور ژماره به کی زور بی ری  
نه وتی هه تی هه یه زهوی که ش به پیت  
و به ره که وه و ناهه زانمان چواریان  
لینیه تی بویه نابی به هه نده رنه گه ری  
و به چولی و به م شیوه به رچاوه  
بگوزانه وه هه ولیر. هه رکه سه بو  
بانعی خوی خه لکی ده قه ری مخمور  
شایسته تی شه ون کارناسانیان بو  
بکری نه ک شه هات وچونه ی  
ده قه ری (مه خمور) پاش شاهدان  
کردنه وهی گونده کان و دابین کردنی  
پنویسته کانی خزمه ت گوزاری  
بو ناوچه که، شه کاته حکومتی  
هه ریمی کوردستان مافی خویه تی  
له رینگای پاراستنی ناوچه که  
و نه ته وایه تی وه به زور خه لکی  
ده قه ره که بگه ریتیه وه گونده کانیان  
له ژیر رینماییه کانی ماف په روه ری  
و ریک و دوست چونکه ناوچه که  
سنوره له گه ل حکومتی شاهدان  
فیدرال. به پیچه وانسه شه وی  
نه گه ریتیه وه شوینی باب و باپیری  
شه و گونده کی لئی له دایک بووه  
مافی و هه رگرتنی زهوی کشتوکالی



مه حمه د سه لمان و شاه و نه کانی - شورش نه لیلول ۱۹۶۱

دهستی عه ره بی شوقینی) ئیستا  
شه نازادیه ی که وه ده ست هاتیه و  
ناوچه که ش ویرانه و خانووه کانی  
رووخاون له دیبه گه ی باوو باپیر  
ناهیلن خانویک بوخوت بکری  
له سه رزهویه که ت که په یوه ندی  
به خوته وه هه یه چه ندین ساله شه  
زهویه مولکی خویه تی هه روه ک  
پاداشتی که پیشکه شه بکری چونکه  
ناوچه که شایسته تی شهویه زیاتری  
بو بکری هه رچه نده زهویه که مولکی  
خویه تی شه که دلمان به کاول کاری  
بسوتنی نابی ریگر بین له شاهدان  
به هه ر شیوه یه که پیوسته دیبه که  
شاهدان بکریته وه و هاوکاری بکری  
له بهر شه وه شه شه ناهنده هاو  
سنوره له گه ل حکومتی شاهدان  
(عیراقی فیدرال).

که به زولمی زوردار خراوه ته وه  
سه ر موسل که دورره له عادات  
نه ریته مرؤقیه تی چونکه قه زای  
(مه خمور) نابی وه که (شه نگال و  
خانه قین و که رکوک) بژمیردیت،  
چونکه به بریاری رژیمی له ناوچو  
شه کاره نه گریسه کراوه ده بی  
به بریاری په رله مانی به غداو  
سه روک و هه زیری عیراقی فیدرال  
بریاره کانی رژیمی سه دام  
هه مووی هه لویه شه تیته وه بویه  
خه لکی ده قه ری مه خمور بی سه ر  
ده سوریتیه وه، چونکه نازانن تاکه ی  
شه سه فاول مه روایه ده کن، بویه  
پیشیناز ده که شه به شه خوراک و  
نه وتی خه لکی ده قه ری مه خمور  
که له هه ولیر که شاه و ته وه مه خمور  
بگوزاریته وه سه ر هه ولیر تاکو  
ماده ی "۱۴۰" جی به جی ده کری  
و ناوچه دابراوه کانی کوردستان  
ده گه ریتیه وه سه ر کوردستان  
و کیشه مان له گه ل حکومتی

## نیمه ی ده قه ری مه خمور له بی که سی ومان لیها تووه هه روه ک گوتوویانه "بین حانه ومانه ضیعا لجانا"

گه راوه ته وه مه خمور ده بی بین  
بچن بو و هه رگرتنی به شه خوراکیان  
تانیستا زور له خه لکه که ماوه ی  
سالیک زیاتره تنها به رمیلیک  
نه وتی و هه رگرتیه هه یه هه روه ری  
نه گرتیه له بهر شه وه ی و هه رگرتنی  
به زحمه ته و خه رجی زوری  
ده وی له سه ر قه ردار ده بیته وه بویه  
وه ری ناگرتی و نازانی که ی شه  
نه وتی دابه شه ده کری و له کاتیکدا  
خوی هه ولیر. له گه ل شه وه ش  
شه ده قه ری مه خمور له وه ته ی  
حکومه تی عیراق دامه زراوه قه زای  
مه خمور و هه رسنی ناحیه که ی  
هیچ پیشکه هه رتینگی به خویسه وه  
ده دیوه به هزی شه وی گوزاریه لی  
رژیمی به عسی کوزکوزی کورد  
نه بوونه و کوزی ناوچه که جاشایه تی  
ره تکررته وه جم و جولی کاداران  
و پیشمه رگه ی کوردستانی لی  
نه براوه به تاییه تی شه و گونده ی  
ناو قه ره چو هه یچ کاتیک له شورش  
دانه برابون، وه که گوندی ناسر  
کوزرای که چه ندین پیشمه رگه ی  
لی به دیل گیران و شه هیدکران،  
له که ندین شاه و گوند نیبه شه ری  
پیشمه رگه ی رژیمی گوزبه گوزی تیا  
نه کرابی هه ربه م هوی رژیمی سه دام  
ناوچه که ی پشت گوی خست بویه  
شه رکه له سه ر نیمه که به م شه مونه و  
شه نازادیه ی له کوردستان هه یه  
ماندوبوین هه قه ریزی بگرین و  
شه ناوچانه ی زیان و نه هه مه تیان  
دیوه به هزی هاوکاری پیشمه رگه ی  
کوردستان پشت گوی نه خرین  
وه که (دیبه گه ی خه بات و هه لمه ت  
و قوربانی - دیبه گه ی داگیرکاری

به سرا بو به غدا به هزی قونیه له یه که  
که به عسیه کان له ناو فرۆکه که  
دایانابووه "عه بدولسه لام و"  
داروده ستته کی شه وی له ناو  
فرۆکه که بوون هه مووی سوتان و  
مردن عه بدولره حمانی برای بووه  
سه روک کومار و ئینجا گفتوگ  
له گه ل سه رکرده تی شورش  
کورد دهستی پیکره وه به ناوی ۲۹  
حوزه برانی ۱۹۶۶ شه وی زیندانی  
بوو هه مووی نازادکرا، ماوه یه که  
به هزی نه مانی "عه بدولسه لام عارف"  
و گفتوگ له گه ل سه رکرده تی  
شورش کورد بارزانی نه مر  
نارامی و سه قام گیری له ناوچه که  
جیگیر بو به لام به هزی کوده تی  
۱۷ - ۳۰ ته مووی ۱۹۶۸

رژمی ره شی ده سالاتی هه رس  
قهومی یه که م هه نگاری به عس  
شه بووه که وه ته په لاماری ناوچه که  
و به عس کردنیان و گرتنیان  
و ده ره به رکرده تیان له ناوچه که .  
که شه ری ئیزان - عیراق کوتای  
هات له ۱۹۸۸/۸ حزبی به عسی  
فاشست دهستی کرد به تیکدانی  
گونده کانی ده قه ری قه زای  
مه خمور و دیبه که ش گوزاریه وه  
ناحیه ی خه بات (که له ک) تاکو  
روخانی رژیمی سه دام له  
۲۰۰۳/۴/۹ خه لکی دیبه که شه وی  
خانوی نه رووخابو که رایه وه  
دیبه که شه شه وی خانوی روخابو  
چاوه روانی قه ره بو و ده کات و  
ماده ی "۱۴۰" جی به جی ده کری  
و ناوچه دابراوه کانی کوردستان  
بگه ریتیه وه سه ر کوردستان  
سنوری کوردستان دیار بکری  
شه ناهنده پره له بی ری نه وت،  
شه وی جیگای داخه خه لکی ده قه ری  
مه خمور په سوله ی خوراکیان



مه حمه د سه نته مه خموری

پیی خوش بوو، به لکو نه ده هاته  
هاوکاریان هیزی پیشمه رگه ی  
لقی (۳) پارتیزان هیزی کاوه له  
پایزی (۱۹۶۳) له کاتمی (۸) ی  
به یانی تاکو (۷) ی ئیواره له چپای  
قه ره چو له عه ره بی شیخ عه واسی  
شه زیاتره (۶۰) جاش کوزران  
و لاشه کانیان له گوزره پانی گوندی  
داره خورماو گه وه ره شاخی  
سه ربه رزی قه ره چو لیزه وه وی  
که وتبوون به لام هه ندی جاشی  
بریندار له ناو لاشی کوزراوه کان  
خویان مراندبوو نه یان توانبوو  
رابکن بویه دوو پیشمه رگه ی  
قارمان ده چنه سه ر لاشه کان بو  
شه وی برینداره جاشه کان تیمار  
بکن و شه وانیش لییان ده دن  
هه ر دوو کیان به سه ختی بریندار  
ده کن. که نیمه چوینه سه ریان  
مابوون (شه هید عه بدولره حمان  
گه زنه وشه هید مام سمایل  
کرده سوری سیانان زوری پیته چو  
هه ر دوو قارمان شه هید بوون.

باسه شه م ده قه ری مه خمور  
زورکاره ساتی کاولکاری به خوه  
دیوه به هزی رله شورش گیره کانی،  
که به شداریان له شورش ئیلوولی  
مه زن کردوه له چپای قه ره چو  
به چه ند پیشمه رگه یه که به ژماره ی  
په نه کان خه و خوراکیان له  
دوژمن سه رام کردبوو وه که  
شه هیدان (سایبر سه لته و مه مه د  
سه لته و هه قانان علی شه ریف  
لاوه ری و حوسین کادر شامامه ری  
و شه حمه د مه خمور و مه حمود  
سه لمان و یاره کانی) هه زاران  
سلاو له گوزره کانیان. شه م ده قه ره  
له بهر شه وی کاری پیشمه رگه ی  
شورشگری تیا کراوه توشی  
چه ندین په لاماری هیزی دوژمن  
بوونه له کوده تی ره شی  
(۸) شویاتی هه رس قهومی (۱۹۶۳)  
که رژیمی عه بدولکه ریم قاسم  
روخاو هه رس قهومی ده سالاتی  
گرته ده ست شاروچکه ی مه خمور  
که وه بهر شالاری کرتن و  
تالانکردن و ده ربه ده ری و مال  
ویرانی و یه که م شالای که دهستی  
پیکره له ده قه ری مه خمور بوو  
بویه له سنوری ناوچه که عه ره ب  
هه لیان کوتایه سه رده قه ره که وه کو  
درنده به قه رمانی هه رس قهومی  
شوقینی خویتریژ. که به ده م تالان  
کرده وه ده هیان گووت (نحن)  
عرب صاحب غیره نمجی اکراد من  
الدیره او ده یان گووت (احنا بدو وین  
عدو....) عربی ناوچه که هه مووی  
بوونه جاش به ناوی (فرسان الولید)  
سه روکی گه وره یان له ناوچه که  
(شیخ حه نیشی تالی) ابو که  
له گوندی هه ویره داده نیشت  
هه موو ناوچه که یان تالان کرد به  
دیبه که شه وه به مه ش نه وه ستان



که ریم عوسمان زیندین دیبه گه کی

سه لوانی گه رمان لیبت  
شه رکی نیشتمان په روه ری  
که خه باتمان له پیناویدا به ریا کردو  
ناوریک له ده قه ری قه زای مه خمور  
بده یه وه که قه راج و که ندیناوه و  
شه مامک له خزه دکری بزانیان بژیوی  
ژیان و شاهدان و ره وشه که یان  
چونه له قوناهه هه ستیاره دا، شه  
ده قه ره به هزی خه بات و تیکوشانی  
مافی به سه ر په رله مان و حکومتی  
هه ریمی کوردستان وه هه یه که له یان  
نه کری و ناوریک لیبردیته وه،  
گیرو گرفته کانیان چاره سه ر بکریت  
هه رچه نده به زولمی زوردار  
خراوه ته سه ر موسل. شه م ناوچه یه  
زور به پیت و به ره که ته گه رباران  
بیکریته وه. له بهر شه وه یه براری  
نیبه و خه مخوری نه بووه ناوی بو  
په یدابکری چ به هزی پرۆده کانی  
ناو دیزیه وه. بو ناوچه که بویه  
خه لکی ناوچه که ئوقره ناگرن و  
داناوریتیه وه له ناوچه که یان خویان  
خه ریکی کشتوکال بکن سه ره رای  
شه وه ش شوینی نیشته جینیان نیبه و  
گونده کانیان شاهدان نه کراوه ته وه  
بویه هه موو په رت و بلاون .  
هه رچه نده شاهدان نه بوونه وه شه م  
گوندانه ی شه م ده قه ره هه ن زینانگی  
گه وره به ناوچه که ده گه یه نی  
له رووی ئابوری و نه ته وایه تی وه  
چونکه سنوری شه م ناوچه یه پره  
له بی ری نه وت و په سندن نیبه وابه  
تال و به شیوه ی بیابان بمینی و  
شاهدان نه کریته وه، هزی سه ر هکی  
دواکه وتنی شه م ده قه ره ده گه ریتیه وه  
بو نه بوونی یه که دنگی و بریاری  
به کومه ل بو ده قه ره که یان. ناوچه ی  
مه خمور له چه ندین تیره ی  
هه مچه شن پیک هاتوون شه وانیه ی  
به کومه لی بچوکن له ناوچه که شه م  
تیرانه ن (سیان + مامه سینی +  
بندیان + گه ری + شیریانی +  
سالیه ی + گه لالی + سوورچی +  
بلیاس + سارمه می + سنجای  
+ له ک + زهوی) شه م پارچه  
پارچه یه بگرتوو نه بوونه بویه  
خه میان لی نه خوراوه سه رده می  
رژیمه له ناوچوووه کانیان گوزاریه لی  
رژیمه کانی سه رکو تکر نه بوونه و  
نیشتاش شه وانه کردنن و به گری  
ناتوان داوا بکن و کورتیه کانیان  
چاره بکری. به رچاوه (شه وی  
کردی بری) شه وه ی شایه تی

گونده کانی که ندیناوه یان ده کردو  
تالان کردو عه ره بی به دی (شیخ  
عواس الصدید) یان له گونده کان  
جیگیر کرد. شه وی ناگاداره له یادی  
ماوه ده زانی چیان له ناوچه که کرد  
به لام خزشه ختانه شه م شیخه ی  
به دووی و هه شی بی شه ق و غرور  
په لاماری حکومتی عه بدولسه لام  
عارفی شه دا شه و حه ره س  
قهومیانه ی له عه بدولسه لام عارف  
هه لکه رابوونه وه یاخی ببوون یان  
له سجن رایان کردبوو یان بریاری  
گرتنیان ده رچووبو وه که سه دام  
حوسین شه و به عسیانه ی له گه لی  
ده هاتن بو لای (شیخ عواس  
الصدید) له یوه ره وانیه ی سوریا  
ده کاردن شاغاکانی ناوچه ی دزه ییانی  
سه دام حوسینیشیان له مالی (شیخ  
عیاده الصدید) دیبوو.

شه وی شایانی باسه که هیزی  
پیشمه رگه ی کوردستان په لاماری  
عه ره بی (شیخ عواس) شه دا  
حکومه تی عه بدولسه لام عارف



له چه یوه مه حمود سه لمان و سایبر کادیر





پاشا سەرۆهری (٤٨) سەنگەر زاری

## دەولەتمەندە دیندار و لە خوا (نە) ترسەکان

بە پێشی هەوایەک کە... ڤەل ملیۆنێری بلاوکرایهوه، بریاریاندا نیوهی سەرۆهتی خۆیان بۆ کاری خێرخوانی بیهخشن، هیچ هۆکاریک شک نابەم کە بههۆیهوه ئهم برادرانه ئهو ههموو سەرۆهتهیان بهخشیی جگه ڤه وێژدانی خۆیان، ئەوان بهوه پینگە کۆمه‌لایه‌تیان به‌رزناپیتیهوه، چونکه ئه‌گەر ئه‌و هه‌موو مال و سەرۆهته‌یان هه‌بێ، خۆیان پینگە کۆمه‌لایه‌تیان به‌رز، به‌تایه‌تیش ڤه‌ ولاتیکی وه‌کو ئه‌مه‌ریکا که (ده‌وله‌مندی) کاریگه‌ری زۆری ڤه‌سه‌ر دیارکریکردنی پینگه‌ی که‌سایه‌تی مرو‌قه‌کان هه‌یه‌وه‌ زۆربه‌ی ولاتی دیکه‌ی نیشانه‌ هه‌ر وایه‌، به‌هره‌ خاتری مانگی رهمه‌زانیش به‌خیر ئه‌و هه‌موو پارهیان نه‌بخشیوه، چونکه‌ باوه‌ر ناکه‌م ئه‌وان به‌و مه‌فهومی لای خۆمان بروایان به‌ (خێرکردن) هه‌بێت، تنه‌ا بیرم بۆ ئه‌وه‌ ده‌چێت که وه‌کو کاریکی مرو‌قی نه‌نجامیاندا و به‌ وێژدانی خۆیان وایان کردبێ، ڤه‌کاتیگدا ڤه‌ هه‌موو دنیا پاره‌ زۆر خۆشه‌ویسته و که‌سیک زۆر به‌سه‌ر ده‌روونی خۆیدا زāl نه‌بێ، ناتوانی پاره‌ بیه‌خشی، ئینجا چ پاره‌یه‌کیش؟! ئیوه‌ی پاره‌ی که‌سیکی ملیۆنێر!! ڤه‌گه‌ل هاتنی مانگی رهمه‌زانی پیرۆزدا، ڤه‌گوردستانی خۆمان (ناز) م-ه‌ ولاته‌ ئیسلامیه‌کانی دی (باسه‌؟! ) نه‌ک ده‌یان، به‌لکو ڤه‌ (ان) ده‌وله‌مەند بریاریاندا وه‌ک سلانی رابردو بازار کران ، و خه‌لک وای بکه‌ن هیچ مه‌هه‌ ش، و جه‌ژانه‌یه‌ک به‌شی نه‌. ئه‌وانه‌ی ئهم کاره‌یان کرد مو. ولمان و به‌روژوو ده‌بن و هه‌میشه‌ باسی ته‌قوا ده‌کن، به‌لام ڤه‌ خرا ناترسن، چونکه‌ ئه‌و ئایینه‌ی ئه‌وان به‌هۆیه‌وه‌ به‌روژوو ده‌بن و په‌یره‌ی دوشمه‌کانی ده‌کن، هانی مرو‌ف ده‌دات بۆ ئه‌وه‌ی مرو‌ف به‌سه‌ر خۆیدا زال بێت و هه‌میشه‌ پاره‌ بیه‌خشییت و خیر بکات، نه‌ک گرانی بخاته‌ بازاری موسولمانان. هه‌ندێ ده‌وله‌مەندی به‌ناو موسولمان، نه‌ک هه‌ر خیر ناکه‌ن، به‌لکو ئه‌و زکاته‌ی خواش ڤه‌سه‌ری فه‌رز کردوون نایه‌ن، یان به‌شێوه‌یه‌ک ده‌یده‌ن، وه‌رگه‌ری زه‌کاته‌که‌ خۆی پێ شه‌رمه‌زاره‌ و سوودیکی ئه‌وتۆشی ڤه‌ نابینن، بۆ نمونه‌ ده‌وله‌مەندیک که‌ زه‌کاتی هه‌یه‌، پاره‌ی زه‌کاته‌که‌ ناداته‌ یه‌ک که‌س، به‌لکو به‌ش به‌شی ده‌کات و ده‌یادته‌ ده‌یان که‌س که‌ رنگه‌ هه‌ر وه‌رگه‌ریکی زه‌کاته‌که‌، نه‌توانی مانگیک کرینی خانووی پێ بدات، ڤه‌کاتیگدا به‌ پێی شه‌ریعه‌تی ئیسلامی، هه‌ر ده‌وله‌مەندیک که‌ زه‌کات ده‌دات ده‌بی مهنسوون بێ که‌سیک هه‌بێ ئه‌و زه‌کاته‌ی ڤه‌ وهرگه‌ری، ئینجا پاره‌که‌ش به‌شێوه‌یه‌ک بیه‌خشییت که‌ بتوانی که‌سیک ڤه‌ هه‌زاری زرگار بکات، بۆ نمونه‌ ئه‌گەر زه‌کاته‌که‌ی که‌سیکی هه‌زاری کرچی بکریت و ڤه‌ کرچی زرگاری بکات، یان ئۆتۆمبیلیکی بۆ بکریت بۆ ئه‌وه‌ی کابرا کاری پی بکات و خیزانی خۆی پێ بژینن، نه‌ک ڤه‌ل هه‌زار و پهنجا هه‌زار بدا به‌م و به‌و و ئه‌وانیش سوودی ڤه‌ نه‌بینن. با ئه‌و جو‌ره‌ ده‌وله‌مەندانه‌ی ئیره‌، وه‌کو ڤه‌ ده‌وله‌مەندانه‌که‌ی ئه‌مه‌ریکا نیوه‌ی سەرۆهتی خۆیان نه‌بخشن، چونکه‌ نه‌ک نیوه، به‌لکو جو‌ره‌تی به‌خشیینی چاره‌گیکیش زۆر که‌مه‌، به‌لکو تنه‌ا بازار گران نه‌که‌ن و زه‌کاته‌کانیان به‌ پێی ئایینه‌که‌یان بیه‌خشن.



حاجی قادر نهمەد - حاجی قادری سەلمەنی ١٩٧٨-١٩٩٠

بەسەر، له‌وێش به‌ پێیان یان هه‌ندێ جار به‌ به‌هه‌م که‌شیتمه‌ به‌غدا. پاشان له‌گه‌ل کاروانی کۆییان چوومه‌وه‌ کۆیه. سه‌فه‌ره‌که‌م له‌ فاهوه‌هه‌ بۆ کۆیه‌ ٢٥ روژێ خایاند. سه‌لیک زیاتر بوو جه‌نگ کۆتایی هاتبوو و اتا سالی ١٩١٩-١٩٢٠، خۆشی و شادی که‌وته‌ نیو نه‌ندامانی خیزانه‌که‌م، باوک و دایکم بوورانه‌وه‌ "خه‌می بی سه‌رو شویتی مسته‌فا"ی برا گه‌وره‌مییمان له‌بیرچوه‌، که‌ له‌ سه‌فه‌ر به‌لک نه‌هاتبووه‌... چه‌ند شه‌و و روژ ئاهه‌نگی خۆشی و خیزیان کیرا. ده‌نگ و باسی هاتنه‌وه‌م له‌ کۆیه‌ بلاو‌بۆوه‌ ده‌یانگوت: "قادر سەلمەنی له‌ دیلیه‌تی هاته‌وه‌" ئه‌وانه‌ی خزم و که‌سیان نه‌هاتبووه‌ پرسیاران لیده‌کردم. منیش له‌ ده‌نگوباسی دوو که‌س به‌وه‌لاوه‌ هی که‌سی دیم نه‌ده‌زانی.. یه‌کیان ناوی "ئهمین" بوو له‌ سه‌نگه‌ری شه‌رکردن له‌ ناوچه‌ی به‌سره‌ له‌گه‌لم بوو. زۆر سه‌ره‌تاته‌که‌ی ده‌کرد، چه‌ندجار ئاکادارم کردوه‌ سه‌رت بله‌ند مکه‌، چونکه‌ هه‌نگامی ئینگلیز وا به‌ ره‌شاش ده‌مان رشینن، به‌لام سه‌رووی نه‌بوو، جارێکیان سه‌ری بلندکردو هاواری لی هه‌ستا گولله‌یه‌ک به‌ نیوچه‌وانی که‌وت و گیانی ده‌رجوو. ئیمه‌ش هه‌تا گولله‌مان پێ ما ته‌قه‌مان کردو پاشان به‌ دیل گیراین و به‌رو "قوا" له‌وێش بۆ هیندستانیان ناردين. که‌سی دووه‌میش "مسته‌فا" بوو، که‌ له‌ بۆمبای "دیل بوو. کابتن پی رازی نه‌بوو، ئیستا نازانم چی به‌سه‌رهاتوو؟ لیره‌دا گیرانه‌وه‌که‌ی باوکم ته‌واو بوو.. منیش له‌ باوکم نزیک بوومه‌وه‌ گووتم: "یاخو به‌خیر ببیته‌وه‌ بابه‌ گیان و ته‌مه‌ن درێژ بێت، خۆ ئه‌گەر نه‌هاتایه‌وه‌ "من و براو خوشکه‌کانم نه‌ده‌بووین!!" دواروژی تۆش نه‌زانراو ده‌بوو. ئه‌و قسه‌یه‌شم هه‌رگیز له‌ بیر ناچێت، که‌ کابتن به‌ باوکمی گووت بوو: **Kurdistan is hot point** و اتا کوردستان خالیکی گه‌رمه‌ و به‌م زووانه‌ ئیسراحه‌ت ناکه‌ن و خۆشی له‌ خۆتان نابین!!

قسه‌کانی کابتن راست ده‌رجوو، ئه‌و ئاگاداری ئه‌و کیشیه‌ بوو، ئه‌وان کوردستانیان پارچه‌ پارچه‌ کردبوو، ئیستاش له‌ هه‌موو کاتێک زیاتر دوا تیه‌ربوونی ئه‌وت سال زیاتر وا قسه‌کانی کابتن و اتاکیان به‌جیه‌.

ئیمه‌ش هیوادارین پرۆژه‌ی ناشتی و ئاه‌دانی سه‌رکوه‌ی، ده‌ستکه‌وتنه‌کانی راپه‌ڕینه‌ مه‌زنه‌که‌ی ئاداری ١٩٩١ بپاریزیت و ناشتی و ئازادی و دیموکراتی و له‌ ژێر سایه‌ی فیدرالی بۆ کوردستان و عێراقیکی دیموکراتی به‌رقه‌رارین.

**به‌شی دووم و کۆتایی**

# Kurdistan is hot : باوکم بۆ گێرامه‌وه‌ گوته‌ی (کوردستان خالیکی گه‌رمه‌) point

"هانری" به‌ که‌س وه‌سف ناکریت! به‌لام ئه‌گەر قسه‌یه‌ک بکه‌م لیم دلگیر نابیت؟ کابتن زۆر به‌خیزایی گوته‌ی: نا نا هه‌رچی له‌ دل دایه‌ بێی تۆ وه‌کو... له‌به‌ر ده‌میدا وه‌ستام و گووتم: "منیش وه‌کو جه‌نابت و خه‌لکی دی باوک و دایکم چاره‌روانم ده‌که‌ن. ماوه‌ی ٥ ساله‌ هیچ ده‌نگ و باسم نازانم و ئاخ و ئۆفم بۆ هه‌له‌ده‌کێشن، چه‌ند خۆشه‌ که‌ ئیوه‌ به‌ره‌ و لا‌تی خۆتان بۆلای باوک و دایک و که‌س و کارتان ده‌گه‌ڕینه‌وه‌، خۆزیا گه‌ر ده‌توانی شتیکت بۆم بکردایه‌ و له‌ عێراقت نزیک بکردمایه‌وه‌!!"

کابتن ماوه‌یه‌ک داماو پاشان داواي ئۆتۆمبيله‌که‌ی کرد، هه‌تیانه‌ نزیک هه‌یوانه‌که‌و گوته‌ی: جیهانه‌که‌ ئیش پینگه‌ن. مه‌به‌ستی "بی ته‌ل" بوو، ده‌ستی کرد به‌ ئیش پیکردنی، نزیکه‌ی ٢٠ بیست خوله‌ک خه‌ریک بوو پاشان گوته‌ی: دواي چه‌ند روژێکی دی پاپۆریکی به‌ریتانی ده‌گاته‌ به‌نده‌ری بۆمبای، تۆی له‌گه‌ل ده‌نیزم، له‌واته‌یه‌ له‌ "قوا" یان شوینیکی دی له‌که‌نداو دابه‌زیت، له‌وێشه‌وه‌ مه‌سه‌له‌ی گه‌رانه‌وه‌ت بۆ کۆیه‌ عایدی خۆته‌. زۆر زۆر سوپاسی کابتنم کردو چه‌ند جار سلوام بۆکرد، له‌ خۆشیان نه‌مه‌دزانی چ بێم و قسه‌م پێ نه‌کر او فرمیسیکی خۆشیم دا باراند!!

دواي ٥-٥ روژ پاپۆر هات و منیش خۆم ئاماده‌کرد بوو، هه‌ندێ شتی پنیوستم له‌ناو جانتایه‌ک دانابوو، کابتنیش پاره‌یه‌کی باشی دامی بۆ مه‌سره‌فی چه‌ند مانگیک، چونکه‌ باشیان ده‌زانی که‌ هیچ پاره‌و پولم نییه‌و زۆر جاریش تا‌قییان کردبوومه‌وه‌، که‌ ته‌ماحیم له‌ مالی ئه‌وان نه‌کردوو.

\* شه‌ویکیان کابتن بانگی کردم و له‌ نزیکه‌وه‌ پێی گووتم: "ده‌زانی ئیوه‌ له‌ کوردستان به‌م زووانه‌ ئیسراحه‌ت ناکه‌ن!! چونکه‌... که‌می راهه‌ستاو ئینجا به‌ ئینگلیزی گوته‌ی: **"Kurdistan is hot point"** به‌ کوردیش تیگه‌یاندم، که‌ کوردستان جیه‌کی شه‌رو هه‌رایه‌ "ئه‌وانه‌ ئه‌وه‌یان باش ده‌زانی.

روژێ سه‌فه‌ر هات "هانری" به‌هیچ جزئی لیم جیا نه‌هه‌بۆوه‌.. به‌ ئۆتۆمبيله‌که‌ بره‌میان بۆ که‌ناری ده‌ریا و ته‌سه‌لیمی ته‌سه‌ریکی ئینگلیزی کردم و زۆر ئامۆژگاری کرد، که‌ ئاگادارم بێت و هه‌رچی پنیوستی هه‌بیت بۆم جیه‌جی بکات.

پاپۆره‌که‌ هۆرنی لیداو که‌وته‌ جووله‌، گه‌ریان و هاواری من و هانری دل و ده‌روونی کابتن و مه‌می هه‌ژاند...

که‌س له‌ ئاماده‌بووان به‌ مه‌سه‌له‌که‌یان نه‌ده‌زانی، که‌ هه‌ندێ جار گیانی مرو‌قیه‌تی به‌دوست جیاوازی به‌ینی کابتنی کار به‌دوست و دیلیک ون ده‌بیت.

به‌ خیزایی به‌ قادرمه‌کانی پاپۆره‌که‌ سه‌رکه‌وتم و به‌ هاوارو ده‌ست راهه‌شاندم تا ماوه‌یه‌کی بای بایمان له‌یه‌کتری کرد. شه‌و و روژیک له‌خه‌می به‌جیه‌تشتی ئه‌و خیزانه‌ بیروه‌ری نزیکه‌ی ٥ سال خۆم لینه‌که‌وت و خواردم بۆ نه‌خورا.

دواي یه‌ک هه‌فته‌ له‌ فاه‌دابه‌زیم و له‌گه‌ل قافله‌ی سه‌ربازی ئینگلیزی ناردمیانه‌

بوو، هه‌رگیز به‌ی من نه‌ده‌حه‌وايه‌وه‌ تا‌کو باوک و دایکی ده‌هاته‌وه‌ زۆریان هه‌ول له‌گه‌ل دام فیزی نووسینی ئینگلیزی بپم بێ دووسال به‌ ته‌واوی قسه‌م به‌ ئینگلیزی ده‌کرد و مامه‌له‌ی بازارم پینده‌کرد- له‌ ئه‌وه‌یه‌ری خۆشی دابوو، هه‌ندێ جار شه‌وان، که‌ به‌ته‌نیا ده‌بووم بیري باوک و دایکم زۆر ده‌کرده‌وه‌ به‌ کۆله‌ ده‌گریام. له‌ ماوه‌یه‌دا له‌ دانیشتنی شه‌وانه‌ چه‌ند جار "هه‌ر دووکیان" داویان لیده‌کردم ئه‌گەر ئه‌وان گه‌رانه‌وه‌ "به‌ریتانیا" ده‌بی له‌گه‌لیان بچم!!

ده‌یانگوت ئینگی موسلمانان لیره‌ یان له‌وئ بۆ ده‌خوازین و به‌ناوی کوری خۆمان ناوونوست ده‌که‌ین. به‌لام دل و میتشم هه‌ر لای کۆیه‌ و "دایک و باوکم" بوو، هه‌رگیز ئه‌رم نه‌دانی!!

- پاش نیوه‌رویه‌ک دواي گه‌رانه‌وه‌یان کابتنم زۆر به‌ دلته‌نگی دیت و پرسیارم لیکرد و گوته‌ی: "نواي نان خواردن پینت ده‌لیم.. نان خوراو خه‌ریکی کریم و کاربووم، کابتن بانگی کردم و گوته‌ی: "ئه‌مرۆ فه‌رمانی گواسته‌وه‌م بۆ "ئه‌روپا" له‌ حکومه‌تی "به‌ریتانیا" ده‌رجوو، دواي دوو سی هه‌فته‌ی دی هیندستان به‌جی دێم، ئینجا نازانم ئیستا ده‌لیی چی؟ باش بیري لیکه‌وه‌ له‌گه‌لمان دینیت یان نا؟ قسه‌کانی کابتن وه‌کو نارنجکیک له‌ میتشم ته‌قییه‌وه‌، ره‌نگم زه‌رد هه‌لگه‌را، خۆم پینته‌گیرا و یه‌که‌سه‌ر به‌ره‌و ژورووه‌که‌م چووم و زۆر گریام. ماوه‌ی چه‌ند روژیک هیچ لایه‌کمان قسه‌مان له‌و باه‌ته‌ نه‌کرد، به‌لام من بریاری خۆم دابوو!!

"شام شه‌کره‌، ولات شیرینتره‌" کاتی



ن.حوسینی حاجی قادر "ناری"

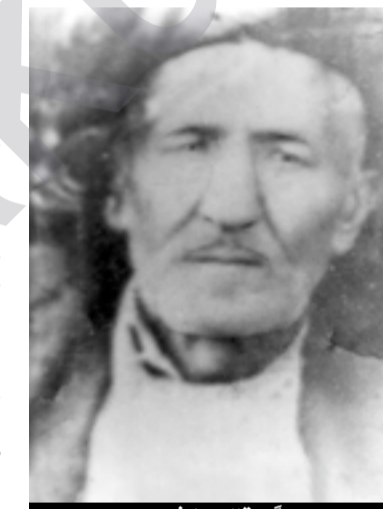
لایکی بالا به‌رز قوژی لیهاتوو بووم، هه‌ر ئه‌وه‌ش بوو وای کرد له‌ ته‌مه‌نی ١٤ سالی به‌ر ره‌شگیری بگه‌وم، کورسی و میزم له‌ هه‌یوانه‌که‌ ریزکرد و چووم یارمه‌تی ژنه‌که‌م دا، که‌ خه‌ریکی چیشته‌ ئاماده‌کردن بوو. خواردن خوراو چای خورایه‌وه‌، ئینجا کابتن قه‌له‌م و ده‌فته‌ری ده‌ره‌تیانو پرسیار لیکردم: "ناوت چییه‌؟ گوتم فلانی کوری فلان، له‌ قه‌بیشی داوآکرد، گوتم کۆیییم.. گوته‌ی خه‌لکی کۆنیته‌؟ گوتم شاری کۆیه‌... ئه‌ویش دوو سی جار گوته‌ی کۆیه‌، کۆیه‌ ناوی "هه‌مه‌ ناغا و جه‌میل ئاغام بیستوو.."

پاشان گوته‌ی: "من و ژنه‌که‌م ٣-٤ سال له‌ ناوچه‌ی سه‌ره‌ده‌شت و موکریان ژیاوین و ئه‌و کوردیه‌ی له‌وئ فیربووین، خواردن کوردواری وه‌کو کفته‌ و ساوار" ده‌خوین، له‌ ئیستاره‌ تۆ وه‌کو کوری ئیمه‌ی، باوه‌رت پینده‌که‌ین، ده‌بی فیزی خواردن دروستکردن بیه‌ت و وۆژانه‌ له‌ به‌یانییه‌وه‌ تا‌کو دواي نیوه‌روئ ئه‌و کوره‌مان وه‌کو برای خۆت بۆ به‌خو بکه‌یت...

ئه‌و چاره‌ش ته‌زووم به‌ که‌له‌ی داها و به‌هه‌ریانه‌وه‌ گووتم: "ئینشه‌ئله‌لا" هه‌موو شتی به‌دی ئیوه‌ ده‌بیت هه‌روه‌ها گوتم: منیش ماوه‌یه‌ک له‌ سه‌ره‌ده‌شت چایخانه‌م هه‌بوو، کابتن زۆر که‌یفی به‌و قسه‌یه‌ هات. - ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌ک به‌رده‌ستی دایه‌م کرد، چونکه‌ ژنه‌که‌ گوته‌ی: ده‌بی به‌من بلیی "mum" به‌کابتن بلیی "mister".

هه‌موو روژیک به‌یانی زوو کابتن و ژنه‌که‌ی به‌ ئۆتۆمبيله‌که‌ بۆ کاری خۆیان ده‌رویشتن و دواي سه‌عاتیک ئۆتۆمبيله‌که‌ ده‌هاته‌وه‌، هه‌ر کاتی پنیوستیمان به‌شت کرین بپاوه‌، کور و بچکه‌له‌که‌م ده‌برد و ده‌چووینه‌ بازار به‌ پێی به‌رنامه‌ی دانراو له‌سه‌ر ئاره‌زووی خۆیان شتم ده‌کری، خواردم دروست ده‌کرد، له‌سه‌ره‌تادا فیزی دروستکردنی خواردن سووره‌وه‌کراوی په‌تاته‌و گوشت و شفته‌ بووم. پاشان mum فیزی کفته‌ لیتان و ساوارو شتی دیشی کردم. هه‌ر له‌وئ فیزی جگه‌ره‌کیشان بووم به‌ "گریقن" ده‌ستم پیکرد.

بوومه‌ براگه‌ره‌ی کوره‌که‌، ناوی "هانری"



حه‌مه‌د به‌گی قاله‌ چاوشین ١٨٩٥-١٩٦٦

سه‌فه‌ریان نزیک بۆوه، ئه‌مه‌جاره‌ش کابتن گوته‌ی: ها بیرت کرده‌وه‌؟ دوا بریارت چییه‌؟ هه‌فته‌یه‌کی دی ئیمه‌ ده‌روین.

دواي لیبورنی پینشه‌کیم لیکردو گووتم: mister تا له‌ژبانه‌ بیه‌نم چاکه‌ی ئیوه‌ له‌بیرناکه‌م و هه‌رده‌م وه‌فادارم، به‌تایه‌ت خۆشه‌ویستی من و هۆگر بوونم له‌گه‌ل

## جگه‌ره‌گیشان و یاسا

### پاریزهری راولێکار حوسامه‌دین سه‌رداری



جوژیک به‌ پێی یاساکه‌ قه‌ده‌غه‌کراوه‌، که‌چی ئه‌م یاسایه‌ له‌ کوردستان به‌ رێژه‌یه‌کی زۆر که‌م جیه‌جیه‌کریت، یان ده‌توانین بلین هه‌رجیه‌جی ناکریت! که‌واو بو ده‌ره‌تیانی یاسایه‌ک له‌په‌رله‌مان و جیه‌جیه‌کرندی له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتی جیه‌جیه‌کردن چ سوودی هه‌یه‌.جگه‌ له‌ زیان نه‌بیت.

بێگومان هه‌موو که‌سیک ده‌زانی که‌ جگه‌ره‌ گیشان و ئالووده‌بوونی زیانیکی زۆر به‌ که‌سه‌که‌و ئه‌و که‌سه‌نای ده‌رووبه‌ری جگه‌ره‌ کیشه‌که‌ ده‌گه‌یه‌نیت، که‌ هۆکاریکی سه‌ره‌کییه‌ به‌ تووشبوون به‌ چه‌ندین نه‌خۆشی کوشنده‌، له‌ ئاماریکی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوووه‌کاندا هاتوووه‌، که‌سالانه‌له‌ جیه‌هاندا ١٥٠٠٠٠٠ ١٥٠٠٠٠٠ ملیۆنیک و پینج سه‌ده‌ هه‌زار ژن گیان له‌ده‌ست ده‌ده‌ن به‌ هۆی ئالووده‌بوون به‌ جگه‌ره‌گیشان، ئه‌مه‌یان جگه‌ له‌ پیاوان و ئه‌و که‌سه‌نای به‌به‌رده‌وامی له‌ده‌رووبه‌ری جگه‌ره‌ کیشه‌کان ژیان به‌سه‌رده‌بن . لیکۆلیه‌وه‌ زانسته‌یه‌کان سه‌لاماندووایه‌، که‌ ئاستی زیه‌ه‌کی که‌سانی جگه‌ره‌ کیش که‌مه‌تره‌ له‌که‌سانی دیکه‌.

له‌روژێ ٢٠٠٧/٥/٣١ (روژێ جگه‌ره‌نه‌گیشان جیهانی) له‌ هه‌ریمی کوردستان و له‌په‌رله‌مانی کوردستان یاسایه‌ک ده‌رجوو به‌ ناوی (یاسای به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی جگه‌ره‌گیشان )، که‌ تاییدا سزای بژاردن به‌ بری ١٠٠٠٠٠ دینار بۆ ئه‌و که‌سه‌ی جگه‌ره‌ له‌ شوینه‌ گشتیه‌کان و فه‌رمانگه‌ حکومه‌یه‌کان بکیشیت، هه‌روه‌ها ریکلامکردن بۆ فرۆشتنی جگه‌ره‌ به‌هه‌موو

# دوو هونەرمان لە پێشانگایەکی هاوبەشدا



م. مەسعودی

مەسعودی مەلا هەمزە

## دراما و کەناڵەکان

بۆتە کلتور و نۆژی لێ ناکرێ کە رەمەزان هات بینهری کورد چاوەڕێی درامای کوردی و فیلمی کوردی دەکا، جا ئەو کلتورە چۆن دروست بوو و کی دروستی کرد، ئەو بەتێگە دەیهێتی قسە زياتری لەسەر بکێ. لە نۆسینی دیکە شەمدا ئاماژەم پێ کردوو بە کێک لەو کەناڵە پێشەنگانە پێموا بە رۆژیکی بەکجار گرنگی هەبوو لە کەلتوری دروستکردنی نمایشکردنی دراما لە رەمەزان کەناڵی کوردسات بوو، کە هەموومان بە بەردەوامی دەمانبینی کاری نوێیان هەبوو، بە تايهتی کارەکانی هونەرمان هەمیشە لە یادو کۆچکردو و حوسین ميسری کە رەمەزانان دەبوونە میوانمان و ماندووێتی رۆژویان لەبەر دەبردینەوه.

وەلی بەداخەوه ئەمسال دەبینین کوردسات وەکو جاران نییە و درامایەکی ئاوا سەرنجراکێشی نییە بینه بۆ خۆی پەلکێش بکا، بەلکو زۆر لەوه خەترتر ئەوێه کەناڵەکان هانای بۆ درامای دۆبلاژکراو دەبن، ئەگەرچی دۆبلاژکەکی زۆر جوان و ریک و پیکە، بەلام ئەو مەنی بینهرم داوای درامای جوانی وەکو "گەران بەدوای سینیەرەکان، وەسپەتنامە، ژیلەمۆ، رەشە پۆلیس، خۆرنەوازان، حەسەنە فەنی..." دەکەم، جا بۆ ناھەقم دەگرن، خۆ ئیوە فیری ئەو کلتورەتان کردم.

کە باس لە کەناڵی کوردسات دەکەم ئەوێ مەبەستەم بلێم ئەو کەناڵە کەناڵیکی چالاک بوو بۆچی ئیستا وەکو جاران نییە، ئەو چی بکێ باشە بۆ ئەوێ ئەو کەناڵە وەکو جاران ببیتەوه میوانی ماله کانسان، ئەگینا ئەوێ هەریەک لە کەناڵەکانی زاگرووس، گەلی کوردستان، جەماوەر، کەنال ٤، کۆرەک، فین تیقی ئەوانەش بەدەرن لە نمایشکردنی درامای کوردی دانسیقە، کە ببیتە جیگای رەزامەندی بینهر، بەلکو بەداخەوه زۆریک لەو کەناڵە یان درامای دووبارە پەخش دەکەنەوه یانیش چەند درامایەکی تورکی و عەرەبی و ئەجەنبەیان هیناوه و دۆبلاژیان کردوو و پێمانی دەفرۆشنەوه، کە بە بروای من ئەگەرچی بوونی کاری دۆبلاژ و ژیرنوس کاریکی باشە، وەلی بەو شیوەیە هیچ خزمەتیک بە هونەری کوردی ناکا، چونکە ئەوێ کارکردنە لەسەر حیسابی هونەری کوردی.

دواخاڵ دەمەوێ دەستخۆشی لە هەموو کەناڵە کوردییەکان بکەم بە تايهتی کوردستان تیقییە، کە ئەوان جیا لە زۆریە کەناڵەکانی دیکە ئەمسال درامای گەمە بەلندەکانیان پێشکەش کرد، کە دیارە ئیدی لە پلان و بەرنامە کوردستان تیقییە بەباخ و گرنگی بە درامای کوردی بە.

ئیتەر بەھیوام هەموو کەناڵە کوردییەکان بگەنە ئەو ئاستە لەخەمی هونەری کوردی و بەرەو پێشبردنی درامای کوردیان.



هونەر مەند فەهمی بالایی



هونەر مەند مەنسور بەکری

نۆسەر و بیرمەندی عیراقی ناسراو دکتۆر کازم حەبیب کە وەک میوانی شەرف بانگهێشتی پێشانگا کە کرابوو لەسەرەتای کردنەوهی پێشانگا کە و تەیکە پێشکەش بە میوانانی ئامادەبوو کرد، لەم و تەیدا ویزای دەستخۆشی

کاکۆ/ بەرین لەم رۆژانە لەشاری بەرلینی پایتەختی ئەلمانیا، هەردوو هونەرمان فەهمی بالایی و مەنسور بەکری پێشانگایەکی شیوەکاریان کردووه. ئەم پێشانگایە لە هۆلی یانە رافیدینی عیراقی خراپوو.



تابلۆیەکی هونەرمان مەنسور بەکری



تابلۆیەکی هونەر مەند فەهمی بالایی

جیھانییەکانی بواری هونەر و ئەدەب و سیاسەت بە شیوازیکی کاریکاتیری. هەروەها هونەرمان کردی کورد فەهمی بالایی کە بە چەندین تابلۆی رەنگین بەشداری پێشانگا کە کردبوو، چیرۆک و سەرگۆزشتەکانی خۆسەویستی ناو کوردەواری بابەتی سەرەکی تابلۆکانی بوو. ئەمە سەرەرای بوونی چەندین رەمز و هیماي ناشنا بە سەلیقە مۆفی کورد، کە ئاماژەیان بە رابردووی پر لەنەهامەتی خەلکی کوردستان دەکرد. فەهمی بالایی لە روونکردنەوهی کە تايهتیدا ئەوێ پێ راگەیاندین کە ئیستا کە خۆ ئامادەکردنەوهی بۆ پێشانگایەکی تايهت بە چیرۆکەکانی عەشق و خۆشەویستی لەناو کەلتوری کوردەواری، بەو پێیە کە تاکو ئیستا ئەو سەرگۆزشتانە بە بەند و لاوک و حەیران گوتراون ئیستا کاتی ئەوێ هاتوو بە ویتەو رەنگ تەعبیریان لێ بکێ. شایانی باسە فەهمی بالایی پێشتریش بەشداری لە چەندین پێشانگای جۆراوجۆری شیوەکاری کردوو لە کوردستان و ئەلمانیا.

لە هونەرماندان خۆشحالی خۆی بەم بۆنەیهوه دەبرێ، باسی لە رۆلی هونەری شیوەکاری عیراقی کرد لە بنیاتانی شارستانیەتی هاوچەرخێ ئەمروێ عیراق و قولکردنەوهی هەستی مۆفایەتی لای تاکێ عیراقی. دوابە دوابە هونەرمان مەنسور بەکری پاش بە خێرینانی میوانەکان لە و تەکی کورتدا ئەوێ خستە روو کە کاری هونەری شیوەکاری لە قەلەم و فلچەیه کەوه دەست پێدەکات پاش ئەوێ ئەم قەلەم و فلچەیه دەکەونە ژیر کۆنترۆلی هەستی پاک و مۆفستانە هونەرمان. هەروەها لە و تەکیدای و تێ زۆر خۆشحالی بەوهی ئەمروێ لە دوری ولات وەک هونەرماندیکێ عیراقی لە کەل هونەرماندیکێ کورد پێشانگایەکی هاوبەش دەکەنەوه، ئەمە هەنگاویکە بۆ قولکردنەوهی هەستی باریەتی لەسەر رێگە پەری پێدان بە پێشخستنی هونەری شیوەکاری عیراقی. شایانی باسە تابلۆکانی مەنسور تايهت بوون بە پۆرتیتی کەسایەتی

# رازو پێکەنجار لە پێشانگای خۆیدا لە پان تابلۆ و پێکەر گۆرانی فولکلۆری چری

لە ژمارەکانی داهاووی بەدرخان دیداریکی تیرۆسەلی رازو بخویننەوه.

فۆلکلۆرە دوو گۆرانیشیان بەرھەمی تازەیه پەنا بەخوا لە سوید کاری بۆ دەکەم.

لە کوتاییدا رازو گوتی: جگە لەو گۆرانییە ٣ گۆرانی دیکەم بەدەستەوهی، کە گۆرانییەکیان

کوردی بە سەرپرەشتی سەبای سەنتور توایم چوار گۆرانی فۆلکلۆری نمایش بکەم، یانی ئەوێ بەکەنجار لەناو پێشانگایەکا گۆرانی و تابلۆ پێکەر نمایش بکێ، لە دەوێش بەهەمان شیوە لەگەل کردنەوهی پێشانگا کە گۆرانی فۆلکلۆری و بادینیم گوت.

رازو باسی لەدواگۆرانی خۆی کردو گوتی: دواکارم بەهاوکاری کروپیک لە کەناڵی گەلی کوردستان کلیپ دەکەم، گۆرانییە کە ناوی "شێوێ" یە لە ئاوازی خۆم و شیعری کەمالییە، مۆسیقا نیاز نوری کردوویەتی و تۆمارکردنی دەنگ و مۆسیقا کارزان مەحمود لە سوید کاری بۆ کێ، ئیستا کە کلیپە کە لە دەرهینانی هاوڕێ بەهەت کار بۆ کلیپە کە دەکەم.



رازو عومەر رەزا

## تايهت بە هونەری بەدرخان

رێزان عومەر رەزا ناسراو بە رازو، ئەگەرچی خۆی دەرچووی بەشی شیوەکاری پێمانگای هونەرەجوانەکانی سلیمانیه، وەلی لە سەرەتاوه ئەو وەک گۆرانپێژەک دەرکەوتوو، سەرەتای کاری لە کۆمەلە هونەرەجوانەکان بوو، کە لە ئاوازی عەدان کە ریم بوو، دواتر سلیمانی جیھیشتوو و لەگەل ئاکۆی هاوسەری روویکردووتە هەندەران و لەوێ نیشتهجێ بوون، لەو گەشتەیدا بۆ کوردسان بەنازی کردنەوهی پێشانگایەکی کارە دەستییهکان و کلیپکردنی گۆرانییەکی گەراوتە کوردستان. لە لێدوانی تايهت بە هونەری بەدرخان رازو باسی لەدوا کاری



گرتەبەک لە کلیپ شێوێ لە دەرهینانی هاوڕێ بەهەت

# ئەو روژەى بابا نوئىل گريا ... فيلمىك دەبىت ھەمووان بىبىن

ھەوراز محەمەد



گرتهبەك لە فېلمە سېنەمايەكە

كارەسات لە كرەدەيەكى داھىنە رانەى وەك سېنەما دا تەوزىف بىكات. ئايا رووداوى كېمىابارانى ھەلەبجە چۆن دەكرىتە ماترىيالېكى سەرگەوتوو بۆ سېنەما؟

ئەم فېلمە لە بەرھەم و دەرھىنانى (رەھىم زەبىحى) يە. ھەولېكە بۆ گېرانەوھى چىرۆكى ھەلەبجە، لە دواى تىپەربوونى بىست سالاى بەسەر كارەساتەكەدا. لە رېگەى گېرانەوھى چىرۆكى پالەوانېكەوھەك بەھۆى لەدەستدانى خىزانەكەيەوھە لە بارېكى پەشېووبى دەرروونىدا دەچى و ژيانى برىتېيە لە رابردوو. زەمان بۆ ئەو برىتېيە لە چركەيەكى تىپەريپو و لە ھەمانكاتىشدا وەستار. تىپەريپو وەك ئەوھى كۆتايى پىھاتووھە. وەستار وەك ئەوھى بەرەوام ئەم كارەكتەرە لەو چركەساتانەدا دەژى و ناتوانىت قبولى زەمانىكى جياوازتر بىكات، ناتوانىت قبولى ئەوھە بىكات ئاھەنگى سەرى سال بگىرېت و ژن و مندالەكەى لەگەل ئەبىت.



دريژ لەسەر ئەرک و تواناى مادى سادە و ئاسايى خۆى و ستافە ماندوونەناسەكەى. كە دەبىت ھونەرماندانى تىرش چا و لەم ھەولە بگەن و چاوەرەيى بودجەيەكى زۆر نەكەن. چونكە زۆرن ئەو فېلمانەى بە بودجەى زۆر دروستكارون و جوانبىان زۆر كەمترە لە جوانبىەكانى ئەم فېلمە، كە لەسەر گىرفانى دەرھىنەر دروستكاروھە.

كارەسات وەك گشت دەبىن و تواناى تىگەيشتىيان لىنى نىيە، بۆيە بەگشتى ئەو فېلمانەى كە باس لە كارەساتەكان دەكەن تارادەيەكى زۆر لاوازن و نەيانوانىوھە كەشقى تازە بگەن، گوتاريان ھەبىت. بەلام ئەوھى لە فېلمى (ئەو روژەى بابانوئىل گريا)دا بىنيمان، دەتوانىن بلىين بەشېوھەكى باش كارى لەسەر كارەسات كردووھە و جوان رووداوى تەوزىفكردوھە لە كرەدە داھىنانىكەدا.

بىت، كە خودى كارەسات بىكاتە ھەويى ئەوھى كە دەپەويت بىكات. كارەسات دەولەتى بۆ جوولەكە دروست كرد، بەلام ئەمە لەكاتىكدا بە كارەكتەرى جوولەكە ھەست بە كارەسات دەكات و دەتوانىت تىبى بىكات، دەتوانىت خۆى لەسەر بوئىاد بىت، بەلام پرسىارەكە ئەوھە ئايا كارەكتەرى كورد ھەست بە كارەسات دەكات؟ دەتوانىت تىبى بىكات؟ لەئاستە روگەشەيەكەيدا بەلەى دەتوانىت. بەلام لە ئاستە فېكرىيەكەيدا ھىشتا مرۆفى كوردى لەوھە شەرمنترە لە كارەساتەكانى تىنگات، لەوھە بى يادەوھە رىتەرەكارەسات بىكاتە ھەويى بەرھەمىكى نوى، من پىموايە چۆن لەئاستە سىياسىيەكەيدا كارەسات دەپتوانى زۆرشت بۆ كورد بىكات بەكيانى سەر بەخۆشەوھە، بەلام كەسايەتى كوردى نەپتوانى ئەو رۆلە بگىرېت، ھونەرماندانى كوردىش تا ئەمساتەش كە ئېھە تىبايدا قسە دەكەين مەستى رووداوى، نەك لە رووداوى تىنگەن.

## تىپى ھونەرى مىللى سلېمانى لە فېستىقالى ھونەرى مىللى نەتەوھەكان لە ولاتى پۆلۇنيا

نا: بەدرخان

ئەم فېستىقالە بۆ ماوھى ۱۳ سالە لە ولاتى پۆلۇنيا بەرەدوامەو تا ئېستا نىزىكەى ۱۰۰ ولات بەشدارى تىنداكردووھە، ئەمسال تىپى ھونەرى مىللىەكانى سلېمانى بانگەپىشت كرا بۆ بەشدارى كردن لەو فېستىقالەكە لەژىر ناوى  
13th International Festival Of Ethnic And National Minorities "World Under Kyczera" In Poland (Legnica) From 2th Of July To 12th July 2010  
بوو توانيمان بەئالاي كوردستانەوھە بەناوى وەزارەتى رۆشنىبىرى و لاوان و ھۆكۆمەتى ھەريمى كوردستانەوھە شان بە شانى دەولەتەكانى تىرى بەشدارى بووى وەك: يۇنان - فەرەنسا - ئۆزبېكىستان - تايوان - سلۇفاكيا - روسيا - نوپنەرى ھىندىستان - سى گروپى ھەريمە جياوازەكانى پۆلۇنيا بەشدارى بگەين.  
گروپەكەمان پىكھاتوو لە ۲۳ كەس لەكۆمەلېك شارو شاروچكەو گوندو ھەندېك داموودەزگى ھۆكۆمەت چالاكىيەكانى خۆى نواند.  
پرۆگرامى تىپەكەمان برىتى بوو لە:  
۱/ تابلۇى (گولى خويناوى) لە ھەمەيدەكردىن و راھىنانى (عەبدولعەزىز مەجىد) و دانان و ئامادەكردىنى موزىكى (سەلاخ خورشىد)  
۲/ تابلۇى (ملاوئەكە) لە ئامادەكردىن و راھىنانى (ئازاد سەعەد) و دانان و ئامادەكردىنى موزىكى (زانان مەحموود ھەژار)  
۳/ تابلۇى (مامە پىرە) لە ئامادەكردىن و راھىنانى (بوشرە ئىبراھىم عارف) و دانان و ئامادەكردىنى موزىكى (توانا خورشىد)  
۴/ تابلۇى (ملاوئەكە) لە ئامادەكردىن و راھىنانى (ئازاد سەعەد) و دانان و ئامادەكردىنى موزىكى (زانان مەحموود ھەژار)  
۵/ تابلۇيەكى ھەلپەركى بۆ



تىپى ھونەرى مىللى سلېمانى لە پۆلۇنيا

فېستىقال و سەرۆكى شارەوانى و گروپە بەشداربووھەكان و ھەندېك رۆژنامەنووس و داموودەزگى راگەياندن و لەگەلېشيدا كۆمەلى ديارى كلتورى مىللەتەكەمان وەك كلانى كوردى - كلانى ھەورامى - زەمىلەى گوندنشىن - مەشىكى - تەزىبىج ..... ھتد بەسەر ھەموو لايەكاندا داھىشكران.  
ئەم فېستىقالە بەنسىبەت گروپەكەمانەوھە پەكېك بوو لەھەرە فېستىقالە گرنگەكان ئەوېش بەھۆى ئەوھى:  
۱/ گروپەكەمان بەئالاي كوردستانەوھە بەشدارى كرد شان بەشانى ئالاي ولاتەكانى تىرو لەرپووى رامارىيەوھە كارىگەرى ھەبوو بۆ ناساندنى زياترى باروودخى ئەمروى كوردستان بەھەموو لايەك نىشاندانى زياترى پىگەى ئەم كەلە لەكۆمەلگەى عىراقى نوى و لەجىھاندا.  
۲/ لىوھە ھۆكارىك بۆ گەياندى كلتورى كەلەكەمان لە ھەلپەركى و سەماو گورانى و موزىك و جل و بەرگ و كلتورى كوردەوارى و ناساندنى بە گەلى پۆلەنداو كەلانى تر لەرېگەى گروپە بەشداربووھەكانى ترەوھە.  
۳/ لەمىانەى ئەم فېستىقالەدا گروپەكەمان سوودى زۆرى لەو ئالو گۆرە كلتورىيە بىنى لەرپووى ھونەرى سەماو موزىك و لايەنە ھونەرىيەكانى ترەوھە، كە ئەوېش لە تىكەلبوونى چەند كلتورىيى جياواز لەپەك كات و شوپىندا خۆى دەنخشانەند.  
ئەمەش بووھۆى دروست كردنى ھىلى پەيوەندى و ئالوگۆرکردن و گەورەكردىنى بازنەى جولانەوھى ئەم گروپە رەنگە لە پاشەرۆژدا ئەمانە سوودى گەورەيان ھەبىت بۆ بەشدارى كردنى زياتر لە فېستىقال و چالاكىيە ھونەرىيە نۆدەولە تىبەكاندا.

كارەكانىيان نىمايش بگەن، ھەربۆيەش گروپەكەى كارە ھونەرىيەكانى بووھە مایەى سەرنجراكىشانى خەلكى ئەوئ و گروپە بەشدارەكانى ترو تەنانت سەرۆكى فېستىقالەكە mr. Jerzy Starzński  
لە نۆدەزخانىكدا كەبۆر شاندەكەى كوردستانى ساز كردبوو رايگەيان، كە زۆر ھەزى كردووھە كاتىكى زياتر لەگەل ئەم گروپەدا بەسەررەئ و بەپەكېك لەھەرە گروپە پرۆفېشنالەكانى فېستىقالەكە ناوژەدى كردو رۆژانە لەپىش جەماوھەردا نىزىكەى چارەكە كاتزىمىرىك باسى كوردو كىشەى پارچەكردىن و راپەرىن و تراجىدياكانى ئەم گەلە ئەمومونى دەسلەت و شىوازى ئىستىاى ھۆكى دىمۆكراسى و پەرلەمانى ولاتەكەمانى دەكرىد پىگەى كەلەكەمانى لەسېستەمى فېدرالى عىراقى نۆيدا بەرز دەنرخاندو زۆر فەخرى بەوھە دەكرىد، كە خۆى لەكەمەلە تىبەكى بچووكى پۆلەنداوھە توانىوھەتى گروپىكى كوردى لە ولاتىكى دوورى وەك عىراقەوھە بگەننېتە ئەو فېستىقالە.  
شايانى باسە لە ميانەى بەشدارىيەكاندا گروپەكەمان بە نۆپنەرايەتى (عەبدولعەزىز مەجىد - سەلاخ ھەمەعەزىز - بوشرە ئىبراھىم - ئازاد سەعەد) لەگەل نۆپنەرانى گروپەكانى تر كۆبونەوھەيكى فەرمان لەگەل سەرۆكى شارەوانى Legnica  
سازكرىد لە ئۆفېسەكەى خۆيداو لە ميانەى چالاكىيەكانىش سى بروانامەيان وەرگرت، كە يەكىكان دىپلۆمى ھونەرى بوو ھەروھە كۆمەلېك CD گروپەكەمان كە بەدەنگ و رەنگ بوو ھەندېك كارى ھونەرى گروپەكەمانى لە فېستىقالەكانى كوردستاندا لەخۆ كرتىبوو درانە بەرپۆنەرانى

نمايشى سەرشەقامەكان لەكاتى رېپىوانەكاندا لە ئامادەكردىن و راھىنانى (عەبدولعەزىز مەجىد) و ئامادەكردىنى موزىكى (سەلاخ ھەمەعەزىز)  
شىوازى پرۆگرامەكە بە سى جۆر بوو: ۱/ رېپىوان و نمايش كردن لەناو شەقام و بەناو خەلكىدا ۲/ لەسەر شانۆ لە شارە گەورەكان ۳/ لەگۆرەپان و گوندو فەرمانگەى وەك خەلوھەتگەى



تىپى ھونەرى مىللى سلېمانى لە پۆلۇنيا



تىپى ھونەرى مىللى سلېمانى لە پۆلۇنيا





زيرك له قاضي جوانيدا

“هونەر” هکله خوی نانسین، تا ټو روژدهی بهلیکولینهوهی زانستی تال بیه کانی ژبانی زيرک نه چیر تال بیه کانی ژبانی زيرک نه چیر یمن و ههست پین نه کین، تا ټو روژدهی بهلیکولینهوهی زانستی جوانیبه کانی هونری زيرک، وک هونره که خوی ههست پین نه کین و نه ناسین. بهلی: ټو روژه تیده کین، زيرک چ هونرمه ندیک بهلی: جیهانی. هونری زيرک له کاتسی خویدا بیگات، “سال” و “سهده” به سهردا دهچی، ټو هوش هممو پیاوه دلسوزو لپهاتووه کانی کورد ههستیان پیکردوه و له وهختی خویدا ده ریانبریوه، ههرا له “ههده” خانی ټهوه، تا دهگاتر “ههسن زيرک” ټهگه خانی زیاتر له چوارسهده سال پیش ټهمرؤ دهفرمووی:

**بهلام زور جهمدی خودا دهکهم که دوستی وا عاقل و پیاوانم هیه!**  
جا کاکه مه خسه دم ټه مهیه تو بؤ من ټو مه به و من ټو روژگار ره شانه شم دیوه.  
**زيرک و دوا روژ**  
بهک له کیشه له میژینه و کوشنده کانی میلهتی کورد، ټه وهیه که له گهل زهمه ندا، هه میسه له دوا وهیه، واته ټه وهی که پئویسته له کاتسی خویدا بیگات، “سال” و “سهده” به سهردا دهچی، ټو هوش هممو پیاوه دلسوزو لپهاتووه کانی کورد ههستیان پیکردوه و له وهختی خویدا ده ریانبریوه، ههرا له “ههده” خانی ټهوه، تا دهگاتر “ههسن زيرک” ټهگه خانی زیاتر له چوارسهده سال پیش ټهمرؤ دهفرمووی:

**قهدری هونهرامه بیته داین** زيره کیش پیش په نجا سالتیک: به هه مان دهری خانی ده نالیپت و دلئی: **“هونهر له نیتو کوردا قهدری ټه ما”** ټهگه له سهردهمی خانی دا، وک خانی دهفرمووی دهوله تداری به دوو شت دهکرا، په کیان “قهلم!” ټهگه که تریان شمشیر!! ټهوا خانی قهلمی هه بوو، قهلمیکی چاکیش، به لام، چؤن خانی قهلم به دهست بو!! کس بووین.

نه بوو، له گهل خانی ناوا شمشیر به دهست بئ!! بویه دهوله تی کوردی تا ټهمرؤکش، ههر ته نیلا له نیتو خهون و هیوا، خهون بین و هیواخوازه کانی کورد دایه: میلهتی بئ هونرو دهوله تی بئ هونره ش نابی، هونره. هونری زيرک ئاسا، له نیتو شیعو و ته به نرخته کانی زيرک ههست بهوه دهکری، که زيرک له سهردهمی خوی بئ هیوا بووه و له ناخهوه قسهی له گهل داهاتوودا کردوه. ټهگه ر تا ئیستا میلهتی کورد نیتوانیوه دهوله تی کوردی دروست بگات و له تهک دهوله تانی تری دنیا جیگای بؤ بکاته وه “تالای” له تهک تالای بهرزه کانی ټم جیهانه سهر بهر زانه بپشه کپته وه: ټهوا زيرک به تاقی ته نیا توانی، هونری کوردی، وک هونریکی پیشکته و توو، بیاته پیشی پیشه وهی هونری هممو جیهان. بهلی: هونری زيرک و هونرمه ندی زيرک له زور رووه له هه مو جیهان تاقانه بئ هاوتایه، هونری زيرک، بئ هممو دوو دلایک، هونریکی جیهانییه، ټه وهی که پئویست بوو، بؤ به جیهانی بوونی هونری کوردی، زيرک ټه وهی کوردوه به زیاده هوش کردی، به لام ټه وه میلهتی کورده، کار بؤ ټه وه ناکات و ناتوانی شریتی ټم به جیهانی بوونه بیری!! ټیمه ټهمرؤ “زيرک” وک “زيرک” خوی نانسین، هونری زيرک وک

زيرک خه لکی ټاوابی که و ته پسته پست و یه کیک ده یگوت نه مگوت ټه مه ههسن زيرک که؟ ټه ویتریان ده یگوت به خودای به دهنگه که ی را ده مزانی هه وه!  
دوسته کهم وتی: فرموو کاکه بابروینه وه.  
په کی له ولاره هلی دایه: به خوا له گهل من دیت. په کیکی تر وتی: وه للا ده بی له گهل من بئ. ټه وی تر وتی: باوکم به خوی بلین ټهگه ر له گهل من نه هات رازی مه بن!  
منیش وتم: کاکه ټه ی بیری کردو ئیستا که سیک نه ی وت فرموو بؤ مالی ټیمه په یک پاره نان بخؤ؟ بؤ ټهگه ر بیگانه په یک بیته دینه که تان کسه نه تاسی ده بی له برسان بمری: ئیستا له بهر ټم دوستم نه بوايه منتان نه ده ناسی و ده بوايه ئا له سهر ټم گرده له برسان لینکم راکیشابایه.  
ئیستاش من له گهل ټه مه براده رایه تی کوزمان هه یه. ناچارم له گه لی دهروم! رومان کرده ناو دئ و ټه وه هممو خه لکش به دومانانه وهن.  
مندال و جاحیلانی گوند غاریان ددها و هاریان دهکرد: هونیه ههسن زيرک ههات!  
ههرچی له نساو گوندیش مابوونه وه ده هاتنه دهرو له پیش دهرگا راده وهستان و ماندو نه بوونیان لی دهکردم.  
که که پیشینه وه مالی ټم دوستم. منداله کانی به پیرمه وه هاتن و به خیره هانتیان لیکردم. منیش ماچم کردن.  
دانشتین و خانه خویکه په کسره وتی:  
ههلسه ئافرهت نان بیته و دوايه مه نجه له ئاویکش گرم بکه و جلکه تازه که منیش دهر بیته.  
هه نده ی پئ نه چوو چیشتیکی زور پاک و تمیزیان هیناو له پیشیان دانابن. دهستمان به خواردن کرد.  
که خه ریک بوو تیریم خهروم ده هات: نان و سفره که یان هه لگرت و چاپه کیان له پیشی دانام و جگه ره په کیشی دامی.  
فریکم له چاپه که داو جگه ره کهم داگیرساند و په یک دوو مزی توندم لی داو چاپه کهم خوارده وه.  
له پیر سهرم دهستی به خولانه وه کردو زور چاک گیز بوم. ناچار به رووخسته تی ټهوان راکشام و سهرم خسته سهر سهرین و لی خهروتم...  
تا کاتی به ناگایان هینام و وتیان: زيرک ههلسه خوت بشوره و جلکت بگوره.  
که ههلسامه وه دیم له شیکی سووک و خوشم هه یه. وتم:  
خوشم بشوم؟ وتیان: بهلی خوشت

ټان دهکات!  
له م دیهاتانهش وا عاده ته. ټهگه ر خوانه خواسته مردوویه کیان لی بمریت، یا به خیر زماوه ندیکان هه بینت وا ههر مالو به پینی توانای خوی چیشت لی ده نی ټینجا یا ههر له ماله خوی میوان بانگ دهکات، یا هه مو ټه هلی ټاوابی چیشتی خویان له ناو قاپی پاک و تمیز و له گهل هه ندیک نانی نه رمی تیری و هه ندئ نیرکه پیوازو جامیک دوی خهست و سارد و ترش که خویشی تیکری له سهر سینییی که پاک و خاوین یا له سهر سه له ی دار که له سورره که بی دروست دهکری دادهنین و ټه یخه نه سهر دهستیان و ده بیبه نه مزگوت...  
له گهل میوانه کان دادهنیشن و ههر میوانهش له گهل خانه خویکه ی دهخوات.  
**لیریدا کس خولقی منی نه کرد. که زور ماندوو بووم زوریشم برسی بوو. ته نیا مابوومه وه مه نیوس بووم و به دهست خوم نه بوو غوره ټیم ههلساو دسم پیروو دهستی خوم خسته بناگویم و تاتینم تیا بوو دهنگی خوم هه نیناو گورانییه کی زور غه ریم بؤ هات.**  
ههرچند قسه شت پئ دهرم به لام توخوا زيرک گیان چؤن ټم گورانییه ت گوتوه به ټارامی ټاوا بؤ منیشی نالیته وه؟  
زيره کیش له دهرونیکی برینداره وه زور به عادی و غه ماری گورانییه که ی بؤ وتم، که به راستی من خیرک بووم بگرم. ټه منده ی بؤ وتم:  
**“بؤ منیش له جو له ی عه لیدی خودا نیم؟”**  
**“بؤچی سه عاتیک له دهست میحنه ت ره ها نیم؟”**  
**“گله ی دهکمه به لای خوداوه”**  
**“دروازی مهینه ت بؤچ. ته نیا بؤسن کرایه وه؟”**  
له م کاته دا په کیک له خه لکی ټاوابیه که که گوئی له من بوو. ټاوری دایه وه چاوی به من کوت که رایه وه لام و له سهرم وهستا و هیچ دهنگی نه کرد بؤ ټه وهی گورانییه کهم کوتابی پی بیتم و جا له گلم قسه بکا، منیش وا دلم شکابوو عاذن بوو بووم ټهگه ر هه موو خه لکی دینه که ش هاتووونایه و له سهرم کوبوو بایه وه به پای خه یالم دانه ده هات!  
سه رت نه یه شینم په که په که خه لکی گونده که گه رانه وه. ټه وهی گوئی لیم بوو و ټه وهی تریش که دهیدی خه لک بؤ لای کرده که سهر مهیدانی شاییه که دهگه ریته وه ټه ویش به غاردان دهگه رایه وه.  
تاوای لپهات خه لکی دئ به گه ورو بچوک، پیرو جوان هه لیان کرده غاردان بئ ټه وهی بزنان که چی

دهگه ر امه وه- پارم پئ نه مابوو جل و بهرگیکی چلکن و پیسم له بهردا بوو، کراس و ژیر کراسم له بهر چلکو عارهقه و تۆزی ریگا وک هه مبهانیهان لی هاتبوو.  
له رویشتنی زور هه تاوی گرم به سهر سه رمه وه رهش داگه را بووم و تاقه په که جگه رشم نه مابوو. گیزو حؤل هه روهک شینم لی هاتبوو.  
دهنگوت غه م له دنیا دا نه ماوه هه موویان کوزکردو ټه وه و خستوو یانه ته ناو جهوالیک و به کولی منیان داداوه. به راستی شه که ت بوو بووم و له ریگادا پیم نه دهکرا پی هه لینم.  
به ههر حالیکی هه بوو خوم گه یانده نزیک ټه دینه خوشه ی که دؤستیکی زور خوشه و پیستمی تیاپه.  
ټم دینه به رزی و نرمی کانی و ټاوی ساردو دارو بارو سینهریکی زوری هه یه، له جوانیدا له ناچه که بی میساله زور خوشه.  
که نزیک به یالکه بوومه وه دهنگی ته یل و دووزله و گورانی و شاباش گازه گازی مندالان تیکه لاو بووه.  
منیش نزیک بوومه وه و له سهر بهر پیک که به سهر مهیدانی شاییه که دا دهروانی دانشتم. چاوم له ناشناکه م دهکرا به لکم بیبیم و بجمه ماله وه و هه ندیک ئیسراحت بکم و سه رخوا یکی بؤ بشکیم.  
به لام به بداخه وه چندی شایه ی ناودی و ټم لاو ټه لام روانی ټه دؤسته ی خوم نه دی!  
که سهیری شایه دهکمه... ره شبه له ک گیزاوه و ئافره تان جوتترین کراس و که واو سوخه ی رهنگاو رهنگیان له بهر کردوه و بؤنی منخه که بنیدیان ده ماغی خه لکی دهکاته وه، کورانش رانک و چوغه ری تازه و خاوینیا ن له بهر کردوه و دمسالی گولیکه داریان له بهر پشتین راکردوه.  
گورانی بیژیش سهر گرمی شاباش وهر کرتت، کیرفانی له پاره ی کاغه زی گران به ها پریووه، ههر دم نادم هاوریکی لی هه لدهستی و به هه موو هیزیکی خوی هاوار دهکات: شاباش فلان ئاغای کوری فلانی ههزار تومانی کرد به شاباشی زاواو بووک. بیان داک و بابی زاوا... یا دؤستان بؤ په کتر.  
منیش ټهوا سهر دهکمه په یک فلسی ټه حه مر نیه، ټه مه ش قه یناکه به لام خؤ په ک جگه ره شم ههر نیه.  
ټم لاو ټه لام ژن و پیاو کچ و کوری لی دانشتوون. له بهر ټه وهی جیگا که ی من مسه له ت بوو به سهر مهیدانی شاییه که دا ټهوا ههر په کی له شایه که ماندوو بوايه یا پئویستبا سهیری شاییه بکا ټهوا ده هات له لای منه وه دادهنیش.  
له بهر ټه وهی خه لکیکی زور له دیهاتنه کانی دراوسیوه بانگ کرابوون و خه لکی غه واره ی زور تیا بوو. من پیوه دیار نه بووم که غه ریبه م. یا خه لکی دی که س به ته نگ ټم قسه وه نه بوو!

قه و ماوه، که دهگه یشته لای من وک بزمار له عارده که دهچقین و ئیتز نه ده گه رانه وه به وانیه تر بلین شتیکی وا هه یه...  
غار مه دن... هیچ نه قه و ماوه.  
تا حال که گیشه ټه وهی زور به ی ټه هلی گوندی له سهرم راوهستان، بئ ټه وهی په ک قسه بکن و ورته یان له دم بیته دهر!  
منیش تالی ټه بوومه وه و دلی خوم خالی نه کرده وه، گورانییه کهم نه بری.  
-دوای ټه وهی گورانییه کهم ته واو کرد دیم زور ژن و پیره میزد دهسالیان به دهسته وهیه و دهکرین.  
که ټاورم دایه وه پشته وهی خوم دؤسته کهم دی فرمیسی دهسرتیبه وه...  
باوه شی تن وهرینام و زوری ماچ کردم به لام ټاوی چاوی رانه ده وهستا من له و دهختی که باوه شم پیوه کردو ماچم کردو چاک و خوشیم له گهل کرد...  
خه ریک بوو فرمیسمک بیته خوار، به لام به هه موو تاقه تم خوم گرت و هه ندیک چاوم حهوا داو وهر سوورانده وهک فرمیسمک بیته خوارو به زعیم بزنان. خوا له مه یان چاک بوو یارمه تی دام.  
دؤسته کهم وتی: کاکه ټه ټو بؤچی لیره دانشتووی، بؤ نه هاتیبه ماله وه؟ ناخر کاک زيرک خوت دوزانی ټه من که ی له حانای تو صاحب مال بوومه؟“  
دهختی که دؤسته کهم وتی کاک

# بۆ یه‌که‌مینجار به‌درخان شوناسنامه‌ی ئەمین عالی به‌درخان بلاوده‌کاته‌وه



## ده‌قی وه‌رگیردراوی شوناسی ئەمین عالی به‌درخان له‌ زمانی عوسمانلییه‌وه

خویندنه‌وه‌و هینانه‌ سه‌ر رینووسی کوردی:  
حهمید نه‌بویه‌گر به‌درخان

ئه‌و به‌لگه‌نامه‌ گرنگه‌ی که‌ شوناسی ئەمین عالی به‌درخان پاشازاده‌یه‌ له‌ ئه‌رشیفی شازاده‌ سینهم خان جه‌لاده‌ت به‌درخان پارێزراوه‌و ئه‌ویش پاش زیاتره‌سه‌ده‌یه‌ک پاراستوو‌یه‌تی و بۆ زیاتر تیشک خسته‌ سه‌ر ئه‌و شوناسه‌ و به‌ مه‌به‌ستی زیاتر ناساندنی ئەمین عالی به‌درخان پاشا که‌ ناو و نازناو و ناوی باوک و دایک و شوینی نیشته‌جی بوون و رۆژی له‌دایک بوون به‌داخوه‌ دیار نییه‌، به‌لام به‌پشت به‌ستن به‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی گرنگی میژوویی که‌ کتیبی "بدرخانیه‌ جزیره‌ بوتان" که‌ له‌ نووسینی مالمیسانژ راسنی میژووی له‌دایکبوونه‌که‌ پیمان خسته‌ته‌روو "١٨٥١-١٩٢٦ هـ" له‌گه‌ل خاسیه‌ته‌کانی که‌سیتی که‌ بریتین له‌: درێژی، چاو، روخسار، ژماره‌ی گه‌ره‌ک و ناوی گه‌ره‌ک و کۆلان و ..هتد" تیدا‌هاتوه‌، که‌ ئه‌و شوناسه‌ به‌ میژووی رومی نووسراوه‌ ٢١ی ته‌موزی ٢٢٤ دياره‌ له‌و رۆژه‌ ئەمین عالی به‌درخان ئه‌و شوناسه‌ی ده‌ره‌یناوه‌، دیارپشه‌ که‌ ئه‌وکات سه‌رده‌می هوکمرانی عوسمانلییه‌کان بووه‌، ئه‌و له‌ شاری حه‌ما ژیاوه‌ و له‌ پاشان له‌ سالی ٣٣٠ی رومی چۆته‌ ئه‌سته‌نبۆل له‌ قه‌زای ئوسکار ژیاوه‌، که‌ له‌به‌شی رۆژئاوای ئه‌سته‌نبۆل نیشته‌جی بووه‌.

له‌و به‌لگه‌نامه‌یه‌ی که‌ بۆ یه‌که‌مجاره‌ به‌درخان بلاوی ده‌کاته‌وه‌، ده‌قی وه‌رگیردراوی شوناسی ئەمین عالی به‌درخان به‌ زمانی کوردی و عوسمانلی بلاو ده‌کینه‌وه‌، که‌ له‌ ئه‌رشیفی تایه‌تی شازاده‌ سینهم خان جه‌لاده‌ت به‌درخان وه‌رگیراوه‌، ئه‌مه‌ ده‌قه‌ کوردییه‌که‌یه‌تی...

### ناسنامه‌ی هاوولاتی بوونی ده‌ته‌تی عوسمانلی

به‌ناوی خوای گه‌وره‌و میهره‌بان  
صلی الله علیه وسلم  
ناو و نازناو: به‌درخان پاشا زاده‌-  
سه‌عاده‌تی ئەمین به‌گ  
ناوی باوک و شوینی نیشته‌جی بوون:  
خوالیخ‌شبوو به‌درخان پاشا  
ناوی دایک و شوینی نیشته‌جی بوون:  
خوالیخ‌شبوو ده‌لاله‌ خانم  
شوین و میژووی له‌دایکبوون:  
"ده‌ره‌که‌وتوه‌" به‌لام له‌ کتیبی "بدرخانیه‌ جزیره‌ بوتان- مالمیسانژ هاتوه‌ که‌ میژووی له‌دایکبوونی ١٨٥١ هـ و کۆچی دواییه‌ی ١٩٢٦ هـ.  
پیشه‌و راژه‌و ده‌سه‌لات: پشکنه‌ری دادیه‌ له‌ ئه‌تقوره‌  
باری هاوسه‌ری بوون و نه‌بوونی فره‌ ژنی: ٣ ژنی هیناوه‌  
پله‌و پۆلینی سه‌ربازی: نه‌یکردوه‌  
خاسیه‌ته‌کانی که‌سایه‌تی "اشکال"  
درێژی: ناوه‌ند  
چاو: کال  
روخسار: سروشتی  
نیشانه‌ی جیاکاری چه‌سپاو: نییه‌  
\* تۆماری ناسنامه‌و شوینی تۆمارکردن  
ویلایه‌ت: سوریه  
شوینی نیشته‌جی بوون: حه‌ما  
گوند و گه‌ره‌که‌کی: باشوره‌  
کۆلان: جه‌مال  
ژماره‌ی خانوو: ١٧٣  
چۆری خانوو: خانوو  
\* له‌ سه‌روه‌ ناو و نازناو و روخساری ناوبراو  
"سه‌عاده‌ت ئەمین به‌گ به‌درخان پاشا" بووه‌ یه‌کێک  
له‌ هاوولاتیانی ده‌ته‌تی عوسمانی و تۆمارکرا له  
تۆماره‌کانی باری شارستانی و ناسنامه‌ی پندرا.  
٢١ی ته‌موزی ٢٢٤ رومی  
فه‌رمانگه‌ی کاروباری ناوخۆ  
صه‌فرمانبه‌ری تۆماری باری شارستانی  
حهما  
\* ئەمه‌ی خواره‌وش ده‌قی شوناسی ئەمین عالی  
به‌درخانه‌ به‌ زمانی عوسمانلی



2

ژماره: ٨٤  
قه‌زای ئوسکودار: به‌شی ئاسیای ئه‌سته‌نبۆل  
گوند و گه‌ره‌ک: زوه‌دی پاشا  
کۆلان: شه‌قامی به‌غدا  
ژماره‌ی خانوو: ص ٢٤  
وینه‌ی تۆماری گواسته‌وه‌: کاتی ٢٠ی ره‌جه‌بی ٣٣٠ رومی  
\* دياره‌ له‌ سالی ٢٢٤ی رومی شوناسی له‌ سوریا ده‌ره‌یناوه‌ له‌ سالی ٣٣٠ی رومی گواسته‌راوه‌ته‌وه‌ ئه‌سته‌نبۆل.  
\* له‌ ژماره‌ی داها‌توو سه‌باره‌ت به‌ ژبان و کاری سیاسی و رووناکبیری ئەمین عالی به‌درخان زانیاری زیاتره‌ به‌درخان بخوینه‌وه‌..  
\* بۆ ئەم باب‌ه‌ته‌ به‌رێزان "سینه‌م خان جه‌لاده‌ت به‌درخان و حوسامه‌دین سه‌رداری" هاوکریان کردوین بۆ وه‌رگیرانی باب‌ه‌ته‌ له‌ زمانی عوسمانلییه‌وه‌ بۆ کوردی.

\* سجلی نفوسه‌ قید اولنان مجلسی  
ویلایه‌تی: سوریه  
قضاسی: حهما  
محل و قریه‌سی: باشوره  
زقاق: جه‌مال  
مسکن نومرۆسی: ١٧٣  
نوع مسکن: خانه  
\* بالاده‌ اسم و شهرت و حال و صفتی محرر اولان "سه‌عاده‌تو امین به‌گ به‌درخان پاشا" دولت علیه‌ تک تابعیتی حانز اولوب اول  
صورتله‌ جریده‌ نفوسیه‌ مقید اولدینی مشه‌ر تزک‌ره‌ اعطا قنددی،  
٢١ی تموز ٢٢٤ رومی  
نظارت امور داخلیه‌  
ص نفوسی مأموری حهما  
هه‌روه‌ها له‌ لاپه‌ره‌ی دووه‌می دياره‌ ئەمه‌یان باری شارستانییه‌، وه‌رگیرانی بۆ ده‌قه‌ کوردییه‌که‌ به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌یه‌:

بسم الله الرحمن الرحيم  
صلی الله علیه وسلم  
دولت علیه‌ عوسمانیه‌ ته‌سک‌ره‌ سیدر  
اسم و شهرتی: به‌درخان پاشا زاده‌- سعادت‌لو امین به‌گ  
بدری اسمیله‌ محل اقامتی: متوفی به‌درخان پاشا  
ولده‌سی اسمیله‌- محل اقامتی: متوفیه‌ ده‌لاله‌ خانم  
تاریخ و محل ولاده‌سی: - دیار نییه‌  
صنعت و صفت و خدمت و انتخاب صلاحیتی: انقره‌ عدل  
مفتشی سی  
مهاهل و زوجه‌سی و تعددی اولو اولمه‌سی: ٣  
درجاتی و صنفی عسکریه‌سی: -  
\* اشکال  
بۆی: اوژنجه‌  
کۆز: الا  
سیما: بندا  
علامتی فارقه‌ ثابته‌: تام

# قاسم شیروانی: خۆم زۆرم غه در له خۆم کردوه



قاسم شیروانی

بهلام نازانم بۆ وابووم، شه رمن بوم، یا په یوه نهدی بهو کیشه کۆمه لایه تیانه هه بوو، که ئه وسای

شیروانی "به دهستی رژیم کوزرا، له سه ر گۆرستان له ناو ئاپۆره ی هه زاران که سه شیعریکی پر چه ماس و جوان و شۆرشگێرانه م خۆینده وه. به لام به گۆره ی یه که م شیعری بلاو کراوه م من له مه شدا جیاوازی به که م هه یه له گه ل خه لکی تر وه ک مه سه له کورده یه که ده لی: یان ناچیته ئاش یا که ده چی ئاشه وانیش ده کوژی، بۆ یه که م جار دوو شیعرم پیکه وه له یه ک ژماره ی هه فته نامه ی هاوکار ی بلا وکرایه وه له ژماره ٢٧٦ ی رۆژی ١٩٧٧/٧/١٢، شیعریکی کرمانجی سه روو به ناوی "خوازیگینی" و شیعریکی به سه زوانی به ناوی "شه وان ی خۆشه و یستی" که له شیعره بابینیه وه ناوی ته واوم نووسراوه "قاسم زار عه بدولره حمان" و له شیعره سه زوانیه که ش به ناوی قاسم

یه کیک له وه خه وشه دیارو به رچاوانه ی هه ر له سه ره تاه ی زیانه وه پنی ناسراوم، من زۆر جدی نیم له کاره کانم بیگومان له هه موو شتیکیش نا، به لام خۆم زۆرم غه در له خۆم کردوه وه هه ول مه داوه بۆ پیکه یانده ی که سه یی ته ده بی - سیاسی - کۆمه لایه تی خۆم به شتیوه یه کی ته ندروست و ریکو پیک، له گه ل شه وه ی من سه ره تاه ی نووسینم بۆ سالی ١٩٧٠ ده که رپته وه، داوی به یاننامه ی یانزه ی ئازار، که له کور پیک، به داوه به ده گم نه گه ر کور پیک، شانزگه رییه ک، پێشانگاییک یا هه ر چالاکیه کی هونه ری و رۆشنیبری هه بووبی له هه ولیر من نه چوویم وه ک گوینگو بینر و له ماشاکار، به لام نازانم بۆ هه ول مه نه دا له هه یج کوریک به شدار بم و شیعر بخوینمه وه، ئه گه رچی له سالی ١٩٧٢ که خوالیخۆشبوو حوسین

منیش پیمگوت: بهو جه نابه ی بلتی من ئه مرۆ مامه له له گه ل که سی غه یه کورد ناکه م، هه رله وکاته دا بیرخه ره وه ک و ئاگادار کردنه وه یه که م به زمانی ئینگلیزی بۆ هات تیندا هاتبوو ئه گه ر جاریکه تر به مجۆره کوردا یه تیبه مامه له به که ی نان براو ده کریتی. به دلگراییه وه هه ر به پینان ملی رینگام گرت و هاتمه وه ماله وه له سه ر زهوییه که دانیشتم، چونکه نه م ویست قه نه فه ی ئی تالی یان تورکی به کار بپینم و مافوره ئیزانییه که م لا داو له سه ر زهوی راکشام. خیزانه که م گوتی: خوار دنت بۆ ناماده بکه م گوتم چیمان هه یه گوتی یارپاخ، چونکه ئیم روون بوو که یارپاخ دایکی قه ژین ئه قلیمییه و ته نانه ت هه ر زوو بریارمدا که نه یخۆم، ویستم سه یری تیغی بکه م بینیم ئه ویش ده ستکردی کۆریه چه یاته که یه وازم له ویش هینا، ویستم رۆژنامه یه ک بخوینمه وه هه رچه نه ده وشه کانی کوردی بوون به لام بیرو راکان و ئه و کاغه زه ی له سه ریشی نوسرابو کوردی نه بوو، بۆیه ئه ویشم وه لا نا، کتیبیکم له ناو په رتووکخانه که م ده ره ئینا ویستم ببخوینمه وه هه رچه نه ده کوردی بوو، به لام نووسه ره که ی ئه مریکی بوو، برا کور دیک به سه قه تی ته رجه مه ی کردبوو، تامی خۆشی نووسینیه که نه هیشبوو هه ر زوو خسته مه وه شویتی خۆی. بیرم کردوه ئی چۆن بژیم که

بئ چاره بووم. کاتی گه یشتمه باله خانه ی فه رمانگه که م به سه کی برسی ملی پلکانه کانم گرت و سه ره که وتم جیا له که سه انه ی که په یژه کاره بابیه کانیان به کار ده هینا، چونکه من بریارم دا بوو که په یژه ی بابانی به کار نه بینم ئی خۆ کور دیش ئه و جزه په یژانه ی نییه تاکو من له ماندو بوئی سه ره که وتمی په یژه رزگار بکات. که گه یشتمه شویتی کاره که م ویستم کۆمپوته ره که به کار بپینم بیستم که و ته وه، که من بریارم داوه ئه مرۆ شتی غه یه ر کوردی به کار نه بینم، و کۆمپوته ره که شتم ئه مریکی بوو، ویستم دانیشتم بینیم میزه که شتم مالیزییه و کورسییه که شتم چینییه، بۆیه بریارمدا له سه ر زهوی چوارچمکی لئی دانیشتم له جیاتی حاسیبه بابانییه که و قه لم جافه به ریتانییه که ی په یپه ره مالیزییه که به ئه چه کانی ده ستتم حیساب و کتیبی ئه و رۆژه بکه م. ویستم داوی که میک ئاو بکه م هه ر زوو به به رده سه ته که م گوت ئاوی حه نه یه که م بۆ بیته نه که ی ئاوی حیاتم بۆ بیته چونکه تورکیه، که روائیم به رده سه ته که شتم ئه ویش کورد نه بوو، به لکو به نغلا دیشی بوو، بۆیه هه ر خۆم چووم له حه نه یه که م ئاوه که م خوار ده وه. هه نه ده ی پته چوو سه رکتیری سه روکی ده زگا که م پنی را که یاندم که جه نابی سه روکی ده زگا که مان، که که سه یکی به ریتانی بوو له ده زگایه کی کورده ستانی به رپرس بوو ده یه وئ ب م بیته.

هیشتا سه ره به خۆ نین، به ناچار ی به پیاده ملی ریم گرت و به ره و شوینی کاره که م چووم، خوا پشتیوانم بوو که شوینی کاره که م نزیکو ئه گه رنا ده بوو سواری که ر و عاره بانه یه ک بام، که من لیم روونه هه ر نه بی تایی عاره بانه که ی کوردی نه ده بوو بۆیه بۆ ئه مه ش شوکری خوا م کرد. له ریگا ده رزیشتم خه یالم بۆ هه زاره ها شت ده چوو، که ده بوو ئیستا له م ولاته که ته مه نی حکومه ته که ی ١٩ ساله کوردی بوایه، به لام هه ر هه موو بیانی، له و کاته دا گویم له ده نگی زنگه ی موبایله که بوو، ویستم وه لامی بده مه وه سه یرم کرد موبایله که م (ئیل جی) کۆرییه، بۆیه بریارمدا وه لامی نه ده مه وه گوتم به خوا ده بی له و رۆژدا ته نها به موبایلی کوردی وه لام بده مه وه، سوپاس بۆ خوا له و کاته دا موبایلیکی دروستکراوی کۆمپانیای ئیل جی کور دیم لا بوو، که خوا خیزیان بنوسی پرۆگرامی کوردیان بۆ دانابوو، له گیرفاندمابوو، بم موبایله داوی لیبوردم له و هاوریم کرد، که زهنگی بۆ لیدابووم به لام له دلی خۆمدا قه ناعه تم به به کاره ئینانی ئه و موبایله ش نه بوو، چونکه ده ستکردی کوردی نه بوو به لام

## رۆژیکی کوردا یه تی

چونکه ئه و رۆژه فرۆشیاره که گوتی: ئه فغانیه، سه یری نانه که شتم کرد وه کو جارن بۆنی نانه حه یاته که ی باوه ژنه که می لئ نایه به ر زوو زانیم که نانه که ش یان هه ئاردی ئوستورالی یان تورکی دروستکراوه، بۆیه ئه و به یانییه، له سه ر کوردا یه تی به سه کی برسی ئاشپه ز خانه که م جیه ئیشت و رووم کرده ژووری نوسته ته که م تاکو خۆم بگۆرم، سه یرم کرد سه ره جم جلوه به رگه کانم مۆلکی کورده واریان پیوه نیه، هه رله پانتول و قه میس و ته نانه ت جله کورده یه که شتم چینی بوو، هاته وه بیرم که کاتی خۆی کورته ک و شه روالیکم دور ببوو قوماشه که بییم له کارگه ی چینی هه ولیر کریبوو مام پیرۆتی به رگدرووی بۆی دور ببوو، بیرم که و ته وه که کلاشیکه ی ده ستکردی هه ورامانم هه یه و جله کانم کرده به رم و کلاشه که شتم کرده پام، ئه و جا که میک به کوردان ده چووم، کاتی ویستم سواری ئۆتۆمبیله که م بم بیرم که و ته وه که ئۆتۆمبیله که م ئه مریکیه، گوتم: ئی خۆ کورده ستانه که ی ئیسه تاکو ئیستا ولات نییه تاکو ئۆتۆمبیل دروستکتاک، ئیسه به رله وه ی پۆسته مان بیت ئۆتۆمبیل دروستیکه یین ده بی سه ره بخۆ بین، به لام داخه که م

## رۆژانی بوو

به که م جار بوو له و کورده ستانه ی خۆماندا به فه رمی کۆمه لیک گه نه چ میز لاو به ناوی یه کیتی لاوانی دیمو کراتی کورده ستان به شداری له و فیستیقاله جیهانیه بکه ن که چه ندین دیمو کراسیانه نماییشی کورده واریان به جل و به رگی کوردی و داب و نه ریتی کورده واری ئه نجامیان دا بوو. \* هه روه ها له کانونی دووه می "١٩٧٤" دا کۆنگره ی دووه می یه کیتی نووسه رانی کورد له به غدا له هۆلی مه سه ته نه سه رییه ئه نجام درا، "به نه ده" به شداریم کرد له و کۆنگره یه، قه ت له یادم ناچی ئیسه ی کورد له هه ولیر وه به کۆسته ریک به رئ که و تین به ره و به غدا واته نووسه رانی لقی هه ولیر که به گالته و گه پ و لخواشی ریگای دوورودریژی ئه و سامان بری له به غداش سی رۆژی کۆنگره زۆر گه رم و گور بوو و به سه ره که وتوویی کۆتایی پنه ات، ئه وه بوو له کۆتاهاتی کۆنگره دکتۆر عزه دین مه سه ته فا ره سوول سه ره که وته سه ر دوانگه ی شانۆ و گوتی: "به ر له وه ی بچین چیشتیکی ده رویشانه بخۆین له چیشته خانی "لۆلۆ" له باخچه ی "زه ورا" که داوه تی دکتۆر ئیحسان فونادین ئه وکات

فرید زامداری شاعیر له نه قابه ی زراعین و منیش له راگه یانده ی سه نه دیکای گشتی کارم ده کرد ئه وه بوو بۆ ماوه ی دوانزه مانگ دا نرام بچم بۆ ده ره له روسیا یه کیتی سۆقیتی ئه وسا به لام له ئه ناجامدا هه ر چه نه په ساپۆرتم درایی به لام دائیره ی ئه منی هه ولیر نووسراوی ره زامه ندی له سه ر قیزه که م دوا خست، ئه و سه فه رم بۆ ده وره یه کی تر داخرا چه ند مانگیکی پی چو له ئاداری ١٩٧٤ شۆرش ئه پیلوول هه لگیرسایه وه و به ملیۆنان کوردان به شاخان هه لشاخان ئه وه بوو به ریز کاک کۆسه رت م له چۆمان چا و پیکه وت که له ریگای ئیزانه وه گه رابۆوه بۆ ناو شۆرش و ده وره که ی له بولغاریا ته واو کردبوو و ئاماده نه بووه له ده ره وه ی ولات به مینیتیه وه خۆی گه یانده وه ناو شۆرش پرساری له من کرد ئه ی تۆ له روسیا ده وره که ت ته واو کرد منیش گه یانده وه ناو شۆرش پرساری له من کرد ئه ی تۆ له روسیا ده وره که ت ته واو کرد منیش گوتم نه وه لا دائیره ی ئه منی هه ولیر نووسراوی ره زامه ندی له گه ل مه جید ته یب و ئه حمه د میره کانی و چه ند هه فالیکه تر رۆلی ئیداری به رچاوی هه بوو له و کۆمه له یه دواتر ره وانه ی بولغاریا کرا بۆ ماوه ی دوانزه مانگ ده ره ببینی. هه ر ئه وکات

له بی ده کری پینان سه یر بوو، هه یه که ش دکتۆر شۆ بوو ئه م به زمه ی نایه وه، دواتر له چیشته خانی لوللو ئه ی زه ورا گیرسایه وه. ئه گه ر به هه له نه چوویم ئه وکات شه فیق که مالی و ده زیری رۆشنیبری بوو له عیراق ئاماده ی ئه و سه ر خانه بوو له گه ل شه هید سالح یوسفی و شه هید علی هه ژار و هه قال مه مه د له قا در و چه ندین نوته سه سر و که سایه تی له و داوه ته ئاماده بوون به لام کاتیک یه ک دوو پیک خورایه وه له ناوه راستی خانه که بوو به بزم و شه ره جوین و شه ره شیعری ته خپسی نه ک شیعری ته خمیس له نیوانی مه مه د سه دیق و مه سه فا رابه ر و مه حمود زامدار.. چاوم لیبوو شه هید سالح یوسفی بانگی سه سعید یه حیا خه اتات ی کرد دواتر زانیم پنی گووتبوو ئه و گیره شوین و به زمچیا نه بچه هۆله که ی ئه و به ر له وئ چی به یه ک ده کن با بیکه ن هه رواش که و ته وه به شتیکی زۆر به خیزان و پیکه کانیانه وه دوور که و ته وه له ویش به زمه که گه رمتر بوو. \* هه ر له ی سه سالانه ی داوی هه فتا کاند رژی می به عس له



موحسین ئاواره

# عەلی حەسەن مستەفا: دواى خەباتىكى زۆر خەرمانهى خەباتم



عەلى حەسەن مستەفا

حاجى مستەفا دوو براى ھەبوو بەكياڻ (حاجى حوسەين) پىنج كورى ھەبەو لە چەند خىزانتىك پىك ھاتون، ئىستا لە ھەولير دەژين، دووميان (محمود حەمەد ئەمىن) ھەوئىش دوو كورى ھەبە بەناوى (مەلا خالىد) (ھەمەد ئەمىن) ھەوئىش ھەر لە ھەولير دەژين لە ناو عەشیرەتى بلباس بەتایەفەى ئىمە دەلین (پتوھ).

چەند مالیکى تر ھەن كە زۆر لەباپىرمەوھە نزیکن وەك (مالى عەدوى داودى) و بنەمالەى حاجى چەغفەر و بنەمالەى حاجى حەسەن، كە ھەوئىش چەند كوریکیان لە دوا بەجى ماوھو ئىستا چەند خىزانتىكیان پىك ھېتاوھ، كاتى خزى لەگوندى دىبەگە دانىشتون و ھەندىكیان لە گوندى جانە لاى باپىرم بوو.

مالى حاجى باپىر عەزیز كە ھەوئىش دوو براى بەناوى (عومەر و عوسمان) ھەبوو، ھەوئىش چەند بنەمالەو خىزانتىكیان لى كەوتۆتوھ. بنەمالەى (ئەحمەدە قول و ئەحمەدە سوور) لە گوندى ساقىە لە ناحیەى گوێر لە زەمانى توركدا ھەوئىش لەو گوندە ژیاون، بنەمالەكیان نزیكەى بیست خىزانتىك دەبن ئىستا گوندەكیان تەعریب كراوھو بۆتە ھى عەرەب.

بنەمالەى (مەلا سەلىمى دىبەگەبى) و بنەمالەى نادر غەزال، ھەوئىش ھەریەك نزیكەى دە خىزان دەبن و بەوئىش دەگوترى پتوھ، ھەروھەا ھەم چەند بنەمالەى ھەوئىش زۆر لە ئىمەوھ نزیك بوون بە خزمایەتى ھەوانە عومەر خەلیف و سەلىمان خلیف و مالی حەسەن و حوسەین

## بنەمالەكەم و كورتەبەك لىدوان:

دەمەوئىت ھەندىك زانىارى بنەمالەكەمان لەسالانى بیستەكان حاجى مستەفاى باپىرم خزى و خزمەكانى لە گوندى جانە نىشتە جى بوون. كوێخاى گوندەكە بوو، باپىرم پیاویكى دەولەمەندو خاوەن مەرو مالات و ئازاو چاوەنترس بوو و خزم و كەس و كارى زۆر بوو، دۆستایەتى لەگەل زۆریەى كاربەدەستانى حكومەتى ھەوئىش ھەبەئىز بوو، وەك قائمقام و بەرپۆھەرى ناحیەو كاربەدەستانى گەورە، بەھزى قەسەزانی و تىكەلى لەگەل پیاو ماقولان و كۆرو دیوھخان و كاروبار رۆیشتوو بوو.

لەسالانى ۱۹۶۱دا عەلى بەك كەناوبانگى بە عەلى قامچى رەش دەركرىبوو، زۆر بى بەزەبى و دلرەق بوو ھەموو كوێخاو ئاڤاكانى ناوچەكەى ئازار دەداو تا داركارىشى دەركرن، بەلام لەگەل حاجى مستەفاى باپىرم زۆر بەبىنى خۆش بوو.

بالوول، كە چەند بنەمالەبەكیان لەدوا بەجى ماوھ لەگەل مالی مام قادر سەلىمان ناسراو بە قادر پتوھ. حەسەن سى باوكم گەورە كورى حاجى مستەفاى باپىرمەو دوو ژنى ھېتاوھ، دابكى من و دابكى مامۆستا سەلىمانى برام و پىنج كورى لە پاش خزى بەجى ھىشت، كە گەورەكەیان من و ھەوانى تریش (ئىبراھىم)، كە بەداخوھە بەكارەساتى دلئەزىن دىباى جى ھىشت، كە پیاویكى سیاسى و كۆمەلایەتى و رەوشت بەرز بوو، لە سەردەمى عەبدولكەرىم قاسمدا لىپرساوى سەندىكای ھەموو لىواى ھەولير بوو، سى كورى بۆ كوردستان بەجى ھىشت بەناوى: (مستەفاو برز و زىزۆ). سىيەم كورى باپم ناوى (ھادى) یە، چوارەم كورى مامۆستا (سەلىمان) ھو پىنجەمىش (عەبدولكەرىم) ھەوئىش بەشى فەزىباى كۆلیجى زانستى زانكۆى بەغدا، لە سالانى ۱۹۷۷ پەيوەندى بە رىكخستەكانى كۆمەلەى رەنجەرەئى كوردستان لە ھەولير كوردوھ، لەو ماوھەبەى لە بەغدا دەپتوون لەگەل چەند ھەفالىك سەرپەرشتى رىكخستەكانى كۆمەلەى لە زانكۆكانى بەغدا دەركر، كەرىمى برام بەكەك بوو لە كەسە ديارو چالاكەكانى رىكخستى نەبىنى كۆمەلەى ناو شارى ھەولير. دواى تەواوكردنى خۆپىندىش كەراوھەوھەوولير و ھەوئىش ھەر بەردەوام بوو لەكارى رىكخستى نەبىنى تا لە كۆتایى سالانى ۱۹۸۵ لە لاين رزىمەوھ فەرمانى گرتنى دەررى، بەلام خۆشەختانە دەستگیر ناكرى و پەيوەندى بە ریزەكانى بەكەبى نىشتامانى كوردستان دەكەت، دەبیت

بە كادىرو پىشمەرگەى بەكەبى، كە بە ھاوئى ئاسۆيان ئاسۆى رىكخەر ناسراو بوو ماوھەبەك سەرپەرشتى رىكخستەكانى كۆمەلەى كوردوھ لە تىپى ۹۰ى باواجى، لە ژيانى پىشمەرگایەتیشدا سەربارى ئەوھى وەك كادىر و رىكخەرى پىشمەرگە و چەماوهر بەشاردى لە ھەموو ئەو شەرەھندا كوردوھ، كە لەسنورى ئەودا روویانداوھ، لەوانە (شەرى بنەباوى، گرتنى سەرى رەش، گرتنى ناحیەى دىكەل، گرتنى ناحیەى تەق تەق، سەرەراى داستانى زگارى و شەرى گۆچار) تا دواى ئەنقەلكان. پىش راپەرپىن بەھارى سالانى ۱۹۹۱ بە چەند مانگىك لەگەل ھەفالىك دىرینەكانىدا سەرگەرمى ھاندان و كۆكردنەوھى چەماوهر بوو بۆ راپەرپىن و دەرپەراندنى داگیركەر لە كوردستاندا، ئەوھو بوو لە كاتى راپەرپىنیشدا رۆلیكى بەرچاوى ھەبوو لە كۆكردنەوھى چەماوهر و ھىرش بردنە سەر دامودەزگا سەرگۆتەكەكانى رزىم. لە مانگى چوارى ۱۹۹۹ جارێكى تر لە ھەولير لە لاين (پ.د.ك) فەرمانى گرتنى دەررى، بەلام ئەمجارەشيان رزگارى دەبى و خزى دەگەبەئیتە شارى سەلىمانى و تا ئىستاش لەوئى ژيان دەگزرەئىنى.

بە كادىرو پىشمەرگەى بەكەبى، كە بە ھاوئى ئاسۆيان ئاسۆى رىكخەر ناسراو بوو ماوھەبەك سەرپەرشتى رىكخستەكانى كۆمەلەى كوردوھ لە تىپى ۹۰ى باواجى، لە ژيانى پىشمەرگایەتیشدا سەربارى ئەوھى وەك كادىر و رىكخەرى پىشمەرگە و چەماوهر بەشاردى لە ھەموو ئەو شەرەھندا كوردوھ، كە لەسنورى ئەودا روویانداوھ، لەوانە (شەرى بنەباوى، گرتنى سەرى رەش، گرتنى ناحیەى دىكەل، گرتنى ناحیەى تەق تەق، سەرەراى داستانى زگارى و شەرى گۆچار) تا دواى ئەنقەلكان. پىش راپەرپىن بەھارى سالانى ۱۹۹۱ بە چەند مانگىك لەگەل ھەفالىك دىرینەكانىدا سەرگەرمى ھاندان و كۆكردنەوھى چەماوهر بوو بۆ راپەرپىن و دەرپەراندنى داگیركەر لە كوردستاندا، ئەوھو بوو لە كاتى راپەرپىنیشدا رۆلیكى بەرچاوى ھەبوو لە كۆكردنەوھى چەماوهر و ھىرش بردنە سەر دامودەزگا سەرگۆتەكەكانى رزىم. لە مانگى چوارى ۱۹۹۹ جارێكى تر لە ھەولير لە لاين (پ.د.ك) فەرمانى گرتنى دەررى، بەلام ئەمجارەشيان رزگارى دەبى و خزى دەگەبەئیتە شارى سەلىمانى و تا ئىستاش لەوئى ژيان دەگزرەئىنى.

ھىچ بىزارى دەرنبەرىوھ، لەگەل ئەوھى كە ھىچ خۆشەبەبىكى تىدا نەبوو جگە لەوھى ھىوا بەكورد و دوارۆژى رووناك نەبى. لە دواى ھەموو ئەوانەش من خۆش بووم لە مال و لەسەر جىگادا بووم كە فەرمانى دەركردى خۆم و مالو مندالم لەشارى ھەوليرى زىدى باپىرانم دەركر ھەولى زۆرم دا، كەوا ئاوارە نەكرىم، بەلام ھەولەكان بى سوود دەرچوو، دواى خەباتىكى زۆر و خەرمانهى خەباتم دراى بەر رەشەباى رق و كىنەو بەناچارى رووم لەشارە سەرپەرژەكەى سەلىمانى كورد ئىستا لىرە نىشتەجىم ھەتا ئەمرۆش بە ئاواتى گەرانبەم بۆسەر مال و حالو شارە خۆشەبەبىكەى ھەوليرومەنزلگای خەبات و تىكۆشانی چەندان سالەى رابردووم و شەنە كوردنى خەرمانهى خەباتى چەندان سالەى گەلى كورد بەدەم شەبای ئاشتى و تەبابى بەبادانى ھەموو كاو دانەوئەبەكەى پوچ و ھىشتەتەوھى خەرمانىكى سوورو نەوھەبەكەى قارەمان بۆ خزمەت كوردنى گەل و نىشتىمان بەبەك دەنگ و بەك دەست بازووى ماندوو ھەلگەن و ئالاپەكەى شەكاوھى سەرپەرژ بەسەر حكومەتێكى دەسلەت فراوان بەشەكەتەوھ تا ھەموو رۆلەكانى گەلەكەمان بە بەكسانى لەبەرى ئەو خەرمانه بووپەرى ئاسودەبەبەوھە بۆخۆم.

## بەشى چل و كۆتایى

**تەبىئى:** ئەم یادەوربىانە پىش كۆچى دواى "عەلى حەسەن مستەفا" نووسراوھ، لە دووتوى كۆتایىدا بە ناوى "خەرمانهى خەبات" بلازكراوھتوھ.

## ج- ھاندەراپەتى

۱- عومەر سەلىم فەتاح - سەلىمانى ۱۹۷۰، ۲. قەیس عەبدولرەحمان خەلیفە - ھەولير ۱۹۵۷، ۳. جوتیار جاسم نامیق - ھەولير ۱۹۸۸، ۴. شىرزاد سەلىم بەزان - ھەولير ۱۹۶۵.

## پىنجەم: خەتى دىوانى گەورە

۱- خەلاتەكان - سەلىمانى ۱۹۷۰، ۲. قاسم تاهىر الخفاجى - بابل ۱۹۷۸، ۳. تارىق سمایل عەبدولقادر - ھەولير ۱۹۶۸، ۴. رەمەزان ئەسەد سولتان - سۆزان ۱۹۷۱، ۵. نۆبەم: نوێكارى

## خەلاتەكان

۱- خەلاتى بەكەم: بەكەس نەبەخشا - خەلاتى دووم: بەكەس نەبەخشا، خەلاتى سىيەم: بەكەس نەبەخشا.

## پاداشتەكان

۱- وسام حمید حسین - سامراء ۱۹۷۰، ۲. فەرھاد یاسین نادر - ھەولير ۱۹۸۳، ۳. كارزان ئەبوبەكر ئەفەندى - ھەولير ۱۹۸۱، ۴. عەلى حەسەن ئىبراھىم - رانىە ۱۹۷۲، ۵. وابرىارە خەلاتەكان لەمەراسیمىكى شایستەدا لە شارى ھەولير بەسەر لىژنەكان و سەرگەوتوھەكان دابەش بكرىت، ھاوكات لەگەل

## ج- ھاندەراپەتى

۱- نەوزاد محەمەد عەلى كزى - ھەولير ۱۹۶۵، ۲. نەجمەدىن محیدین ھەورامى - سەلىمانى ۱۹۵۳، ۳. محەمەد فازل عەلى - كەركووك ۱۹۷۴.

## حەقتەم: خەتى كوفى

## خەلاتەكان

۱- خەلاتى بەكەم: فەرھاد یاسین نادر - ھەولير ۱۹۸۳، خەلاتى دووم: سەیف ئەحمەد ئەقى - كەركووك ۱۹۸۸، خەلاتى سىيەم: سەعد ئەحمەد ئەقى - كەركووك ۱۹۸۹.

## پاداشتەكان

۱- عەلى حەسەن ئىبراھىم - رانىە ۱۹۷۲، ۲. عەنان محەمەد ئەنور - ھەولير ۱۹۸۳.

## ھەشتەم: خەتى روقعە

## خەلاتەكان

## عەزیز بەرزنجى سەرۆكى كۆمەلەى خۆشەووسانى كوردستان:

# پىشبرگى ئەمجارەى كۆمەلەكەمان لەسەر ئاستى ھىراق بوو



مامۆستا عەزیز بەرزنجى

مامۆستا نەجات ئەنور ئەربىلى (ھەولير) سەرۆك، مامۆستا ئەحمەد عەبدولرەحمان (ھەولير) ئەندام، مامۆستا زیاد حەیدەر موهەندیس (ھەولير) ئەندام، مامۆستا موحسین حوسین پیرۆ (سەلىمانى) ئەندام، مامۆستا عەونى عادل ئەلنەقاش (كەركووك) ئەندام، مامۆستا محفوز زەنون عوبەیدی (موسل) ئەندام، مامۆستا عەزیز عەبدوللا بەرزنجى (ھەولير) ئەندام (سەرۆكى كۆمەلەى خۆشەووسانى كوردستان)، لە ۲۰۱۰/۸/۷ لە شارى ھەولير كۆبوونەوھ و ئەنجامى كۆتایى ئەم پىشبرگىيەى بەم شىووبەى

**خواروھ راگەیان:**  
**بەكەم: خەتى سولسى گەورە**  
**خەلاتەكان**  
 ۱- خەلاتى بەكەم: سامان عەبدولخالق ھەورامى - سەلىمانى ۱۹۷۲، خەلاتى دووم: عەلى حەسەن ئىبراھىم - رانىە ۱۹۷۲، خەلاتى سىيەم: ئەردەلان مەجید ھەركى - ھەولير ۱۹۷۳.  
**پ - پاداشتەكان**  
 ۱- قەیس عەبدولرەحمان خەلیفە - ھەولير ۱۹۵۷، ۲. محەمەد حوسین خەز - ھەولير ۱۹۶۱، ۳. حازم فەرھان ئەسەنجەرى - زىقار ۱۹۶۷، ۴. شىرزاد سەلىم بەزان - ھەولير ۱۹۶۵.  
**دووم: خەتى سولسى ئاسایى**  
**خەلاتەكان**  
 ۱- خەلاتى بەكەم: قاسم گاهر الخفاجى - بابل ۱۹۷۸، خەلاتى دووم: كارزان ئەبوبەكر ئەفەندى - ھەولير ۱۹۸۱، خەلاتى سىيەم: سامان عەبدولخالق ھەورامى - سەلىمانى ۱۹۷۲.  
**پ - پاداشتەكان**  
 ۱- حازم فەرھان السنجرى - زىقار ۱۹۶۷، ۲. قەیس عەبدولرەحمان خەلیفە - ھەولير ۱۹۵۷، ۳. سدیق محەمەد عەبدولجەبار - ھەولير ۱۹۶۲.



ئنا: بەدرخان لەدىمانەبەكى تابیەت بە بەدرخاندا لەگەل مامۆستا عەزیز بەرزنجى سەرۆكى كۆمەلەى خۆشەووسانى كوردستان، سەبارەت بەدواپىن چالاكیان، كە بریتى بوو لە پىشبرگىيەى خۆشەووسانى لەسەر ئاستى ھىراق و كوردستان، بە سۆزەبەرى كۆمپانیاى كۆرەك تىلېكۆم بەرپۆھەبوو، بۆ ئەم مەبەستە سەرۆكى كۆمەلەى خۆشەووسانى كوردستان لە بەلامى پرسیارىكى ھەفتەنامەى بەدرخاندا، ئاخۆ مەبەستە لەم پىشبرگىيە چى بوو، لەوئەلامدا گوتى:

\* پاش ھەلیژاردنى دەستەى كارگىرى كۆمەلە لە دواپىن ھەلیژاردن لە ۲۰۱۰/۲/۲۱ بپارىماندا كۆمەلە بەگور و تین بەخەن، پاش ئەوھى لە ماوھەبەك لە سوورى سست بوون دابوو، دەستەى تازە كەوا زۆرەبەیان ھونەرماندى لىھاتوون و بەگیاڻىكى لە خۆ بووردنەوھ بپارىماندا چالاكى گەلێك ئەنجام بەدەبن، بۆ ئەوھى بپیتە ماپەى خۆشحالى ھەمووان. ئەگەر چاوەرپى مانگانەى كۆمەلە بەكەن ناتوانن چالاكى ھاوشیوھى (پىشبرگى كۆرەك) ئەنجام بەدەبن. بۆیە لەدەرگای كەرتى تابیەتەمان دا و ئەمجارەیان كۆمپانیاى كۆرەك تىلېكۆممان تاقىكردوھ و ئەوانیش بەخۆشحالیبوھ بەدەم پىشپازەكەمانەوھ ھاتن و زۆریان لا گرنگ بوو بەتایبەتى پاش ئەوھى بپارىماندا پىشبرگى ئەمجارە لەسەر ئاستى سەرتاسەرى ھىراق بپیت .

پاش راگەیاندى مەرچەكانى بەشدارىكردن لە پىشبرگى خۆشەووسى (كۆرەك) لەسەرئاستى ھىراق لە ۲۰۱۰/۷/۱ و پیدانى مۆلەتى دوو مانگ بە بەشداربووان و دواكات بۆ وەرگرتنى تابلۆكان ۲۰۱۰/۸/۸ بوو. لە ئاكامدا (۱۲۰) خۆشەووس لەسەرتاسەرى ھىراق بە (۱۳۶) تابلۆ بەشداریان لەم پىشبرگىيەدا كرد. پاشان لىژنەى ناوژىوان، كە لەم بەرپۆشەوھى خواروھ پىكھاتبوو



# پوخته يه ک له ژيان نامه ي پيشمه رگه ي درين و ناوداري شورش ي نه يلوول ماموستا مه لا موسا ناسراوه به مه لا نينه

حەمید رەشاش

ماموستا موسا حامد داشوور ناسراوه به مه لا نينه له سالی ۱۹۳۸ له شاری "وانی" له پاکووری کوردستان له دایکبووه. هه قال نينه له سالی ۱۹۵۶ له گه ل چهند فه قیبه کی براده رانی خوی بۆ خویندی نایینی دینه کوردستانی عیراق له براده رانی ماموستا مه لا موسا ماموستا مه لا سه لاهه دین که ئیستا له شاری کهرکوک نیشته جینی، نهوکاته ی هه قال نینه دینه کوردستانی عیراق خاوه ن ژن و مندال ده بی، دوو کوری ده بی به ناوی حه مه غریب و حه مه زه کی برایه کی ناوی ئیبراهیم حامد داشووره ماوه له گه ل کوره کانی ماموستا مه لا موسا ئیستا له شاری "وان" دانه نیش. خوالیخوشبوو مه لا موسا به رده وام ده بی له خویندن و له سه رته ای سالی ۱۹۵۷ دینه شاری هه ولیر له مزگه وتی فاته خان ده خوینی هه ر له هه مان مزگه وت له سه ر ژمیری سالی ۱۹۵۷ ناوی خوی خۆی تۆمار ده کات له پاشان ده چینه قه زای چه مچه مال له مزگه وتیک له مزگه وته کانی چه مچه مال ده بیته مه لا، مه لا موسا هه ر له کاتی خویندن ده چینه ناو ریکه سته کانی پارتی، ده بیته نه نامی حزب، له سه رته ای شورش ی نه یلوول مزگه وت به جیده هیلی و ده چینه ناو ریزه کانی پيشمه رگه ی کوردستان، ده چینه بنکه ی خال خالان و ده بیته لیبرسراوی نازوو قه ی بنکه ی له گه ل هه قال عادل عزت ناسراوه به عادل کهول سوز، کاک عادل کوره کی خویندووارو نازاو دلسوز بوو، خه لکی شاری کهرکوک بوو، له بهر نه وه هه قال نینه نه وه نه ده سته پاک و دلسوز ده بیته زور ده سته کراوه ناییت و مالی حزب ده پاریزی، که داوی شتی لیده که ن زۆر جار وشه ی "نینه" ی به کار ده هیتا، رۆژک مام جه لال ده چینه بنکه ی خال خالان، مام جه لال داوی هه رشتیک له مه لا موسا ده کات ده لی: نینه، مام جه لال ده لی مه لا به رده کم بدی له سه ری خۆمی بدهم، مه لا موسا ده لی: به خواد ی نینه، له و رۆژه وه مام جه لال ناسناوی نا "مه لا نینه"، ماموستا مه لا نینه له لای هه موو پيشمه رگه دیزینه کان و هه موو سه رکرده کانی ناسراوو، ئیستا مام جه لال له ناو قسه کانی جارو بار باسی مه لا نینه ده کات، خوالیخوشبوو پيشمه رگه کی دلسوز و راستگوو به نه مه ک بوو، له ناو پيشمه رگه کان زور خۆشه ویست بوو، به تابه تی له بهر نه وه ی خه لکی پاکووری کوردستان بوو زیاتر خۆشه ویست بوو له سالی ۱۹۶۴ له گه ل ئیمه له هه مه دان بوو، براده ره هه ره خۆشه ویسته کانی هه قال نینه من و ماموستای میژوو نووس عه بدوله رقیب یوسف بوو، هه موو قسه و باسی خۆی له لای من ده کرد، له من زیاتر که سه ک نه یه ده زانی مه لا موسا ژن و مندالی هه یه له تورکیا هۆی مانه وه ی له عیراق و تا کۆچی داوی کرد فه رمانی گرتنی هه بوو له حکومه تی تورکیا، نه ده ویزا بگه ریته وه، ئیمه ماوه ی سالی له هه مه دان بووین، له پاش گه رانه وه مان له به مه دان هیزه که مان له دۆله رقه بووین، ماموستا مه لا موسا بۆوه لیبرسراوی نازوو قه له گوندی قه لاسه یه له سالی ۱۹۶۷ هیزه که مان چوو



مه لا موسا ناسراوه به مه لا نينه

مه لا موسا داخوایکرد ناوی شوکری خان بوو، به لام نه مانگوت مه لا موسا خه لکی کوردستانی تورکیایه، مالی بووک داوايانکرد ده بی خزمه کانی مه لا موسا بناسین، من خۆم کرده ئاموزای مه لا موسا و خیزانه که شم کرده خوشکی مه لا موسا، گووتیانه مه لا موسا پيشی پيشمه رگه ی ته ی چ کاره بووی، گوتمان له شه ریکه ی نه وت کاری ده کرد، بۆ رۆژی ماره کردنی هه قال نینه نفوسی نه بوو، به بی نفوس ژن ماره نه ده کرد. هه قال مسته فا رابه ر ده فته ر نفوسه کی ساخته ی له سلیمانی بۆ ده ره یتا، به و نفوسه ژنمان له هه قال نینه ماره کرد، نه و کاته هه ر پيشمه رگه ک ژنی به یناپا مام جه لال ۵۰ دینارو "۱" ته نه که رۆن و "۱" فه رده برنجی ده دای، من مالم له به کره جۆ بوو، دوو ژوورم هه بوو،

ناوچه ی چه می ریزان، من و هه قال نینه و چه ند پيشمه رگه یه ک به فه رمانی م. س له سه ر که پکان مایه نه وه لای عه باس ئاغا، له پاش مرندی عه باس ئاغا مه لا موسا بریندار کرا، من مه لا موسام گه یانده نه خۆشخانه ی شاری رانی، له رانیه ش برده نه خۆشخانه ی کهرکوک، له پاش چابوونه وه ی هه قال نینه گه راینه وه گوندی سه رکه پکان، به لام له پاش برینداربوونی هه قال نینه وامان به پاش زانی بگه رینه وه ناو هیزه کانی خۆمان، نه و کاته خوالیخوشبوو ره نیس حه مه ده مین فه رج له گه ل عه ریف سلیمان له قه لادزی بوو، ئیمه چووینه وه قه لادزی، له سالی ۱۹۶۸ هیزه که مان گه راینه وه به کره جۆ، خوالیخوشبوو مه لا موسا داوی کرد ژم بۆ بین، هه ر له شاری سلیمانی کچه که ی باشی خانه دانمان بۆ ماموستا

ژووره کم بۆ مه لا موسا به تال کرد بۆکاتی ژن هینان، له رۆژی ژن هینانی هه قال نینه شایه کی گه وره مان بۆ گه راو که س نه بوو له شایه مه لا موسا به شدار نه بی، هه قال نینه نه نامی ناوچه ی حزبی بوو له به کره جۆ، له مانگی ۷ ی ۱۹۶۹ من گوازارمه وه بۆ هه ولیرو بوومه فه رمانده ی هیزی هه ولیر له گه ل ماموستا مه لا موسا له به کتر دابراین، له پاش به یانی ۱۱ ی ئادار من له هه ولیر بووم له گه ل خویندنه وه ی به یانی ۱۱ ی ئادار من و خوالیخوشبوو شیخ له تیف به رزنجی یه که م که س بووین بروسکه ی پیرزبایمان لیدا به بۆنه ی به یانی ۱۱ ی ئادار، به لام بروسکه که ی ئیمه یان نه خویندنه وه، له بهر نه وه ی ئیمه له گه ل بالی مه کته بی سیاسی بووین، له پاش به یانی ۱۱ ی ئادار حکومه ت ده سته به سه ر باره کایه کانی ئیمه دا گرت، من هیزه که ی هه ولیرم برده به کره جۆ له پاش به یانی ۱۱ ی ئادار هیزه کانی بالی م. س ورده ورده هه لوه شوو نه وانیه ی پۆلیس و سه ربازو هه موو فه رمانبه رکه کان گه رانه وه سه رکاری پيشوویان به بی ریکه وتن ئیمه ماله کانی خۆمان برده به غدا، به لام هه قال نینه له بهر نه وه ی عیراقی نه بوو ناسنامه و ره که زنامه ی عیراقی نه بوو ماله که شی له به غدا بوو، من له گه ل مه لا موسا هاتمه هه ولیر و چووینه دائیره ی نفوس ناوی مه لا موسامان له سلی ۱۹۵۷ دینه وه، له سه ر تۆماری ۱۹۵۷ ده فته ر نفوسمان بۆ مه لا موسا ده ره یتا، له به غداش به هۆی کاک حه مه ده مین فه رج ره که زنامه ی عیراقی به ناوی خه لکی عیراقمان بۆ ده ره یتاو ماموستا مه لا عه ولان به هۆی چه ند براده رکه ی خۆی له شه ریکه ی نه وتی عیراقی به کریکار دایمه زارانده هه ولمان بۆدا گوازاراوه بۆ شاری سلیمانی، هه قال نینه هه ر به رده وام بوو له سه ر کوردایه تی و دانه براه، ماموستا مه لا موسا له ژنی دووم ۳ کورو کچه کی بوو، هه موویان خویندنیان ته واو کردوه له گه ل براو له مامه کانی تورکیاش هاتووچۆیان هه یه، به داخه وه نه و پیاوه کوردپه روه ره ی پاکووری کوردستان له رۆژی ۲۰۰۹/۸/۱۶ کۆچی داوی کرد، هه زار رحمه ت له گۆره که ی بی.



له راسته وه: حەمید رەشاش، عەبدولرەقیب یوسف و مه لا موسا

**نزار خه یلانی**

با ئازاد بم  
چاوه کانت به ئاوینه  
روو له گۆر مه که  
پشته وه سه یرم به کی  
رووبه رووبه و... چاوم تیکه  
\*\*\*  
ماچه کانت مه خه ره سه ر  
په نه چه کانت  
به هه وادا بۆم بنیری  
خۆت ماچم که  
\*\*\*  
ده سته کانت رامه هیته  
له های های.. بای بای کردن  
ده ستم بگره  
\*\*\*  
به گوشینی په نه چه کانت  
دل دیل ده که ی  
ده دیلم که  
\*\*\*  
له ناو خه ونی نه نگوستیله ی  
قامکی وردی په نه چه کانت  
به ندم بکه  
تاسه ر به ست بم له ده برین  
ده برینی هیواو هه ست و  
داواکام

**په کره گه ی ۸**  
**په کله ی شه رمانی**  
**گه ر**

**نزار خه یلانی**

ده لین نووسه ر کۆره بیته وه  
کۆنگره یه و تا به یانی ده خۆنه وه  
هوتیل به لاش  
قسه به معاش  
به سه ر په یره و ده رشینته وه  
وا پیسی ده که ن  
که یه کتریش نه ناسنه وه  
نه مانه پيشه روه ی گه ل  
له گفتوگۆ وه کو هه لۆ  
له کرداریش هه روه کو قه ل  
\*\*\*  
**تییینی**  
به ریزیکی زۆرمه وه بۆ نووسه ره  
ره سه نه کانی دوور له م پیتاسه یه

گوری وشکت به قوونه وه یه نه و جا نریم بۆ ده که ی. له دووره وه له ژنه که م راخوری و گوتم: ژنه که به سه سه، به س لئی بده کوره که ت درۆ ناکا.

ژنه که م ده سته له لیدانی هه لگرت و رووی وه رگیرا، به چاویکی ده رپۆقه وه گوته: نه وه چیه؟! نه وه تۆش ده ته ی به رگری له دن بکه ی؟! کئ به و دوعایه ده لی ئامین دوو که س بیرفینن و پاشان نه و شتانه ی بۆ بکرن!؟ به سه رهاتی ته له فۆنه که م له نووکه وه بۆی گه ریه وه، که نه و منداله ی ئیمه یان به هه له رفاندوو ده واته که بۆم روونکرده وه من نه و که سه ده وله مه نده نیم بزانه چۆن به زه ییان به حالیدا هاتۆته وه نه و شتانه یان بۆ کریه و.

خیزانه که م هه سته به شه رمه زاریه کی زۆر کرد رووی وه رچه رخانده توند باوه شی له ریزادا و که وته ماچکردنی نه و روومه ت و نه و روومه تی که وتی توخوا لیم ببوره، خۆی بۆ نه گه ر فرمیسه که له چاوانیدا فواره ی به ست و ده سته کرده گریان.

ده سته کرد به گریان و یه که سه ر ته له فۆنه که ی له سه ر داخستم. ده ستم ئیشی نه گرت، تاسام، حه په سام به ناچار ی له جیوه هه لکوره مام جه ریه کم ئاگردا و پاش تاویکی باش، به ناچار ی روخسه تم له وه سته که وه رگرت و له بهر بی پاره یی هه ر به ی گه رمه وه مال نزیک ی سه عاتیکم پئ چوو، کاتیگ چومه وه مال ته ماشا ده که م خیزانه که م ده سته داوه ته سۆنده و له ریزا دها به توره یه وه به سه ری ده نه رینتی: تۆ درۆ نه که ی، ده بی بۆمی به سه لمینی نه و پاره زۆره ت له کئ کوی درۆیه، نه و پایسه کیله ت له کئ کریوه هاواری ده کرد و له بهری ده پاریه وه ده یگوت: تابه گیان تۆبه توخوا لیم مه ده به خواد ی دوو کابرا بوون منیان کرده ناو سه یاره و چاویان به سته مه وه هه ر نه وانیه نه و پاره یان دامی و نه و شتانه یان بۆ کریم. خیزانه که شم وه ک کاله ی به و قسه انه بی زیاتر به سۆنده لئی ده داو ده یگوت: دياره ناته وئ ئیعتیراف بکه ی هی بی نه خلاق هیشتا هۆقه یه ک

گه یشتوو ی، من نه و که سه نیم وا به داویدا ده که رین. کابرا به توره یه وه به سه ری راخویریم. "به خواد ی خه یالت خاوه به و قسه انه کللومان بنیته سه ر و که رمان بکه ی ئیمه ناو نیشانی ته واوی تۆمان وه رگرتووه و به به لاش نه و ئیسه مان نه کردوه". دووباره دامه وه قاقای پیکه نین و وتم: "کاکه گیان به خواد ی به هه له کوری منتان رفاندوو ه من کابرایه کی هه ژارو کریچیم، نان له مالمان نییه بیخۆین، هه موو رۆژی ده چه م کریکاری نه و جا هه ربایی نه وه ندم دینه ده ست کرئی خانووه که ی لئ بدهم و نه ویت نه ئی و نه مرینه به خواردنی بدهین و بیخۆین، رهنکه باوه ر نه که ی نه گه ر بلیم ریازی کورم نه مساله به یکه م ده رچوو، چه ندی گریاوه تا پایسه کیلیکی بۆ بکرم که پاره نه بی به چه ی بۆی بکرم، ئیستا شه گه ر به ته مای منن پاره تان بده می گه رده نتان خۆش و نازابی چی لئ ده که ن!؟ ده یکوژن، ده یبه خشن، چی لئ ده که ن لیبیکه ن". به جۆری قسه م له گه لی کرد، کابرا خۆی بۆ نه گه ر

نه و جا ره یان دلنیا بووم نه و قسه انه له وه ده رچوو سه عه ت و گالته بی، خه ریکوو له تاوا هه ناسه م بگیری، به هه له په یه که وه وتم: کاکه با له یه ک حالی بین وه ره پیمبلئ بزانه م کوری منت له سه ر چی کرتوو ه من ده ناسی!؟ من ده تاسم ناخر خوا هه لئاگری نه وه ئیش نییه ئیوه ده یکه ن".

کابرا دایه قاقای پیکه نین و وتی: "هه ر دوو سه عات له بهر ده مایه نه گه ر دوو ده فته ر و پینچ دۆلارمان بۆ نه یی پینچ دۆلاره که هه قی نه و کارته یه و با به قسه له گه ل تۆی سه رف ده که یین و نه گینا کوره که ت ده کوژین. که وتم: "بۆ من حه مه قه دۆم!؟ من به چی تیده گه ن!؟"

وتی: "خۆت له خه تی گیلی مه ده تۆ له کۆشک و ته لاری خۆش ده ئی، سه یاره ی ناخر مۆدیلت له ژیره و بارزگانیکی گه روه ی جا دوو ده فته ر بۆتۆ وه کو دوو دۆلار وایه که هیچ قیمه تی نییه و قه ناعه تمان وایه رهنکه رۆژی به ده فته ریک قازانج نه لئی پاره...."

نه مه یشت قسه کانی ته واو بکات: "برا بره و بکه تۆ به هه له له من

## ته نزر

نه و رۆژه ی ته له فۆنیان بۆ کردم، ده ستم گه رابوو، له سه ر ئیش بووم خه ریکی به سه ر خستن و کیشانه وه ی بلۆک بووم بۆ سه ربانی مالیکی ده وله مه ند. ته له فۆنه که له لایه ن که سه یکی نامۆوه کرا، یه که م جارم بوو گویم له ده نگیکی و ابیت، سه ره تا قسه کانی



شاخه وان عه لی حه ده د

# زۆرى دۆبلاژ كراوهكان له پراگه ياندنه كانى كوردى

## به رېوه بهرى نىگا تىقى: درامى كوردى نه ده توانى له دايك بى نه ده توانى سهركه وتووبى

ئا: ئالان نازاد خوشناو\*



هېرش يوسف



ئالان كهرىم بايز



مهمەد جەلال



بلىند مەھابادى

لەم چەند ساڵەى رابردوو و ئىستاش خەلكى كوردستان بايەخىكى زۆريان داوھ بە بەرھەمى دۆبلاژ كراو وەكو ولاتانى تر، كە ئەمەش بەھەنگاويكى چاك دادەندريت لەمەيدانى راگەياندى كورديدا، تارادەيش پيشكەوتنىكى باشى بەخۆوھ بىنيوھ. كاتىك سەبىرى كەناله كوردىيەكان دەكەين رۆژانە بەرھەمىكى زۆرى دۆبلاژكراو دەبينىن ھەرلە زنجىرە درامو، فيلم و بەرھەمى مندالان، تەناتە گۆرانىش. كە ئەمانە تارادەيەك سوويدىكى زۆر بەخەلك دەگەين بۆ شارەزابوون لە پەيوەنديە كۆمەلەيەتيەكانى ولاتانى تر، تيگەيشتنى زمان و شارەزابوون لە داب و ئەريتى يەكتىرى، تارادەيەك سوويدىكى چاكيشى بەراگەياندى خۆمان گەياندوھ بەپرکردنەوى ئەويوشايەي كە ئىستا لەبەشيكى زۆرى كەناله كاندا ھەيە.

گەليك زۆرە، بەلام لەھەمانكاتيشدا دۆبلاژيشى ھەيە، ئەمە ئاسايە لەپيتاؤ گۆرپنەوى فرھەنگ و دروستکردنى پەيوەندى ھونەرى لەنيوان ولاتان. دەربارەى ئەو بەرھەمانەى كەلەكاتى دۆبلاژ كردندا تىكستەكەيان دەگۆردى و مانا ئەسليەكەى خۆيان لەدەست دەدەن، ھېرش گوتى: ئەمانە جۆريكن لە بى ئىنساڤى شىواندى ھونەرى راگەياندى، بەلام دەربارەى كەنالهكەى ئيمە ھىچ جۆرە كارىكى لەم شىوھە نىيە، چونكە ئەو ئىشى ئيمە نىيە وەكو دەنگايەكى رۆشنىرى جىباي دەكەينەوھ لەو ستۆديۆيانەى كە لەمالان و بازاردا ھەيە، ئيمە وەكو كەناليك رەنگە لەكاتى پەخشكردنى فيلمىك يان بەرھەمىك بەسەدان خەلك و خىزان بەديارىيەوھ دانىشى، ئيمە دەبى رەچاوى جەماوهر بکەين ناكرىت شتەكان بەشارەزووى خۆمان دەستكارى بکەين. بەو جۆرەى وەرى دەگرين بەم جۆرە بلاوى دەكەينەوھ .



دەينى يەكێك لە دراما دۆبلاژكراوكان

سەبارەت بە مەبەستى ئيمە لەبەخشكردنى زنجىرەدراماكاني بيانى توركى كۆرى و ئەمەريكى ھىچ مەبەستىكمان نىيە، بەلام ئيمە بە پى ناوهرۆك كار دەكەين كام زنجىرە ناوهرۆكى لەگەل ئيمە بگوجى ئەوھ ئيمە ئەوھ پەخش دەكەين.

بۆچى لەبىرى ئەوھى بەرھەمى بيانى دۆبلاژ دەكرىت و پەخش بکرىت پەرە بە بەرھەمى ناوخۆ نادريت، ھېرش گوتى (درامى كوردى نەدەتوانى لەدايەك بى نەدەتوانى سەركەوتو بى)

ھېرش يوسف بەرپوھەرى گشتى نىگاتىقى يە و بە دامەزرىنەرى يەكەم كەنالى ئەھلى دادەندريت لەشارى ھەولير، ھېرش وەك كەسيكى خاوەن ئەزموون بەم جۆرە باسى لە رەوشى ھونەرى راگەياندى كوردى و زۆرى بەرھەمى دۆبلاژ كراو كەناله كوردىيەكان (سەبارەت بەھونەرى راگەياندى كوردى پيشكەوتنىكى چاكي بەخۆوھ بىنيوھ بەتايبەتى لەبوارى دەنگى نەوھك لەبوارى نواندى وانا دەنگ و رەنگ، چونكە لە بوارى دەنگى كارى زۆرى لەسەركراوھ بەرھەم دۆبلاژ دەكرىت و پەخش دەكرىت، بەلام لەبوارى دەنگ و رەنگ وانا دراما يان فيلمى كوردى زۆر لەسەرخۆين بەبەرارورد لەگەل بەرھەمەكانى تر، زۆر لەدواويە كە دەبوو لە پيشەوھى ھەموويان بووايە، بەلام بەداخوھە زۆر لەسەرخۆ ھەنگاؤ دەنيت، ئەمەش ھۆكارەكەى لەوانەيە بەرپوھەرى ئەوھى كە تىچوونى زۆرە بە بەرارورد لەگەل بەرھەمى دەنگى.

ئەوھ دەتوانم تىكستەكە بگۆرم جواتتر و بەسوودتر بىت و زياتر خۆمالى تىرى. سەبارەت بە وەلامى ئەو قسانەى كەلای بەشيك لەخەلكان ھەيە دەلین ئەم بەرھەمانە لەگەل ئيمە ناگوجى ووتى مەرج نىە سەداسەد لەگەل خۆمان بگوجى و ابازانم ھىچ سوويدىكى نىيە بەم جۆرە ئەوھندەى دەگوجىين كەزى ئەتەوھەكى خۆت ئەبى و نۆى ئاداب و تەقالىدى تۆ نەبىت. محەمەد جەلال جىبەجىكارى دەنگى لە كۆمپانيای ئەى فى لاین گووتى (زۆرى بەرھەمى دۆبلاژكراو لەكەنالهكان دەگەپوھە بۆ چەند ھۆكارىك يەكێك لە ھۆكارە سەركەيەكان نەبوونى زنجىرە درامى كوردى ياخوود فيلمى كوردىيە، فيلمى كوردى جارن زۆر زۆر باشتر بوو لە ئىستا، كە ئىستا بەرپوھەرى زۆر پاشەكشەى كرووھ، پۆيىستە وەزارەتى رۆشنىرى و حكومەت بايەخ و گەرم و گورى بەم بوارە بدات و بتوانىت زنجىرە دراما ياخوود فيلمى كوردى بەرھەم بەندين ت بۆ ئەوھى كوردى تارادەيەكى باش لەكارى ئەم دۆبلاژ كردنە رزكارى بىت، چونكە بەراستى سەراپاى كوردستانى گرتۆتەوھ.

راستە جىاوازی ھەيە لەرووى پيشكەش كردنى دەنگ و كوالىت و تەكنىكەوھ، بەلام مستەوايەكى زۆرباشى ھەيە. بلىند گووتيشى ئىستا راگەياندى كوردىيەكان بەشى زۆرى پەنايان بردۆتە بەر دۆبلاژ، ئەمەش ھۆكارى زۆرە يەككيان پرکردنەوى ئەو بۆشايەيە كە لە راگەياندى كاندا ھەيە جا بۆشايى بەرھەمە يان درامايە يان بەرنامەيە، دووھمیان تىچوونە تۆزنجىرەيەكى ۱۲۰ ئەلقەيى دۆبلاژ دەكەى رەنگە ۲ دەفتەرى تى نەچى، بەلام كە تۆ زنجىرە درامايەك بەرھەم دەھىتى رەنگە بە ۱۰ دەفتەرىش تەواو نەبى، رەنگە ئەو كوالىتەشى نەبى لەرووى دەنگ و سىنارىز و تىكست كە زنجىرەيەكى بيانى ھەيەتى. سەبارەت بە چۆنەتى بەدەست ھىتايى ئەم بەرھەمانەش گووتى ئيمە لەگەل كەناله سەتەلايتەكانى دەروھو ناوھوھ كارمان كرووھ و لەگەل كۆمپانياكاني بەرھەمپىتايى دەروھو بەرھەممان كرىوھ و دۆبلاژمان كرووھ داوامانەتە سەتەلايتەكان، بەلام بۆ كەناله لوكالىيەكان بەرھەم وەرناگىرى، بەلكو لە كەناله سەتەلايتەكاندا وەرەدگىرى و كۆپى دەكرىت يانئىش لەدەرھوھ بەنوسخەيەكى ۵۰\$ دۆلارى بۆمان دىت يانئىش لەبازار پەيداي دەكەين. بلىند گووتيشى دەربارەى گۆرپنى دەقى ئەم بەرھەمانەى كە كرىومانە تارادەيەكى سنووردار مافى خۆمانە دەستكارى دەكەبەئەين ئەمە لەستەلايت بەلام لەكەنالهكانى ناوخۆ ئەمەنيەى چونكە مادام بەرھەمەكە وەرگىراوھ نەكراوھ

بازارە تەسكەى كە لە ھەر سى شاردا خۆى دەبينتەوھ مستەواى دۆبلاژ مستەوايەكى زۆر زۆرباشى ھەيە، ئەگەر بەراروردى بکەى لەگەل دۆبلاژى ولاتانى دىكە دەرهيتنەرمان نىيە يان ئەكتەرى چاكامان نىيە، بەلام دەرهيتنەر دەتوانىت تەنھا دەرهيتان بكا ناتوانىت ھول بدات پارە پەيدابكات، ئەكتەر دەتوانى دەور ببىنى، بەلام

# ئايا كچانى دەرچووى راگەياندى، ئاچەك ئامادەن خزمەت بەبوارەكەيان بگەن؟

رېزان سادق عومەر\*

لەھۆكارى كارنەكردنەكەى دەكات و دەلەيت: (بەحەزى خۆم لە راگەياندى وەرئەگىراوم و بەھىچ شىوھەك ئامادەنم دواى دەرچوون لەبوارى راگەياندى كاربەم، چونكە وادەزانم ئەو كارە لەتواناى مندا نىيە، بەھۆى بوونى ئەو ھەموو گەران، چونكە ئەو پيشەيەى كە لەو پيشەيدا ھەيە، پيشموايە ئەو كارە زياتر بۆ كوران گونجاوھ نەوھك بۆ كچان).

رەچاوەنەكردنى ئارەزووى قوتايان لەكاتى وەرگرتياندا و دەلەيت: (ئەو قوتايانەى كە سالانە لەريگەى فەرمانگەى ناوھندى وەرگرتنى قوتايانەوھ رەوانەى لای ئيمە دەكرىت، تاك و تەريان نەبىت ئارەزوويان لەم بەشە نىيە، چونكە لەكاتى وەرگرتياندا رەچاوى ھەزەكانيان نەكراوھ، ئەمەشە واىكرووھ كە لە سالانى رابردودا بەشيكى زۆر لەدەرچووانى بەشەكەمان ئامادەنەبن چچە ناو بوارى راگەياندى، بەلكو بەفەرمانبەر لە دامودەزگاكاني حكومەت كار دەكەن).

ھەندى لە بۆچوونە ھەلەكانى ناو كۆمەلگايە، كە ئەو بۆچوونە زۆر جار وا لە تاكى كۆمەلگا دەكات دەستبەردارى بەشيك لە ئارەزووكانى بىت، و تەكانى (خەرمان بوھان ايش بەلگەيەكە بۆ راستى ئەم قسانە، كە دەلەيت: (لەگەل بوونى ئەو ھەموو ئارەزووھ زۆرەى كە بۆ راگەياندى ھەمە، بەلام بەنياز نىم لەم بوارەدا كاربەم، چونكە ئەو ئافەرەتى كەلە راگەياندى كار بكات، لە كۆمەلگادا تىروانىتيكى خراپى بۆ دەكرىت، بەشيوھەك سەبرى دەكرىت وەك ئەوھى كارىكى خراپ و نەگونجاوى كرديت، بەتايبەتئىش ئەگەر لە شاشەى تەلەفزيۆن بەديار بکەويت، ئەمەش ھۆى تىنەگەيشتنە لەو راستىيەى كە راگەياندى كارى خزمەت كردنى خەلكە، ئەو كەسەشى كە لە راگەياندى كار دەكات ئەوھ ئامانجەكەيەتى ئەوھك كات بەسەر بردن).

قوتايان، بەو ئامانجەى كە ئەوھى حەزى لىتەبووھ، ھەر ھىچ نەبى ئەگەر زۆرىش نەبەتە سەر خەتى راگەياندى نزيكى بەخەينەوھ لەخەتەكە، بەلكو بەئومىدى ئەوھى لە واراوژدا كارمەنديكى باشى لىدەرچى، ھەروھى گوتيشى: (لەو ماوھيدا تارادەيەك ھەولەكەمان سەركەوتو بوو، چونكە قوتايى واھەبووھ دوور و نزيك حەزى ئەنشىكە نەبووھ، بەلام لەماوھى ئەو دوو سالەدا لەريگەى ئىتوانى مامۆستاكائەوھ، تواندراوھ وائى لىكرىت حەزىكى لەلا دروست بکرىت، ئىستاش لەدەزگاكاني راگەياندى كار دەكات، بەلام ئەو قوتايىيەى بەتەواوى باوھرى واىووھ كە ئەو بۆ راگەياندى دروست نەبووھ و ناشتوانىت كارى تىدا بكات، سەربارى ئەو ھەموو ھەولەى كەلەگەلى دراوھ نەبووھ بەكادىرى راگەياندى، بەلكو لەدەزگاكاني حكومەت بەفەرمانبەر كار دەكات).

ئەحمەد دەلەيت: (بۆ ئەوھى ئيمە لەو قەيرانە دەرچىن، قوتايانىش رەچاوى ئارەزووكانيان بکرىت، بە ھەماھەنگى لەگەل فەرمانگەى ناوھندى وەرگرتنى قوتايان پىمان باش بوو بۆ خويندى سالى (۲۰۱۰-۲۰۱۱) سىستەمى وەرگرتن بگۆرین، رىككەوتىن بەوھى كە ئيمە لای خۆمانەوھ فۆرم داھەش بکەين، ئەو قوتايانەى كە ئارەزوويان ھەيە لەم بەشەدا بخوين، دەتوانن بىن فۆرم وەرگىرن و خوليا و ئارەزووكانيان لەم بەشەدا مومارسە بکەن، بەمەرجى كۆ نمرەكەيان لە (۶۰) كەمتر نەبىت). لەم رىپۆرتاژەدا دەردەكەوى كە لەسالانى رابردودا ژمارەيەكى زۆر لەقوتايان بەبى رەچاوكردنى ئارەزوويان رەوانەى بەشى راگەياندى كراون، ئەمەش واىكرووھ بەشيكى زۆريان ئامادە نەبن خزمەت بەبوارى راگەياندى بگەن. بەلام بەھۆى ئەم بىرارە تازوھ چاوھروان دەكرىت لەداهاتودا ژمارەيەك لەكادىراني سەركەوتوى راگەياندى لەم بەشەدا پىنگەيەندرين، ديارە ھەر ئەوھشە بۆتە ھۆى دەرچوونى ئەو بىرارە، كە ئىدى پۆيىستە ھەموو خويندكارىك بە تازەزووى خۆى كار بكات و لەو بواردەى خۆى دەھوى برونامە بەدەست بىنى.

\* دەرچووى بەشى راگەياندى پەيمانگاي تەكنىكى ھولير ۲۰۰۹-۲۰۱۰

## Sînemxan Bedirxan Nexşerêya Bedirxaniyan Yekitiya Kurd û Kurdistanê

**R**oja 29.06.2010 demjimêr 12:00 a nîvro, li hola civîna Mala Swêdiyan (Sweden House) a li Washingtona paytexta Wîlayetê Yekgirtiyên Emerîka bi navê ji Kurdistan berev Emerîka ve festîwala Bedirxaniyan 7. bi beşdariya çendîn siyasetmedar û rewşenbîrên biyanî û Kurd birêve çû.

Di destpêka festîwalê de siruda Bedirxaniyan ya bi navê (Bedirxanî Xakperwerim Rojnameusî Rêberim) hate xwendin û piştî wê Qubad Talebanî Nûnerê Hikûmeta Herêma Kurdistan li Wîlayetê Yekgirtiyên Emerîka bi axaftîneke kurt festîwalê destpêkir. Talebanî di destpêka axaftina xwe de nûçeyeke nexweş (Nûçeya koçkirina Azad Sidiq) gihand beşdarvanan û bi amadebûna beşdarvanan peyama xwe ya serxweşiyê gihand malbata Sediq.

Her wiha Qubad Talebanî di derbarê vê festîwalê de got: Em dixwazin Kurdistanê bi awayeke çandî û hunerî li rêya nûnerî û Kurdên li Emerîka bidin nas kirin û ji bo vê mebestê jî Birêvebiriya beşa Çandî û Hunerîya Nûnerîya Hikûmeta Herêma Kurdistan li Wîlayetê Yekgirtiyên Emerîka xwest festîwala Bedirxaniyan 7. li Washington saz bike. Her wiha Talebanî da bi zimanê Kurdî û Ingilîzî da zanîn ku dê bi mebesta nasandina Kurdistanê de xebatên xwe yê bi vî awayî bidomînin.

Piştî axaftina Talebanî



Sînemxan Bedirxan

fîravîneke Kurdewarî pêşkêşî mîhvanan û beşdarvanên festîwalê kirin.

Li beşa duyema festîwalê de Feryal Haco bi navê Sînemxan Celadet Alî Bedirxan, peyama wê ya Festîwala Bedirxaniyan 7. xwend ku eve jî naveroka peyama Sînemxan Celadet Alî Bedirxane:

Ji Hewlêra Paytext Silavekî Germ!

Beşdarvanên birêz û lîjneya amadekarê Festîwala Bedirxaniyan 7.

Bi mixabinî jî ber rewşa tendirustiya xwe ya nebaş, min nekarî li gel we beşdarî ve festîwala pîroz bikim.

Her çende niha ez ne li gel we jî bim, lê bizanibin ku dilê min bi we re ye û ez jî wekî we dilgermî û coşiya ve festîwalê li Hewlêra Paytexta Herêma Kurdistanê bi we re dijim.

Helbet wekî Bedirxaniyek, ez naxwazim li vir behsa kar û çalakî û rola Bedirxaniyan ya tevgera rizgarîxwaziya gelê Kurd da bikim. Lê belê ez dixwazim wekî tîbîniyek bi bir bînim ku nexşerêya Bedirxaniyan li ser Yekîtiya Kurd û Kurdistanê hatiye darîştin. Di dema Mîr Bedirxan de, xebata wî ya yekîtiya Kurdan li gel mîrekên dinên Kurdistanê destpêkir û piştî tîkûna wî ya li gel Osmanîyan, kur

û neviyên wî jî li ser wê nexşerêya yekîtiyê xebitîn û berhemên xwe yên giranbiha, ji bo vê yekîtiyê pêşkêşî gelê Kurd kirin.

Derxistina rojnama Kurdistan, kovara Hawar, Ronahî, Roja Nû û Stêrk delîla ve nexşerêyê. Her wiha gotina Rewşen Bedirxan ya: (Yekîtiya Kurdan bide min, ezê Kurdistanê azad bidim te.) eşkere kirina ve nexşerêya yekîtiyê. Hêvîdarim ku em hemû bi pêkve ve yekîtiyê geş bikin û bidomînin.

Li vir ez dixwazim ji bo alîkarîkirina ji nûve çapkirina berhemên Bedirxaniyan sipasiya birêz Celal Talebanî Serok Komarê Iraqa Federal û xanim Hêro İbrahim Ehmed Xanima Yekema Iraqa Federal û birêz Nêçîrvan Barzanî Cîgirê Serokê Partiya Demokrata Kurdistan bikim. Ji ber ku bêyî alîkariya wan ev berhem nedihatî çapkirin.

Ez dixwazim spasî û destxweşiyêke taybet ji bo Kak Qubad Talebanî Nûnerê Hikûmeta Herêma Kurdistan li Wîlayetê Yekgirtiyên Emerîka bikim ku Festîwala Bedirxan 7. li Washington saz kirin.

Li vê festîwala rêzgirtina Bedirxaniyan de, ez spasiya Hemîd Ebubekir Bedirxan dikim ku bi berdeyamî derxistina rojnama Bedirxan û ji sala 2004 ve rêxistina festîwalên Bedirxaniyan de ked û xebateke mezin kiriye. Ez hêvî dikim ku Festîwala Bedirxaniyan 7. jî wekî wan festîwalên din bi awayekî rêk û pêk bête saz kirin.



Feryal Haco

Her wiha spasî lîjneya amadekar û spasî hemû beşdarvanan dikim ku ji her deverên cihanê bi beşdariya xwe reng û xweşiyê dane ve festîwalê.

**Li gel silavên germ**

**Sînemxan Celadet Bedirxan**

Piştî xwendina peyama Sînemxan Celadet Alî Bedirxan, bi navê Dezgeha Çap û Weşanên Bedirxan Hemîd Ebubekir Bedirxan di derbarê kar û çalakiyên dezgeha Bedirxan û derbarê sazkirina festîwalên Bedirxaniyan axaftîneke pêşkêş kir.

Bedirxan li gel çap û belavkirina rojnameya Bedirxan bi kurtî behsa çapkirina berhemên dezgeha Bedirxan kir û paşê armanca sazkirina festîwalên Bedirxaniyan ji bo beşdarvanan xiste rû û Bedirxan got: Armanca me eweye ku em pêwendiyek di navbera çand û kultura gelê Kurd û gelên cihanê de pêkbinin û bi vê mebestê jî her sal em festîwalên xwe li derveyê Kurdistanê saz dikin.

Di dema amadekirina ve nûçeyê de festîwal berdeyam dikir û ji bo vê yekê jî emê nûçeya berdeyamîya festîwalê di demeke pêşde dîsa belav bikin.



Dimenêk le 7 Festivali Bedirxan le Washinton

هه‌وته‌مین فستیوالی بوریان له واشنتون

له کوردستانه‌وه بو نه‌مریکا

FROM KURDISTAN TO AMERICA

BEDIRXAN'S 7TH FESTIVAL IN WASHINGTON, D.C.

JUNE 29, 2010 12-7PM  
JUNE 30, 2010 1-9PM

ESTABLISHING CULTURAL BRIDGES BETWEEN KURDS & AMERICANS

HOUSE OF SWEDEN  
2900 K STREET NW  
WASHINGTON, DC 20007  
(202) 536-1500  
HOUSEOFSWEDEN.COM/EN

دروستکردنی  
پردي  
رووناکییری  
له‌نیوان  
کورد و  
نه‌مریکیه‌کان  
٢٠١٠/٦/٢٩-٢٩

بۆ: مانی حاد  
هه‌سه‌ر: شمس  
هه‌سه‌ر: د.د. هه‌سه‌ر  
هه‌سه‌ر: د.د. هه‌سه‌ر

ژماره (١٤٧) ئامی ٢٠١٠/٦/٢٩  
که‌لاویزی ٢٧١٠ کوردی

# ئەمريکا ... دنيای شته يەكجار جياوازهكان

## مۆزهخانه و ئەرشیفخانهكانی ئەمريکا



یەكێك له تابلۆ دانسهكانی مۆزهخانهی هونەری نوێی ئەمريکا

بیت، لەویدا بە فیلم و بە تابلۆ و بە ویتە مێژووی عێراق و کوردستانیش هەیە. ئەشکەوتی شانەدەر و گوندی ئالقووش جیگای تایبەتییان لەناو ئەم مۆزهخانهیەدا هەیە و رۆژانە سەدان سەردانیکەران دێنە ناو ئەم مۆزهخانهیە و لەویدا زانیاری سوودبەخش بەخۆرای وەردهگرن.

**١,٦ مۆزهخانهی (یادگارەکانی ھۆلۆکۆست)**  
 نەتەوێ زولمیکراوەکانی دنیا کە زۆر سەتمەکارانە لەناوبراون بۆ خۆیان لە ئەمريکا مۆزهخانهی بەسەرھاتە جەرگەرەکانی خۆیان بەخۆرای پێشانی گەلانی دنیا دەدەن. لەھەموو میلیلەتانی دنیا چالاکتر بۆ پاراستنی یادووەری و مێژووی پرکارەساتی خۆیان نەتەوێ جوولەکەن. لەم مۆزهخانهیەدا سەدان بەلگەنامە و ویتەبە چۆنیەتی لەناوبردنی جوولەکانی ئەوروپا پارێزراون. ھەر لەویدا چۆنیەتی لەناوبردنی کەمبەکانی یوگوسلاڤیا و رەشپێستەکانی (دارفۆر) بەفیلم و ویتە بە دۆکیومێنت کراون. بەلام ئەوێ لەویدا نەبەینی نەبوونی هیچ شتێک، بەلگەنامە، دۆکیومێنتیک بوو لەبارە (جینۆسایدکردنی) کورد. کاتێک چوو لە لای بەرێوەبەری بەشی میلیلەتانی قەرکراو و لایم پرسی بۆچی هیچ شتێکمان لێرە لەبارە ئەنقالی کوردان نییە، وەلامەکە ئێوەبوو کورد بۆ خۆیان کەمتەرخەمن و هیچیان لەسەر خۆیان لەبارە یەو ئەمادە نەکردووە ئەگینا ئێمە هیچ



کتیبخانە کۆنگرەسی ئەمريکا - ٢٠١٠/٧/١٣

### د. نازاد حەمە شەریف

و چینیکاری و ... ھتد بەشێوەیەکی ریکوپی، تاک تاکە یاخود بە کۆمەڵ لە ھۆلی جیا جیا یان پیکەوێ دل و دەروونی ھونەر دۆستان رۆشن دەکاتەوێ.

### ١,٤ مۆزهخانهی (ھونەری نوێی ئەمريکا و پۆرتریت)

لەم مۆزهخانهیەدا کە لە دووبەشی سەرھەکی پیکەتووە دوو جۆرە ھونەر خۆیان بە سەردانیکەران ئاشناسا دەکەن. یەکەمیان ھونەری و چینیکاری و ... ھتد بەشێوەیەکی ریکوپی، تاک تاکە یاخود بە کۆمەڵ لە ھۆلی جیا جیا یان پیکەوێ دل و دەروونی ھونەر دۆستان رۆشن دەکاتەوێ.

ژوورەوێ مۆزهخانهکەشدا پیکەری جۆرج واشنتن، لینکۆن، جیفرسن، کلینتن، بۆش، تا دەگاتە ئۆبامای سەرۆکی ئێستا دەدۆزیتەوێ. لە ھەواری مۆسیقا شادا پیکەری (ئێلفیس پریسلی) و (بیبۆنسە) و دەیان ناواری تر ھەن. لە ھەواری وەرزشکاریدا پیکەری مۆمینی (تایگەر وودس) و (بیب رۆس) بەجوانترین شیوێ دروستکراون. ئەمريکیەکان لەریگای ئەم پیکەرەکانە ناو و ناوبانگ و بەسەرھات و یادووەری گەر پیاوانی خۆیان دەپارێزن. ھەلبەتە چوونە ژوورەوێ ئەم مۆزهخانه بە پارە و دەستەکەوتیکی دارایی باش لەم مۆزهخانهوە پێدا دەبێت.

ئەوھندە مۆزهخانه و ئەرشیفخانه لە ئەمريکا ھەن باوەرناکەم لە هیچ ولاتیکی دیکە دنیا ھەبێت. ئەمەش لەبەر ئەوەیە کە ئەمريکای بێ مێژوو دەوێت مێژوویەکی باوەخدار بۆ خۆی و نەوھەکانی دواوە دروست بکات. لە واشنتۆن مۆزهخانه لە رادەبەدەر زۆرن. ھەر لە مۆزهخانهی خانوو و مالی (جۆرج واشنتۆن) و (لینکۆن) ھوێر بگرە تا دەگاتە مۆزهخانهی مۆمی (مادام تۆسۆز) و مۆزهخانهی (فرینکاری و بۆشایی ئاسمان) و مۆزهخانهی نەتەوێ (ژان لەبۆاری ھونەر) و مۆزهخانهی (ھونەری نوێی ئەمريکا و پۆرتریت) و مۆزهخانهی (مێژووی سروشتی) و مۆزهخانهی (یادگارەکانی ھۆلۆکۆست) مۆزهخانهی (سیخوورکاری) و مۆزهخانهی (نوچە (تاوان و سزا) ... ھتد. لێرە بەدوای زۆر بەخێرای گەشتیک بە ناو مۆزهخانه و ئەرشیفخانهکانی ئەمريکا دەکەین، ئەگینا باسکردنی ھەریەکێک لەوان و تاریکی دورودریژی پێویستە.

### ١- مۆزهخانهکانی ئەمريکا

#### ١,١ مۆزهخانهی (مادام تۆسۆز)

یەكێك لە مۆزهخانه ھەرە بەناوبانگەکانی ئەمريکا کە بە شێوێکی زۆر سەر سۆرھێن پیکەری مۆمینی ھەموو ناواری ئەمريکا پێدەناسینی، ھەر لە سیاسەتەداران و سەرۆکەکانی ئەمريکاوە بگرە تا دەگاتە ئەستێرە دیارەکانی بۆاری وەرزش و مۆسیقا و سینەما بۆافی کۆمەلایەتی و ... ھتد. لەویدا ھەر لەبەر دەرگاوە تووشی سەرسۆرمان دێت کە پیکەری گۆرانیبێژی پۆپ (مایکل جاکسن) لەبەر دەمت قیت راوەستاوێ. ئەم پیکەرە مۆمیانە ھێندە ھونەریانە دروستکراون ھەردەلی راستییە لە

### ١,٢ مۆزهخانهی (فرینکاری و بۆشایی ئاسمان)

ئەمەش مۆزهخانهیەکی یەكجار سەر سۆرھێنی ئەمريکا، مێژووی فرینکاری بە ویتە و ھەیکەلی ئەو فرۆکە و مووشەکە ئاسمانییانە بە سەردانیکەران ئاشناسا دەکات. لەم مۆزهخانهیەدا بە قەبارە جیا جیا ھەر لە فرۆکە دووبالەو ھەبە تا دەگاتە فرۆکە پیکەلی و ھەلیکۆپتەر و ئەو مووشەکانە ھەلراوەتە ئاسمان بۆ دۆزینەوێ نھینی مانگ و ئەستێرەکان. رۆژانە قووتاییانی خۆی ننگان دەستە دەستە و پۆل پۆل بەخۆرای سەردانی ئەم شوێنە دەکەن و شت لەبارە ئەم زانستەوێ فێر دەبن.

### ١,٣ مۆزهخانهی نەتەوێ (ژان لەبۆاری ھونەر)

ژن و ھونەری ژن مایەیی باوەخ پێدانی گەلی ئەمريکا، ھەربۆش دەستکەوت و داھێنانەکانی ژان بەدریژی مێژوو و ھەموو نەتەوکان لە مۆزهخانهی کەدەبەخۆرای پێشانی ھونەر دۆستانی دنیا دەدریت. لەویدا سەدان بەرھەمی جۆراو جۆری شیوھەکاری، سیرامیکی، پیکەرسازی



گوندی ئالقووش لە مۆزهخانهی سروشتی

لاریبەکمان لەبارە یەو نێیە. پرسیار: ئایا کاری وەزارەتی ئەنقلا و شەھیدانی کوردستان چییە؟

### ١,٧ مۆزهخانهی (سیخوورکاری)

ئەمەش بە مۆزهخانهیەکی گرنگی ئەمريکا دادەنرێت کە لەویدا مێژووی سیخوورکاری ئەمريکا و جیھانی و ئەو کەرەستە و کەلوپەلە و ئەو ریگایانە کە لەبۆاری سیخوورکاری بەکار دەھێنن و فیلم و بەلگەنامە سیخوورکاری پێشانی دەدرین. ئەمەش یەكێکە لە مۆزهخانهی کە دەستکەوتیکی دارایی باشی لێدەکەوێتەو چونکە چوونە ژوورەوێ لەویدا بەلێتە.

### ١,٨ مۆزهخانهی (نوچە و ھەوایی)

ئەم مۆزهخانه تایبەتە بە جۆرەھا نوچە و ھەوایی جیا جیاکانی رۆشنیبری، سیاسی، کۆمەلایەتی، وەرزشی، ھونەری و گەشتوگزار ھتد. لەویدا بەشێوێ فیلم، ویتە، دۆکیومێنت رووداوە زۆر گرنگە مێژووییەکان دەگێریتەوێ. لەو کەسایەتی و ھەرزانیانە کە لەم مۆزهخانهیەدا پێشان دەدرین (مایکل گۆردن، (سیرینا ویلیامز)، (مەمەد علی کالی) و ھیترو ئەوانە (خەلاتی پۆلیتەزەری ئەمريکیان لەبۆاری فۆتوگرافی نووسین وەرگرتووە

(پۆرتریت) کە ھێندە دانسقە و جوان و ھونەرین کە ناتوانیت بەئاسانی چاوەکیان بەگوازیتەوێ سەر بەکیکی تریان. ئەوێ تریش ھونەری نوویی بەگشتی کە ھەر پەناوەکە یان کەلێنیک یان ھەوانیک یان ژووریک بۆ کارە ھونەرییەکانی ھونەرماندیک یان گرووپی ھونەرماندیک ھاوشێوێ تەرخانکراو. لەپال زۆر بەی بەرھەمە ھونەرییەکاندا نووسینی فەلسەفیانە پەرمانا و سەرنجراکێش ھەن کەوا لەبێرەران دەکات مێشکیان بەوێتە جوولەو بزاوت. بەرھەمە ھونەرییەکان لە زۆر کەرەستە دروستکراون ھەر لە قوورەو بیکرە تا دەگاتە کانزا و ریشال و شووشە و تەختە. زۆر لایەنی ھونەری نوێی ئەمريکا بە ئاشکرا کاریگەری ھونەری کۆنی ھیندی سەورەکانی پێو دیار ماوێ. ئەمەش ئەگەر شتێکمان پێلێت ئەو ھەمان پێدەلێت، کە ئەگەرچی زۆر بەی ھیندی سەورەکان مردن، بەلام ھونەر شتێکی زیندوو و نەمەر.

### ١,٥ مۆزهخانهی (مێژووی سروشتی)

لەم مۆزهخانهیەدا مێژووی گیانەوێ، بالندە، خشۆک، ماسی، کرم، رووھک، کانزا، بەرد و ھەرچی لەسەر خاکی ئەمريکا ھەیە، بەخۆرای پێشانی سەردانیکەران دەدریت. و ھەبێت ئەم مۆزهخانهیە تەنها تایبەت بە ئەمريکا

لەویدا ھەن. گۆرانیبێژە دیارەکان و ھەکو (ئێلفیس پریسلی) و (مایکل جاکسن) و ھەوایی ھونەرییان لەم مۆزهخانهیە و چۆنیەتی دروستکردنی ھەوایی پێشکەش بە سەردانیکەران دەکەیت.

### ١,٩ مۆزهخانهی نەتەوێ (تاوان و سزا)

ئەم مۆزهخانهیە تایبەتە بە چۆنیەتی ئەنقلا و چۆنیەتی ئاشکراکردنی تاوان لە ئەمريکا. لەویدا بەسەرھاتی پرکارەساتی تاوانیان و قوربانیان بەشێوێکی سەرنجراکێش پێشکەش بە سەردانیکەران دەکەیت لەپال ئەو سزایانە ھەر تاوانییک شایستەتی بۆ کردنی ھەر تاوانیک دژ بە خەلکانی بەسەزمان و بیگوناھ. چوونە ژوورەوێ لەم مۆزهخانهیە بە زۆر بەسوپاسەوێ ئەم دیارییانە لێوەرگرتین و بەلێنی پێوھندی ھاوکاری کەلتووری لەنێوان ھەردوولا درا بەمەبەستی زیاتر گرنگیدان بە کەلتوور و ناسنامە کورد و کوردستان.

### ٢- ئەرشیفخانهکانی ئەمريکا

و ھەکو پێشتریش ئامازەمان پیکرد، ئەمريکا ولاتیکی زۆر باوەخ بەو کەمە مێژووی ھەبێت دەدات بۆیە ھەمیشە ھەموو شتێک بە نووسراو ھەلەدەگرت و سەرنجامیش بەم ریگایە بۆتە خاوەنی چەندان ئەرشیفخانهی گەرە کە لە دنیا و ویتەیان کەمە. لەویدا لە کۆترین دەستتووس و بەلگەنامەوێ تا نوێترین بەشێوێکی ریکوپی پۆلینکراون و ھەلگیرا. ئەمريکا مۆزهخانهی کۆنگرەسی (کۆنگرەسی) و ئەرشیفخانهی (نەتەوێ) دووان گەرنگترین ئەرشیفخانهکانی ئەمريکا کە بارەگاکانیان لە (واشنتۆن دی

### ٢,٢ ئەرشیفخانهی (نەتەوێ)

ئەم ئەرشیفخانهیە لە سالی ١٩٣٤ بە پێی بیریاری یاسایی دامەزراوە کە سەرچەم بەلگەنامە و دۆکیومێنت گرنگەکانی ئەمريکا لەخۆ دەگرت. لەنێوان ئەم بەلگەنامە گرنگترین بەلگەنامەکانی (پیماننامە ئازادی)، (دەستووری ولاتە یەكگرتووەکانی ئەمريکا)، (یاسای مافەکان)، (ماگنا کارت)، (شەری ناوخوا)، (مافی دەنگدانێ ژنان). ھەلبەتە ھەموو ئەو بەلگەنامانە لە چەمەجەمی قایم و تەقەت پارێزراون و تەنها لەکاتی پێویست و لەسەر داواکاری پێشوەخت ھەر ھەمووی بەخۆرای دەخەیت بەردەستی سەردانیکەران یان توێژەران.

### ٢,١ ئەرشیفخانهی کۆنگرەسی

ئەم کتێبخانه و ئەرشیفخانهیە لە سالی ١٨٠٠ دامەزراوە کە سەرھتا بای ٥٠٠٠ \$ کتێب و نووسراوی تێدا بوو. بەلام دوا ئەوێ سالی ١٨١٤ لەلایەن ئینگلیزەکانەو سەوتینراوە (تۆماس جیفرسن) کتێبخانه



د. نازاد حەمە شەریف لەگەڵ پیکەری مۆمینی مایکل جاکسن

بەدرخان یەكەم ھەفتەنامە ئەھلی ئازادە، دوا راپەرین ژمارە سفری لە ٢٢/١٠/٢٠٠٠ لە سلێمانی دەرچوو ھەموو ٨ و ٢٢ مانگیك دەنگای چاپ و بلاکردنەوێ بەدرخان لە باشووری کوردستان دەریدەکات

- ناو نیشان: کوردستان، ھەولێر، شەقامی ئاراس، بەلخانی سەرداری
- نۆرمال: ٢٥١ ٦٦ ٩٦٤ +
- موبایل: ٥٨٧٨ ٤٥٥ ٧٥٠ ٩٦٤ +
- راونیگاری زمانەوانی: د. وریا عومەر ئەمین
- راونیگاری روونابیری: د. نازاد حەمە شەریف
- راونیگاری کەلتووری: د. ئیسماعیل مەھمەد قەرەداغی
- راونیگاری مێژوو: د. مەھمەد عەبەدوللا کاکە سوور
- راونیگاری ھونەری: مەھمەد زادە
- راونیگاری یاسایی: پارێزەر حوسەین دین یاسین سەرداری

■ خاوەن ئیمتیازو بەرێوەبەری بەرپرس: حەمید نەبویەکر بەدرخان (٠٧٥٠٤٥٥٥٨٧٨)

■ بەرێوەبەری نووسین: عەبدولرەحمان مەعروف (٠٧٥٠٤٦٢٨٥٤١)

■ ستافی کارا: کازم عومەر دباغ، ھێمن جەمیل، ھەوراز مەھمەد، مەھمەد فەتاح، مەھمەد مەلا ھەمزە، نەخشەساز:

■ ئاسۆ حەسەن ئەھمەد (٠٧٥٠٤٤٧١٨٢١)

■ بەشی کۆمپیوتەر:

■ نەبوی یوسف نەبویەکر

■ سەرپرشتیاری سایت: فەرھاد بابیر - ئەنھامی

www.bedrxan.net  
www.bedrxan.com  
bedrxan@yahoo.com